中華民國僑委會登記證台報新字第貳肆零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印兼承印：工商日報有限公司
香港干諾道中八十號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一五二六九號
（外埠版精一大紙）

阿格紐朴正熙昨長談六小時
撤軍問題未協議
公報無法發出留待今晨再談

【漢城二十五日合眾國際社電】一位美國官員說：在南韓總統府青瓦台舉行的美韓兩國領袖會議，是很坦誠和友善的。但他補充說：當那項從時六句鐘的會談結束時，朴氏和阿格紐正在談判一些雙方不能同意的問題。但他拒絕透露此爲何等問題。他說，朴總統提出一些阿格紐所預料不到的問題，故阿氏需要等待白宮當局的指示。但目前尚不知白宮當局能否在星期三之前（即阿氏結束其南韓訪問之時）作出答覆。

【漢城二十五日合眾國際社電】美國副總統阿格紐與南韓總統朴正熙，在今日下午的爲時六句鐘的冗長會議中，未能達成協議。因此將於今日晚上，將舉行另一次會談。兩國領袖的談判比美國所預料到的困難得多。雙方討論撤出六萬四千美軍的三分一兵力和大量增加軍援以抵銷撤兵影響等問題。但私下舉行會談。原訂此項談判可於兩小時內結束，但這時之久，在這六小時內，兩國領袖及其傳譯員，僅訂此項談判可於兩小時內結束。美國官員初時曾數度延遲發表公報，於是雙方藉以達成協議一事，便變成明顯。但阿格紐的新聞官宣讀一項簡訊，謂會談完延遲六小時之久。

因此阿格紐認爲尚未到發表意見的適當時候。該氏說：最初兩人偕同其顧問們出席會談，但後來他們便帶同傳譯員私下舉行秘密會談。會談變得非常困難，甚至有必要由兩國顧問自己舉行秘密會談。該氏說：兩國領袖可能於星期三日上午舉行會談，但據原訂計劃，此次會晤是阿格紐與朴正熙的最後一次，是預定的禮貌性拜訪。美國駐南韓大使波特在會議結束後決定不向記者透露談判結果。他之所以同意宣布該發表上述有關談判結果是迫於美國新聞處之催請才予同意的。據美新聞處官員說：很多記者仍等待會談公報，已等了五小時。南韓總統府一位發言人說：兩國領袖經過六小時的慎重討論後仍未能達成任何結果，因此兩國領袖的談判將暫時延緩。該發言人又說：待兩國和把南韓軍現代化等問題的基本立場，但該發言人拒絕透露有關會談的詳情。據發言人說：兩國領袖決明雙方對撤兵東後，朴正熙總統即與高級官員開會，與會者將有外長崔圭夏、國防部長丁來赫、三軍參謀長申洪濬（譯音），及駐美大使金東祚。南韓總統府方面人士說：朴正熙總統與阿格紐，將於今晚一個官式宴席上，繼續舉行談判。

【漢城廿五日路透社電】美國副總統阿格紐今日向南韓國會領袖保證，美國在此間軍力裁減的措施，將加強南韓的防衛和經濟。一位國會發言人說，阿格紐在與國會議長李孝祥和其他政府和反對派眾議員會晤廿五分鐘中，發出上述保證。阿氏今日在與南韓眾議員的會談中說，美國決定撤出，駐南韓六萬部隊的三分之一，這項決定不應破壞一九五四年美──韓共同防衛條約或其他條約。他說，由於補償措施，這應加強防衛和經濟。

金邊附近九哩激戰
柬軍以寡敵眾
擊潰進犯共軍

【白塔米廿五日美聯社電】一支以寡敵眾的柬埔寨部隊，於星期二日抗拒一項持續竟夜的共軍反攻，以及修補金邊外圍防衛圈的一個缺口。

現場的軍官說：這是自柬戰爆發以來，距離柬埔寨首都金邊最接近地區所發生的最凶猛戰事。

柬埔寨船隻，其中有些是甲板上安裝了小炮的拖船，與大炮一起轟擊共軍，當時，柬埔寨小型的空軍，幾乎廿四小時不停作戰中最廣泛的空襲。

據悉若干美國偵察機曾於日間低飛巡邏該戰場，但美國偵察機並沒有加入戰鬥。這些偵察機得到共軍所在地的新情報後，從金邊轉往西貢。

柬埔寨部隊於星期一日遭遇頑強的抗拒後，收復金邊以北九哩的湄公河村落白塔米。軍官們說：在白塔米收復前，政府對湄公河東岸的控制，已崩潰至使越共和北越軍的火箭與迫擊炮，共射程已可達到金邊。

星期一晚上，四百五十名北越軍部隊與三個政府軍激戰。共軍於下午十時以一系列重迫擊炮火轟擊，而且繼續以步兵來攻擊直至黎明爲止。

在柬埔寨大炮，海軍部隊和南越軍戰鬥機支援下的柬埔寨軍擊潰了二百多名共軍，而且有很多死傷者已被共兵抬去。柬埔寨軍有八名陣亡，廿二名受傷。

金邊外圍防衛圈的重新部署，仍未結束，而且共軍似乎正在逼近，並在金邊防衛戰作另一項攻破力量的企圖。

泰外長警告美國
倘受壓迫削減援泰
泰將另採有利途徑

【曼谷廿五日法新社電】泰國外交長他納寶告說：如果美國在其參議員壓迫下削減，對泰國的援助的話，泰國將採取一項「爲本國利益着想」的途徑。

他納是回答有關美國參議員要阻止美國援助泰國和柬埔寨的問題。

他納宣稱：「美國參議員希望美國手持武器的袖手旁觀，讓共軍爲所欲爲，當共軍勢力有所擴展的話，他們將向美國本身挑戰。之後，美國和共黨將展開微撥戰爭，此將比美國所想像的來得更早。」

【曼谷二十五日路透社電】軍方消息人士於此間透露：泰國政府準備於今年底前美空軍撤出泰國中部一個重要空軍基地後，加強該基地的實力。據說，泰政府將會加強該基地的實力。

阿格紐今訪華
專機自韓直飛台中
赴日月潭謁蔣總統

【台北廿五日中央社電】美國副總統阿格紐定廿六日下午坐專機從韓國來華訪問兩天。阿格紐副總統是以尼克遜總統特使身份訪問亞洲地區的中、韓、泰、越等四盟邦。他的坐機將於明天下午直飛台中，然後轉往日月潭晉謁蔣總統，就中美兩國共同有關問題交換意見。這位美國副總統將在日月潭停留一夜，與中國政府高級首長舉行多次會談，他定於廿七日上午離華。

阿格紐與朴正熙進入南韓總統府
南韓總統朴正熙（圖右）於本月二十五日引領美國副總統阿格紐（圖左）進入漢城總統府會談。（合眾國際社無線電傳真）

料阿格紐訪台時
將談中共問題

【台北二十五日路透社電】美國副總統阿格紐明日抵達此間作二十一小時的訪問時，將會設法消除中華民國對美國新亞洲政策的疑慮，這是他在亞洲旅程中的第二站。

阿格紐將從漢城飛往台中的空軍基地，然後乘直升機到美麗的風景區日月潭謁見蔣總統，在阿格紐啓程前往曼谷之前，這兩位領袖將於明日下午，黃昏以及進行會談。

我國對「尼克遜主義」擬提質詢

此間官員對會談議程保持緘默，不過，消息靈通人士稱，主要的論題，將是蔣總統對歷時已一年的「尼克遜主義」的關切問題。「尼克遜主義」呼籲亞洲國家負擔更多的自衛責任。

中華民國曾表示原則上贊成「尼克遜主義」，但促使美國政府可能會向國會和民眾的壓力屈服，在亞洲各國未有能力自衛前便撤出亞洲。

從阿格紐在台灣紙作短暫逗留一事看來，這兩個盟國間並沒有很大的歧見。

將總統將會向美國要求更多複巧武器，來加強中華民國六十多萬武裝部隊的實力。

此間消息靈通人士稱：阿格紐將與蔣總統談及中共問題。

美國正式宣佈
四千萬援柬
包括泰訓練柬軍費用

【華盛頓廿四日美聯社電】美國政府於星期一正式宣佈，美國將給與柬埔寨政府以四千萬元的軍事援助，其中包括小型武器，彈藥，交通設備，零件和訓練。

國務院新聞官麥克羅斯基說：大致上，國會對此事的反應是很好的，但他不願說明是否有人批評。他並說，副總統阿格紐在關島的談話，並未因爲特別給予柬埔寨總理諾爾的支持。

而發言人尼克遜政府內務院官員說，這四千萬元的軍援，包括一個比較細小的數目，以供在鄰近的第三個國家（可能是南越）訓練柬埔寨軍隊經費之用。

如果泰國決定進行這一種訓練計劃，則其所需要的經費多少，亦可能在這四千萬元裏面核發。

阿格紐訪問泰國時，將與泰國總理乃他儂，將與他討論這問題。

強現時與美空軍共用距離曼谷以北一百九十五哩處，打卡里基地的戰出商談。

以色列表示懷疑
和談是否有結果

【耶路撒冷二十五日路透社電】以色列人對於在聯合國特使查寧主持下於今日在紐約開始的埃及與約但的談判將達致和平結局一事，表示懷疑。此項看法是由以色列不管部長格里尼昨夜所綜括指出的。他說：他極懷疑這次會談能否帶來一項和平的協議。此間認爲各國外長在下月出席聯合國大會之前，談判不會有任何實質的問題，可資提出商談。

門鑼炸機第四中隊。消息靈通人士較早時曾透露，由於打卡里基地已不再適合用來作爲出擊南越和柬埔寨的基地，因此，美國將於本年底調走現駐該處的所有四個「F一零五」式中隊和一個「EB六六」中隊。

不過，據消息人士稱，美國將把基地裏大多數的設備移交泰空軍使用。

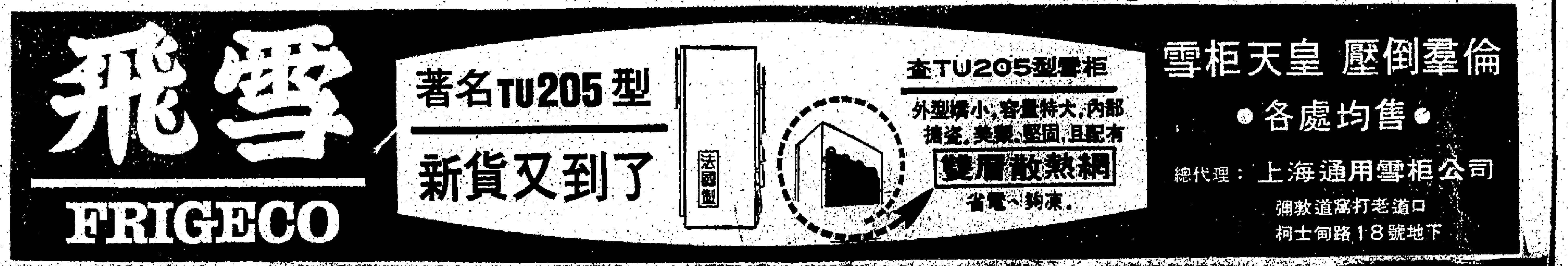
昨接見華理柱
教宗保祿六世

【卡斯特甘多富廿五日路透社電】在中共被囚禁十二年後於上月獲釋的美國天主教主教華理柱，今天獲得教宗保祿六世隆重接見。華理柱主教是於五個星期之前，才被悉現任教宗是保祿六世。

教宗保祿六世是在羅馬以南廿五哩的夏季官邸卡斯特甘多富，接見華理柱主教的。

教宗告他稱：「我今日想告訴你，我們非常爲與你能重新與我們在一起。我們向你保證，以我們以基督的特別和最深的感情，基督曾在你的牢訊中呼召和保護你。」

因涉嫌間諜而被中共長期囚禁華理柱主教，坐着一張輪椅，與他的兩名姊妹一同前往卡斯特根多富。他是於昨天從香港抵達羅馬，會晤了二十二年未見面的姊妹的。



如欲刊登本報廣告請電話七三七八零零接洽

百萬元現金徵求
航空貨運專家合作
某大企業公司欲投資百萬元於航空貨運事業現需求數位有經驗之空運貨物人材合股經營空運公司如有興趣者請述經驗及現任職位函本報信箱五零一號絕對守秘密

中年人優職
▲推銷是一項極有前途的事業▼
世界性最大保險業之一美商保險公司聘30至55歲外勤營業代表不分性別無須識英文免保祇要有事業雄心社會關係良好免費訓練保證成功待遇優厚按年遞增職業有保障可享退休福利有意請將履歷相片函寄香港工商日報信箱三七二號

工商日報啟事

本報航空版年來暢銷海外，多蒙各界愛護，紛紛惠函訂閱，殊深感謝！惟因郵遞關係，各海外定戶，如遇有不能按期收到，或發覺遺漏情事，至希即行惠函示知，俾資改善，用副雅意，是所盼祈。

聯國特使查寧安排下以阿間接和談昨開始
埃圖促使以退出佔領區

……中東和談，便……約但駐聯合國大使沙拉夫定於當地時間上午十……沙雅特，定於一小時稍後進入查寧的辦公室。……和平談判，今日在聯合國和平特使查寧的安排下……的會面。這項會議是在美國發起其和平建議九個……工作肯定是長久的和艱鉅的。他計劃最先要與以……大使沙拉夫則遲九十分鐘才與查寧會晤。他將……至於埃及代表沙雅特則將於正午時間會晤查寧。……將致直接談判，而由查寧居中充當調查人。查寧……當調停人，他祇是奉命設法使會談達成協議。在……備忘錄記載四國代表所達成的和平協議。他們自……與四大國受將，從而推動以阿雙方的談判。四強……美國力促以色列承諾從佔領的所有阿拉伯國家……探討以色列對履行一九六七年聯合國安理會決議……我希望以善行和誠解……它們將能及時在公正和……持久和平上達成協議。……在……一致同意者……

約但外長阿達拉
否認本國首席代表拒絕出席和談之說

倫敦英鎊續下跌距貶值線僅五厘
紐約股票則連日上升

美元二點三八零零至二點四二零零之間。

〔紐約廿五日國際社電〕紐約股票交易所星期一日的交投數量，一千八百九十萬股，升至……撐斯工業平均指數，亦上升了十四點一七。這是紐約股票市場上升連續第五天，代人所……平均指數，亦於五日交投中上升超過五十點。星期一日的交投是今年最高者，在該股票市場發售的一千二百零六種股票之中，祇有二百四十五種下降。

中共以無線電器材供巴勒斯坦游擊隊

乘雙人獨木舟橫渡英倫海峽比賽

二十四艘參加橫渡英倫海峽……在英國多佛的聖瑪嘉烈灣出發，這項……（合衆國際社無綫電傳眞）

……英鎊仍可升至每鎊兌……之說。

墨西哥總檢察長宣稱
摧毀一項政治陰謀有人圖綁比國大使

〔墨西哥城廿四日合衆國際社電〕墨西哥總檢察長辦事處今晚宣佈：它已摧毀兩名囚犯的家人，企圖綁架比利時大使作爲人質的一項陰謀，而且利用他作爲人質，來使因犯被放出獄。據稱：該計劃是因犯爲逃避和高米茲所擬訂的，他們也因犯了綁架和……刑事罪名，被判入獄六個月。總檢察長的辦事處稱：三名涉嫌參與這項陰謀的因犯家屬的朋友已被拘捕，而刻正在追尋第四名。

印度要求英廣播公司下星期六起停止播音

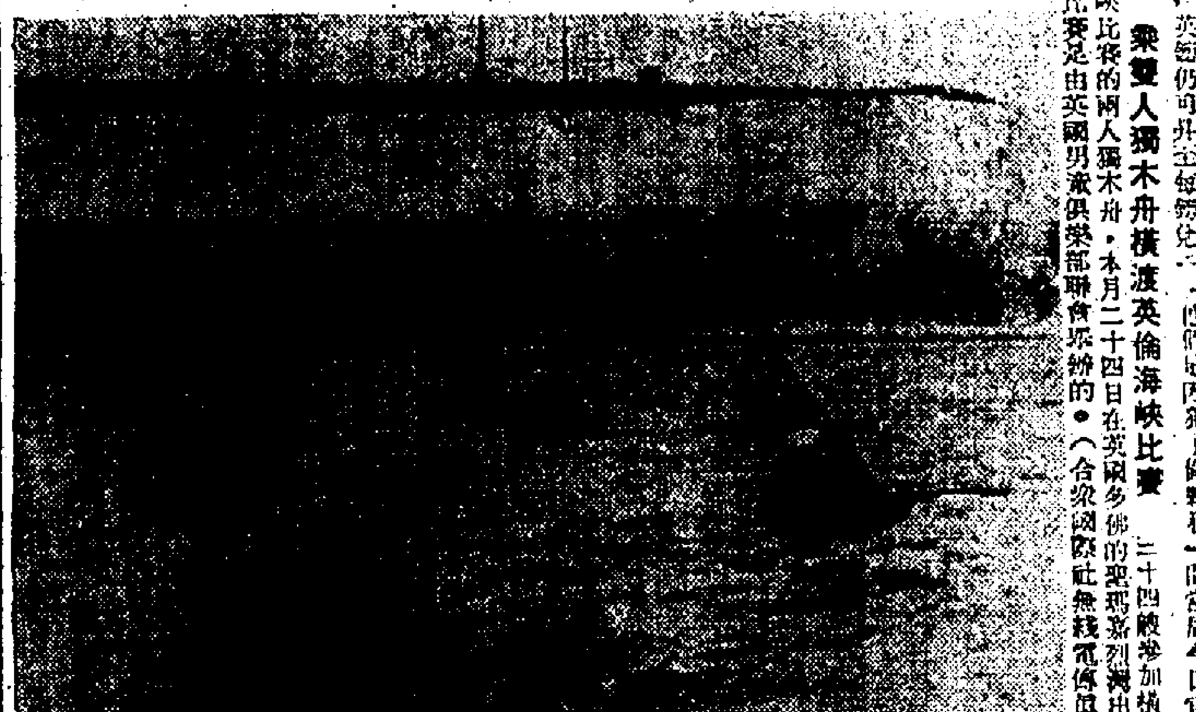
〔新德里二十五日路透社電〕此間印度權威人士今日說：印度政府已要求英國廣播公司，在下星期六以前，停止該公司在印度的廣播工作。

荷京阿姆斯特丹警察嬉皮士混戰

〔荷蘭·阿姆斯特丹二十五日路透社電〕此間當局今日宣稱：昨夜在阿姆斯特丹中心區曾爆發嬉皮士與警察發生暴動，歷時七小時的混戰中，約有三十人受傷，其中三人遭警察的子彈所擊中。

警方使用槍械、水龍和警棍，鎮壓該市有史以來最大的一次暴亂。有五人被捕。市區中心店戶的玻璃窗被擊得粉碎。一間珠寶店和一間醫水店被搶去價值幾千荷盾的貨物。

這次嬉皮士的暴亂是抗議市府禁止他們在皇宮前的國殤紀念碑石級上度宿。該處一度曾成爲荷蘭及外國嬉皮士的出沒地點，但星期五日阿姆斯特丹當局，宣佈不准他們再在該處逗留。



美國頻頻發生「炸彈」事件八月二十二日美國明尼亞波利州聖保羅城一住宅的垃圾箱（見圖左）發生爆炸時，四十八歲的女東主培克太太正立在旁邊的洗盆（圖右）前。該次爆炸洞穿牆壁至通隔鄰的「戴頓」百貨公司休息室。培克太太被傷極重，仍在醫院中留醫。這是聖保羅城本月來發生的第三次神秘爆炸。（合衆國際社無綫電傳眞）

船王夫人積琪蓮突然赴義大利再度引起謠言

〔義大利馬利迪·二十五日合衆國際社電〕奧納西斯夫人（積琪蓮）今日返抵此間，隨即引起各方的議論。她曾於一九六二年以美國第一夫人身份前來此間。她今次回來時，剛有一份雜誌刊登一幀照片，顯示其丈夫希臘船王奧納西斯以前的一名女友卡娜絲獲吻。「民衆」雜刊登此幀照片時附加說明：「卡娜絲獲勝了」該雜誌料前甘迺迪總統遺孀與奧納西斯的婚姻可能會破裂。該報說：這幀照片是當奧納西斯飛往特位于納西島與其以前的女友卡娜絲會晤時被拍得的。奧納西斯夫人返抵意大利一事，令人感到意外。

英球星盜竊疑案

哥國駐倫敦使館

選卜比作新証供

〔波哥大廿四日路透社電〕調查英國國家足球隊隊長卜比摩亞盜竊案的法官今日說，他將要求卜比摩亞和他的隊友卜比查爾頓，前往哥倫比亞駐倫敦大使館，提供進一步證供。

杜里多法官說，他並將召見提出控訴珠寶店主人羅流斯和其他兩名州要證人，於本週接受進一步查訊。在此之前，證據顯示羅流斯給予一名旅遊推銷員一筆欸項，要求代他作供宥見卜比摩亞偷竊一隻手鐲。

杜里多法官於上星期四日聆聽目睹發墨一份文件的巴列拉，在該份文件中，羅流斯據涉給予蘇亞列茲五千披索（伸值一百一十英鎊），如果他作供說，宥見卜比摩亞於五月十八日由他的珠寶店偸一隻手鐲。巴列拉說，他相信蘇就是一名珠寶大盜，他利用人們被卜比摩亞頓的出現所吸引發之時，進行盜竊。

社論

愛德華·甘迺迪的又一荒謬主張
——斥他竟想廢棄美國會拒絕中共加入聯合國的決議案

第廿五屆聯合國大會，三個星期後將在紐約揭幕。每屆聯大集會期近之時，國際間照例吹起一股邪風，要求讓北平加入聯合國。今屆的情形自不例外，與中共一向狼狽爲奸的阿爾巴尼亞，串同了十三個會員國，又提出同樣議案，企圖把中共政權帶到神聖的聯合國內去。阿爾巴尼亞等國明知此一提案註定是要失敗的，但仍然提出，其目的不在於大會的通過，而志在爲中共政權「揚名」。

情形雖會如此，但我國朝野仍應提高警惕，不能掉以輕心。因爲今年聯大會前的國際形勢，與往屆顯然略有差異，其主要的不同，就是美國政策的逐步退搖與向後轉，特別是在亞洲的一角看。美國的現行政策表現得最軟弱，「尼克遜主義」不但是軍事上的由亞洲全面退卻，而且也是政治上對中共的公開姑息。在如此的逆勢之中，突如其來的變化，其可能性就不容全部抹殺。此外，自宮現時對中、俄共衝突的態度，與未來的演變也有不可分割的關係，因爲美國當局的基本態度是對中、俄共雙方的衝突與爭吵，置身事外，不作左右袒；主觀上則希望此兩個共黨政權的最後破裂，演出鷸蚌相爭的局面，美方坐收漁人之利。因此，尼克遜政府對北平的政策，極力避免强硬。此與俗話所說「放長線釣大魚」，似具有相同作用。如果留分爭取到美國必須與北平「親近」的時候，則一切的變化就可能如同暴風驟雨的突至，此不但不防。

另外是美國一小撮不明事理的議員，以及與中共眉來眼去的「同路人」，他們對中共的加入聯合國問題，十餘年來一直全力支持。從約翰·甘迺迪政府開始，「哈佛學說」抬頭後，主張中共加入聯合國的謬論，鼓吹尤力，他們的理論是這樣的：孤立中共政權與拒其加入聯合國，恋使北平仇外，態度更趨暴戾，不如讓其加入，藉此發生「教育作用」，使它知道國際間的法律與道德標準，最後發生改邪歸正的效果。這種理論其實是倘淺離譜之言，中共這個政權，從其竊政之日始，先天上就是一個强盜集團，如果讓它加入聯合國，不啻是聯合國開門揖盜。但是，過往自封爲「中國通」的美國政客、教授與商人，均無視後果，一直到今天心仍未死，每逢聯大集會之時，就喊喊囔，推波助瀾，爲中共政權張目。

約翰·甘迺迪對北平政策雖然搖擺無定，但他對自由世界的整體利益，仍能顧及，他的乃弟羅拔與愛德華，則公開袒護中共，忽爲北平發言。羅拔如今屍骨已寒，對中共已無能爲力，但其幼弟愛德華，較已故的兩個兄長尤狂妄，不時發表親共讒論。此人自去年七月因車禍案使其聲名狼藉之後，各方面原寄他能閉門思過，爲甘家家族計，應該重新做人，在生活上自行約束克制，在政治思想上分别涇渭，莫再爲共黨改吹游說。否則，他不但使甘家家族過去一個世紀所締造的聲譽與地位，全部付諸東流；而且他個人的政治前途，可能會進入死胡同，找不到一條出路。

不幸的是各方面普寫期待，仍無法使愛德華·甘迺迪心回意轉，溫故知新。合衆國際社前天的一則電訊，謂此人又不甘寂寞，串通另一個民主黨參議員麥哥溫，企圖在參院中運用權術，設法推翻一九五三年美眾兩會通過的一項決議案，這項決議案堅首反對中共加入聯合國。該一決議案說：「國會認爲中共政權不能加入聯合國，成爲會員國而代表中國出席聯合國」。美國政府長期以來堅持反對中共政權的加入聯合國，就是根據國會此一決議案的授權。愛德華·甘迺迪此次的企圖，顯然具有重大陰謀，與美國國內一般恐中共政權加入聯合國而吶喊助陣的人比較，居心叵測，我國朝野對此，不容漠視。

我們爲甚麼說愛德華·甘迺迪居心叵測？因爲美國國會此一歷時已十七年的決議案，已成爲白宮過去主政者在處理中共入會這一問題時的指導方針，其在聯大提出中共入會須當作「重大問題」表決，也是根據此一方針而提出的。愛德華·甘迺迪深知此一事實，因此提出上述的荒謬主張，其目的就是先在國會製造有利於中共的情緒與氣氛，將此一作爲政策基礎的決議案廢棄，這是他的第一步陰謀。等到在國會達成目的之後，他的第二步陰謀就是對尼克遜政府施用壓力，迫它在聯大改變立場，對中共入會採棄，即使不予贊成，至少也不採反對聚集。如此一來，若干國家（特別是拉丁美洲國家）一定步美國後塵，是則到時中共入會這一問題，不是水到渠成，大搖大擺的踏入聯合國大門？

美國參院其他議員能不能任由愛德華·甘迺迪爲所欲爲，甚至予以支持，此時殊難預言。不過，這件事是與我國基本利益有關，而且也與中、美兩國今後的友好合作有重大意義，我國當局應特别重視，不能坐視愛德華·甘迺迪的橫行無忌。

南非一名十四歲少女
體高竟超過六呎
鋸矮後不再長高

約翰尼斯堡廿四日……十四歲的史德琪……

……她四吋的手術後，變成了另一個人。

年僅十四歲的史德琪，已身高六呎一又四分三吋，她常常爲了自己的高立難羣而不安。一九六九年六月間，醫師們在她上膝部份截去兩吋半骨骼，又從下膝截去一吋半，在部的手術，使史德琪不再增高。

今日，她已回復了十五歲少女的興奮感情，不再爲身高而……她的母親說：「……

……形而流淚。

史德琪太太又說，她女兒接受手術後的數個月來，其中大部份時光是在輪椅上度過的。現時，史德琪又可再度在學校裏參加運動，祇有她膝下的小疤痕，會使她想起那手術。同時，她爲與能仰視她的已婚姐姐，而不是俯視了，她的姐姐珍妮現時身高六呎。

史德琪表示：「我所特別高興的時，假如我不願意的話，可以站立在一堆人叢裏而不受注意。」她又說現時身高六呎……

四代國傳中藥
岑子良
古方者一號九至午時十見效
九龍：……
香港：……
風濕　筋骨痛症　腰痛　氣痛
以上各症自有效驗　向各藥房發售
每盒藥錢三元

爲人父母者注意……可以助兒童發育健康之大藥廠

……
港九各地藥店均售

珠海書院海洋學系
招生通告

一、本校於本年度起復辦海洋學系，培養航海專才，適應本港環境需求，招收學生六十名。

二、本校海洋學系學生，將來出海實習及畢業後工作，均得本港船東協會協助，船東協會，現擁有超過一千八百萬載重單位，佔世界船位第三位。

三、凡中英文中學中五畢業生，均可報考，肄業期限分三階段，大學四年，專科三年，速成二年，各階段均須實習一年。

四、實習船舶，分遠洋及近海兩種航綫，遠洋航綫航行歐美、非洲各地，近海航綫航行亞洲各國，如印度、東南亞日本及澳洲各地。實習期間，學生可有機會與家人團聚，每人每月獲得津貼港幣二百五十元至三百元。

五、畢業後船東協會保證優先錄用，月薪二千元以上，升任大副月薪二千元以上，升任二副月薪一千四百元以上，升任船長，月薪四千元以上。

六、報名自即日起至八月廿九日止，八月卅日考試。

校址：九龍亞皆老街一二四號

珠海書院續招生

一、招收文史、經濟兩研究所研究生，文、商、理工三學院各系日夜班一年級新生，二、三年級轉學生，及預科文、理組新生。

二、報名自即日起至八月二十九日止。

三、考試時間：八月三十日上午九時起。

四、報名及考試地點，均在九龍亞皆老街一二四號本校。

簡章備索。

董事長　李揚敬
校長　江茂森
副校長　蘇熊瑞

通告

由九月廿五日起漢高運通有限公司將停止大韓航空公司總代理之一切業務，茲向過去一年來對大韓航空公司新聞香港航綫全力支持之漢高客戶謹致謝意

漢高運通有限公司啟

諾貝爾書院
英文中小學
中文中小學
英文夜中學
招生通告

日夜F.6大學預科文理男女新生

1. 專授中文大學入學試及G.C.E課程，自由選科及選擇上午、下午、或晚上時間上課，保送升大。

2. 日夜校小六、中一至中五會考班繼續接受入學申請。

校址：九龍太子道290、290A號
電話：K830115

校長梁謹參

教育司立案
飛電無綫電學校招生

……航海電報員各日班（英文課程九月一日開課）本校乃唯一私立學校嚴格依照郵政司考試綱目教授，並設有標準英旗船全部通訊設備。歷屆學生參加郵政司考試，已有多人考獲郵政司二等執照。又本校保送納利比利亞船舶考試局檢定爲合格船舶電報員訓練學校，本校畢業生不需航海經驗亦可投考利比利亞電報員執照。本校參加此項考試合格率達百份之八十以上。

地址：香港灣仔軒尼詩道38至46號四樓（東城戲院附近）

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人穫勿兄弟拍賣行定期於一九七〇年九月八日（即星期二日）下午三時正在香港畢打街畢打行土庫其拍賣場內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落香港九龍深水埗新九龍內地段五万七號之甲分段第二小分段之餘段之六份之一之二半權益及上蓋即青山道二六七號連同與其同業主所享用該樓之地下之權利此物業係勝一官批管業批期七十五年由一八九八年七月一日起計期滿有權再續二十四年少三日該官批之日期爲一九二六年三月廿三日由已故英皇佐治五世批與馮中蔚（譯音）當又此物業係承何在田之遺產記錄二八九三三〇號之公共契約之條款負任及本投買章程出售

面積約一千方呎
每年地稅：四元八角之六份一

欲知詳細及投買章程請問賣主律師胡百全律師事務所或拍賣人穫勿兄弟拍賣行便知

賣主律師胡百全律師事務所　香港德輔道中太子大廈二二五號室　啓
拍賣人穫勿兄弟拍賣行　香港畢打街畢打行土庫

香港一千九百七十年八月廿六日

離職啓事

本人林杏榮由一九七〇年八月十八日起，辭退安德製衣有限公司及麗琪製衣廠有限公司之職務，日後所有該公司之業務及一切來往事項，請直接與該公司負責人接洽，一切與本人無關。

林杏榮啓

啓事

本人林杏榮已於一九七〇年八月十八日起，辭退麗琪製衣有限公司及安德製衣有限公司之經理職務，目前由本人加簽之支票經已撤銷，如持有本人加簽名之支票請與該公司負責人接洽轉換。

林杏榮啓

港九工商會計專科日夜校

九月份新班招生

（一）中文部：簿記、會計、成本、珠算。
（二）英文部：初、中、高級會計、審計、成本。

校址：一、香港北角英皇道一八三號二樓　電話：H七〇五九六八
二、九龍彌敦道六三六號三樓　電話：K八四四二四〇

貴重物業招標出售

啓者：茲承業主命招標出售下開物業：

官壤內地段二九〇號連上蓋樓宇即官壤鴻圖道五十大號「鴻圖工廠大廈」

土地面積：約壹萬壹千叁百柒拾伍平方英呎

官批年間：由一九六一年七月一日起計廿一年，期滿時可續批十五年減三天

地稅：每年港幣式百陸拾式元

招標截止日期：壹九七〇年九月三日中午十二時正

有關上開物業之詳細情形出售章程及投標表格可向下開代表業主之律師行領取

關祖堯律師事務所啓
香港德輔道中……大廈七三六號

一九七〇年八月十三日

香港商業專科學校

九月份全科新班通告

商科證書班（BUSINESS STUDIES GROUP CERTIFICATE）
學制：八個月畢業　上午上課
課程：速記　打字　簿記　簿記　商業英文　商業管理　進出口文件及計價　稅法及稅務

英倫商學院試班（IOC）
課程：簿記會計　商業英文　商業學　辦公室管理　商法　公司法　經濟學

國際會計師會試班（AIA）
課程：簿記會計　審計學　經濟學　商業學　商法　公司法　成本會計　英國稅法　國內學

詳細章程備索

中區校址：……
日夜校校址：……

皮膚病？論

皮膚病起源在五臟內發出（即心肝脾肺腎）由濕血熱集結而成，此病主要積結地方，在筋骼肢體皮外，對血脈系統絕對無關。如未消五臟則損傷臟器，皆因天氣幻變病影响更甚，故患者斯其根殘屬痛……

皮膚專科李家輝謹啓

診所彌敦道六三式號三樓（即新雅酒樓對面）K301784

巴勒斯坦游擊隊在黎巴嫩境動武

與黎國下院議長之擁護者衝突

【黎巴嫩・西頓廿四日法新社電】巴勒斯坦突擊隊與黎巴嫩軍今日在黎巴嫩南方的主要城市西頓街上以自動武器交戰。巴勒斯坦突擊隊與西頓下議院議長沙時的擁護者的戰爭，係午前開始，而至下午，突擊隊指摘沙氏對今晨轟炸其阿拉伯西卡運動總部，要負責任。內政部長在貝魯特召開的黎巴嫩國內安全委員會舉行緊急會議時，軍警在此間站崗。他的匪黨乘機進入西頓並無阻擋，游擊隊隊員則伏於市中心無人街道的人家門口。他們攜有火箭發射器、蘇聯製造的手提機槍及手榴彈。自正午起即聽得有猛烈的砲戰，但未提及傷亡。沙氏的擁護者十二人相信被俘，其他人士則與他被困於西頓古城總部中。市中死寂，商店閉戶，據聯南方難民營及其它緊張。貝魯特官方及設處西國西卡擁護的領袖今日下午均拒絕評論，貝魯特電台亦未提及此事。

西貢以西朱篤省一市鎮 越共砲轟平民

十人喪生五十四人受傷

【西貢廿五日合眾國際社電】軍方發言人說，越共砲手今晨向一個擠迫的湄公河三角洲市場發射迫擊砲，致有十一名越南人喪生和四十二名受傷。

發言人說，越共於上午八時向巴速市場發射五枚八十二公厘口徑的迫擊砲，除了一人外，全部遇難者是平民。巴速在西貢西南偏西約一百一十哩的朱篤省內。

軍方發言人報導，在「奧里利」戰鬥基地，再度發生戰鬥。戰鬥在非軍事區至北部低地的共軍滲透路線的「奧里利」基地西北三哩處爆發。最近數星期來，共軍在「奧里利」和東北十哩「巴納特」基地周圍展開游擊戰。

美軍發言人宣佈，於七月十六日在峴港西南十三哩一個地區所展開的「碧根斯森林」的海軍陸戰隊行動，業已結束。

發言人說，有兩營部隊參與掃蕩共軍基地營區的行動，殲滅八十四名敵軍和俘虜二百八十一名，美海軍陸戰隊的損失爲兩死五十四傷。

美又一民航機被騎劫往古巴

【西丹佛廿五日合眾國際社電】一名揮着手槍的男子，於星期一日騎劫一架泛美航空公司載有八十六個人的噴射民航機往古巴。

該架從拉斯維加斯起飛……「環球航空公司」一……特別加油，但騎劫者拒絕讓乘客們下機或職員們離機。

在地面上，祇有加油的工作人員可以走近該架波音七二七客機。它於當地時間下午七時五十五分從匹茲堡飛出。

蘇侵捷克兩週年前夕 曾捕六千餘人 搜獲武器一批

【布拉格二十四日路透社電】此間今天消息說，捷克警方在八月二十一日蘇聯入侵捷克兩週年之前些日子，曾先後拘留了六千二百一十七人，搜獲二百六十三枝步槍、手槍、輕機槍和其他武器。

捷克通訊社說，警方這種先發制人的行動，有助於維持週年紀念的平靜，並粉碎隱藏分子的企圖。

該社說，那些企圖擾亂正常生活的人，已被拘捕，與去年情況相反，今年無事件發生。

印航機三天前自曼谷飛港 因引擎爆炸折返

乘客幸有驚無險

【曼谷二十五日法新社電】一架「印度航空公司」的「波音七〇七」第一一零A班機，自此間飛往香港時，起飛僅三十分鐘，其中一引擎在空中發生爆炸。機身右翼亦有部份毀落。機上一百二十二名乘客然感到一小時之後，原機返回曼谷。

該事件於星期日下午發生，但今天才向報界透露。該機最後在曼谷機場安全降落，全部乘客則於數小時後，轉乘另一架飛機前往香港。

共黨利用妓女 色誘印尼軍官

耶城拘獲九名高級妓女

【耶加達廿五日路透社電】據耶加達警備司令部發言人衛若校稱：印尼共黨正利用妓女來影響軍官。他昨天告記者稱：在耶加達被扣留的九個「高級」妓女，她們已承認從共黨分子處得到薪酬，來影響若干軍官。該發言人並沒有提出這些軍官的姓名，但他說，其中有些軍官已與共黨勾結。他又說：一名陸軍上尉和上士已因涉嫌與共黨有秘密聯繫而被捕。

中共將試越洲彈 美航空週刊預料

【華盛頓廿四日路透社電】「航空週刊」雜誌今日報導：中共越洲彈道飛彈的第一宗試驗發射，相料將在印度洋內舉行，在東非桑吉巴島跌下。

歹徒揚言藏炸彈 勒索汎美機不遂

【舊金山廿四日合眾國際社電】一架路稱此間飛往檀香山的汎美航空公司七〇七噴射客機，載有乘客一百四十八名，星期一在一名電話勒索者要求在一小時內交付十萬美元贖款，否則該機會在空中被爆炸後，安然飛返三藩市國際機場。

該第八一七班機，載有乘客一百三十八名及十名機員，包括六名空中小姐，在上午九時起飛。

一位汎美發言人說：十時過後不久，一名男子致電公司的服務處，要求與首腦人員談話。公共關係主任韓立傑接電，他說對方告稱該機會被一隱蔽的炸彈炸毀，除非在上午十一時付他十萬美元。韓立傑遂即通知聯邦調查局，該機被立即命令飛返。

在下午十二時廿二分該機安然飛返，旅客被令暫離機艙，飛機及行李俱予檢查。

航空公司及聯邦調查局，俱未有說明有誰人企圖讓款。

美國目前的嚴重社會問題

青年人與中年人裂縫擴大，老年人更不必說了！

本報駐美特派員

美國的科學、技術發展神速，商品日新月異，一些新發明和新出品往往在三數夕間，已變成落後的東西。無論在新式武器、軍機、潛艇、太空運飛機，以及消費品方面，特別是汽車、電氣機和家庭日用品等，都有這種現象。

人們熱中於時髦，爲了要追上新時代，服裝、髮型，以及其他裝飾品等都很快地改變新款式。美國人不願保有舊款式，也不願意比他們的鄰人落後，他們不想化錢保持比任何較舊的家庭設備……地位……

深謀遠慮的工業家們專門製造一些不耐用的物品，每三數年有新款式出品時，人們便不能不換用新的器具。

追求新和趨時髦的傾向在人類社會中亦存在，自從第二次世界大戰以來，社會變遷急速，根據一項調查，每五年間便又創造出一個青年的新時代。美國人的老的標準，比其他任何地區都早，而且更受社會所遺棄。因此，年青的一代接管了整個國家，使老年人成爲被遺忘的一代。雖然，美國有很多新發明的藥品可以延長壽命和保持健康，但是，美國的社會制度並無可容老人立足之處。這種趨勢，使到現時估計人口百分之十的二千萬名以上六十五歲或更老的老人，幾成爲無價值。

在十五至十五年前，年青的一代便開始得勢，青年人被大量吸入政府機構、工業、商業、教育以及美國社會的每一角落，每一機構來擔任較負責任和較有決定性的角色。這種趨勢造成了一個類如「時代週刊」所形容爲「青年地區」的「青年時代」。

年齡在二十至二十五歲間的青年霸佔重角，擴寬了業已引起老年人焦慮的兩代間的裂痕，兩代之間的興趣和文化絕對不能相容，年青人忽視和孤立老年人，造成了另一個類似黑人種族隔離的問題。一位小說家指出，青年人對老年的殘忍態度，彷彿一些特物對待猶大人那樣的「種族主義」。老年人幾乎已成爲外國民族，一代與起。

美國的家庭制度並不類似中國的大家庭制度，在中國人社會中，祖父母與女子和孫兒女或是其他親屬共同生活，直至去世，他們的土地和財產也自動由生存的子女承繼。在美國，當一名青年能夠獨立時，在結婚後，便遷離雙親，由他們自己照料自己。若干在美國出生的第二及第三代華人也正沾染了美國人的風氣，使年老雙親自立或是遷入養老院了卻餘生。美國統計家指出，美國的年老男性自殺比例較其他年紀的都要高。

美國的中年人也受到青年的壓力，政府、工業和私人商業機構等開始拾棄使用二十至三十歲的職員，年齡達四十歲的人幾乎已不可能覓得新職。當青年人取得實際地位後，並開始接管整個機構後，中年人祇好退居次要地位。一般都認爲，年青人富於幻想，主動力，新意見，並勇於冒險。老年者過於保守，往往專顧保持現有狀態。這種求職上的分野，使上了年紀人的士氣更提低落。自從十餘年開始關注這個問題，但年都與社會學家研究解決老年人的問題，並聘用很多有良好資歷經驗的上了年紀的人。在美國國家議會裡，幾乎是零無年齡限制的，有限多人已高齡達七十及八十歲，他們多數已年老體衰，但由於政治上的支持以及不受類似私人企業中的年齡限制所影響，他們仍然可以在職。

大部份年齡超過六十五歲的人都需照料自己，但也有很多在精神病院休養，或是需醫藥及護理。其中有百分之七十的人有風濕症……年青人視作異族的老年人，被迫從大多數人的潮流中引退，生活於他們自己的小圈子。近年來，退休之家，退休社閘和「空閒市鎮」等形式的建築物如雨後春筍般興起，他們特別爲老年人提供住所、娛樂、交通和醫藥等。

雖然政府已補助六十五歲以上老年人的部份生活費，但其餘的醫藥費用仍然是相當昂貴的，這也是最使老年人引以爲慮的主要事件。研究老年人中心正設法減少老年人的疾病，延長老年人的精力，使他們能消除年齡上的分野而覺得較爲有意義的和生產性的職業。

自從年輕一代積極參與以來，法定退休年齡不斷地降低。在此之前，二十至三十歲的人被認爲是太年輕的，但現時已變成了中年人，而且被認爲是提拔經理級職位的最適時間。那些年紀在四十歲以上的人已經是太老的，無論他的能力和教育程度怎樣，也沒有一個政府機構或是私人工業願意考慮聘請這一類人。政府機構服務超過二十年而年齡逾五十五歲者均須退休。其他仍在職者則退居次要工作。那些在五十五歲退休的人，如果能找到工作來補充退休金之不足的話，也祇是一些低微職位。大多數人都要爲自己的年齡和經濟擔心。一名心理學家計在舊金山研究六百名上了年紀的人，他發現，生活無憂無慮的話，會對老年人的心理狀況有較好的影響。

年輕的一代，大部份是那些過去兩年來進行暴力抗議和示威的學生，現時已擔心自己是無建設性，以及太過疏遠了社會上的大部份人。根據一項民意測驗，有百分之八十的青年人仍然支持國內的傳統價值，但現時最少有三百五十萬名大學生修讀科學和技術，他們對社會改革和解決世界問題的興趣，尤甚於去賺錢。上述的服飾、髮型、流行音樂等都是反抗傳統的象徵。性放蕩則是向社會道德挑戰的行爲。不過，嬉皮士式青年，並不都是從窮困，不受教育和破碎的家庭出身的，有很多還是著名家族的後裔，包括國會議員、州長、法官、作家、演員和富豪階級的子女。

不滿，受過高級教育的示威者們現時已採用新戰術來在政府機構和社會上鼓吹改革。他們進行政治性活動，並在華盛頓遊說國會議員，希望以政治改革來說服溫和派和中立派分子反對越戰。業已有四萬人到華盛頓與國會議員討論他們的觀點。他們不再以嬉皮士的面目出現，企圖給予社會人士一個成熟與有責任感的印象，使到社會人士更接受和同情他們。現時，有百分之四十七的青年深信必須採取激烈的行動才能有改革，而祇有百分之二十三的人認爲暴力可以幫助有少數階級爭取平等地位。

現時華盛頓已認爲由於秋季學期將於九月開始，因此，如何去彌補與年青人間的裂痕方是當務之急。他們深知青年人廣泛對政府不信任，老年的一代，現時必須注意和吸收他們的觀點。

老年及青年一代的問題，都已成爲政府兩須解決者。政府必須注重並增加對老年人的經濟支持。醫學專家們預料，由於出生率的不斷下降，當年輕一代成長後，青年人的數目會減少，美國幾乎已爲年青人準備了每一件事，但卻有一個退縮的跡象。當年青人成熟後，他們減少使用暴力並趨向保守。除非在未來十年內出生率會增高，否則美國將會變成一個中年人和老年人的國家，年齡間的裂痕將縮窄。不過，這樣是否便使解決兩代間的衝突和紛爭呢？仍待拭目以觀！（邢）

印度天主教領袖宣稱 五百印女赴歐 自願進修道院

否認曾有販賣女子情事

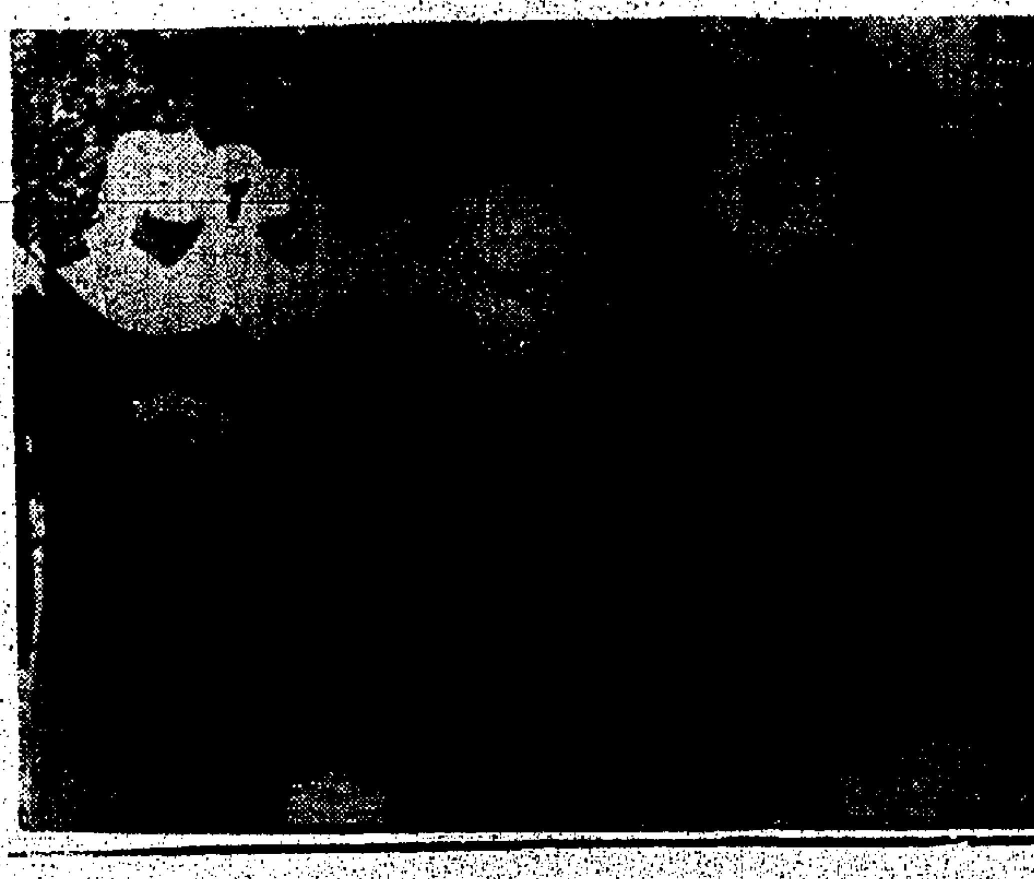
【度西逸耶姆廿四日路透社電】曾派幾及五百名印度女子至歐洲女修院的印度天主教會領袖，今日否認此等女子係出賣的。

喀拉拉城附近厄爾馬務的天主教領袖渭丹而拉神父稱，此等女子大多數是中等人家，自願前往歐洲進入女修院，或受訓修女及護士。他對記者稱，並無買賣女子的問題，且亦未有強迫情事。

他說，此等女子係應教會及紅衣主教的要求，送往義大利、法國、德國及西班牙的女修院，絕未涉及買賣，且此等女子亦非被誘。

他說，他曾訪問教會派往歐洲的女子，並發覺他們生活得像公主一般且極快樂。

由該教會派往歐洲的幾及五百名女子中，僅十名返回印度，其中六名是因病或因家內問題，其他四名則因不能相和而於本年初離開羅馬附近的女修院。她們於訪問德國後在本月中返回喀拉拉。



在義大利修院的印度修女

梵蒂岡當局宣佈停止歐洲修女院募集貧窮的印度少女爲修女的措施，圖示印度修女於八月二十四日，在其義大利修女院內漫步。據倫敦「星期日泰晤士報」報導說：修女院以每人七百五十元的代價「收買」印度少女，但梵蒂岡當局則認爲這項指摘過於誇張和有刺激性。（合衆國際社無線電傳真）

美總統經濟顧問委會稱 限制入口新法案 尼克遜勉強支持

【華盛頓廿四日合眾國際社電】美總統經濟顧問委員會一個委員於星期一說，尼克遜總統對正勉強支持一項限制紡織品和鞋類入口的法案，因爲美國政府認爲這是一項辦法，俾設法勸使歐洲國家減少他們入口貨物的展望。

三位委員之一的侯斯加在一項演說中稱：如果從尼克遜無可奈何地支持該法案這事，認爲「尼克遜政府實際希望對紡織品予以限制，而且準備接納對其他貨品實施限制，俾能限制紡織品的話」，是爲一項謬誤。

有勢力的衆議院歲支委員會已通過一項抑制人造纖維紡織品，衣料和若干鞋類大量湧進美國的法案。南部各州尤對此案關注，因爲該處的工業興旺。

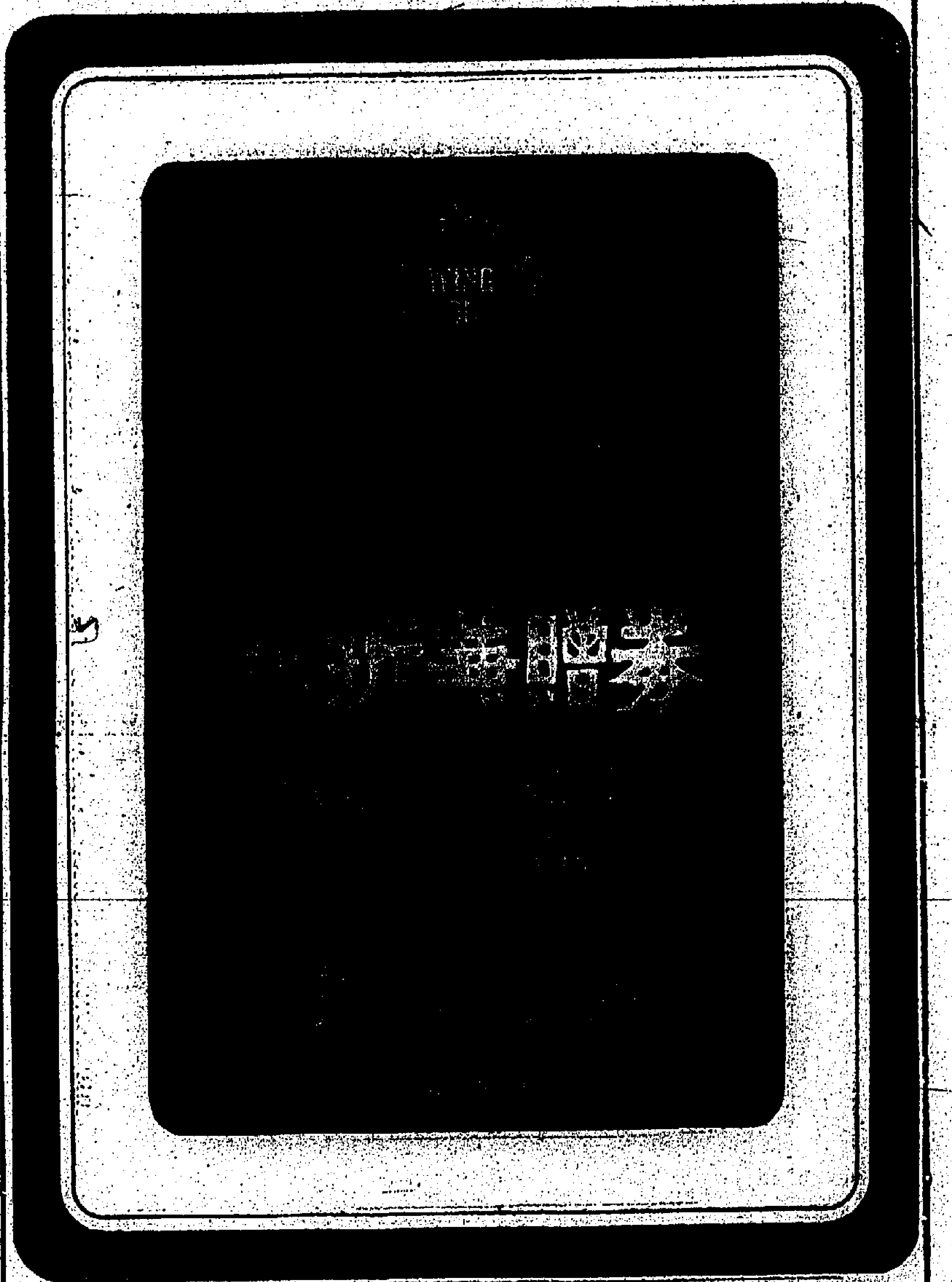
維新英文中學

正校：九龍彌敦道665—665A 電話：K882682
分校：九龍大埔道240—242號 電話：K873190

招生

招F.5生（重讀生優先考慮）
中小學幼稚園，夜中學，夜英專，
各級尚有餘額，續招新生。

校長：周覺識



柏雨中英文中學
——招各班生及寄宿生——

班級：中文部：中一至中六年級
英文部：F．1至F．5
小學部：小一至小六；幼稚園（幼稚園小一每月收學費拾元）
報名：即日開始上午九時至十二時下午二時至四時
試期：八月廿五日（星期二）上午九時
校址：新界洪水橋十六號巴士直達

本校優點：
㈠校園寬敞，環境幽雅，交通利便，管教認真。
㈡設備齊全，各種實驗室與運動場俱備全日上課。
㈢巨額獎助學金，清貧者得助，優異者經獎。
㈣經驗豐富，中西師資，護士照顧備康，舍監專責管理。
㈤凡持有升中考試證書，得優先取錄。
寄宿生收費，全期或按月繳交均可。

校監兼校長：梁省德

香港佛教書院招生

一、級別——大專部：佛學系、中國文史學系、英國文學系、社會教育學系、工商管理學系、藝術系一年級新生及二年級轉學生。
大學預科：F.6 L文，理組學生，F.6 U文組學生。
二、校址——九龍深水埗醫局街一七六至一七八號。
電話：K八六三三七四，八六六三七九
三、附告——㈠本院經註册爲不牟利大專。
㈡大專部畢業由中華民國教育部授予學士學位。
㈢大專預科得參加中大、倫大、港大，及台灣各大學入學試，並直升美國林肯大學本科。
㈣課程完備，聘名教授任教。

校監釋洗塵
院長覺光
教務長兼中學校長 白志忠
校董釋寶燈 黃國芳 黃允畋

申請入英籍啓事

洪玉華（HUNG YUK WAH）又名洪玉華（CHONG HUNG YUK WAH）現住香港九龍……士道卅一號……大廈四樓C座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時……手足無力，時常傷風……早日署名於……

著名風濕專家陳少奇謹啓

診所：油麻地彌敦道四九三號三樓（展望大廈由橫門入）

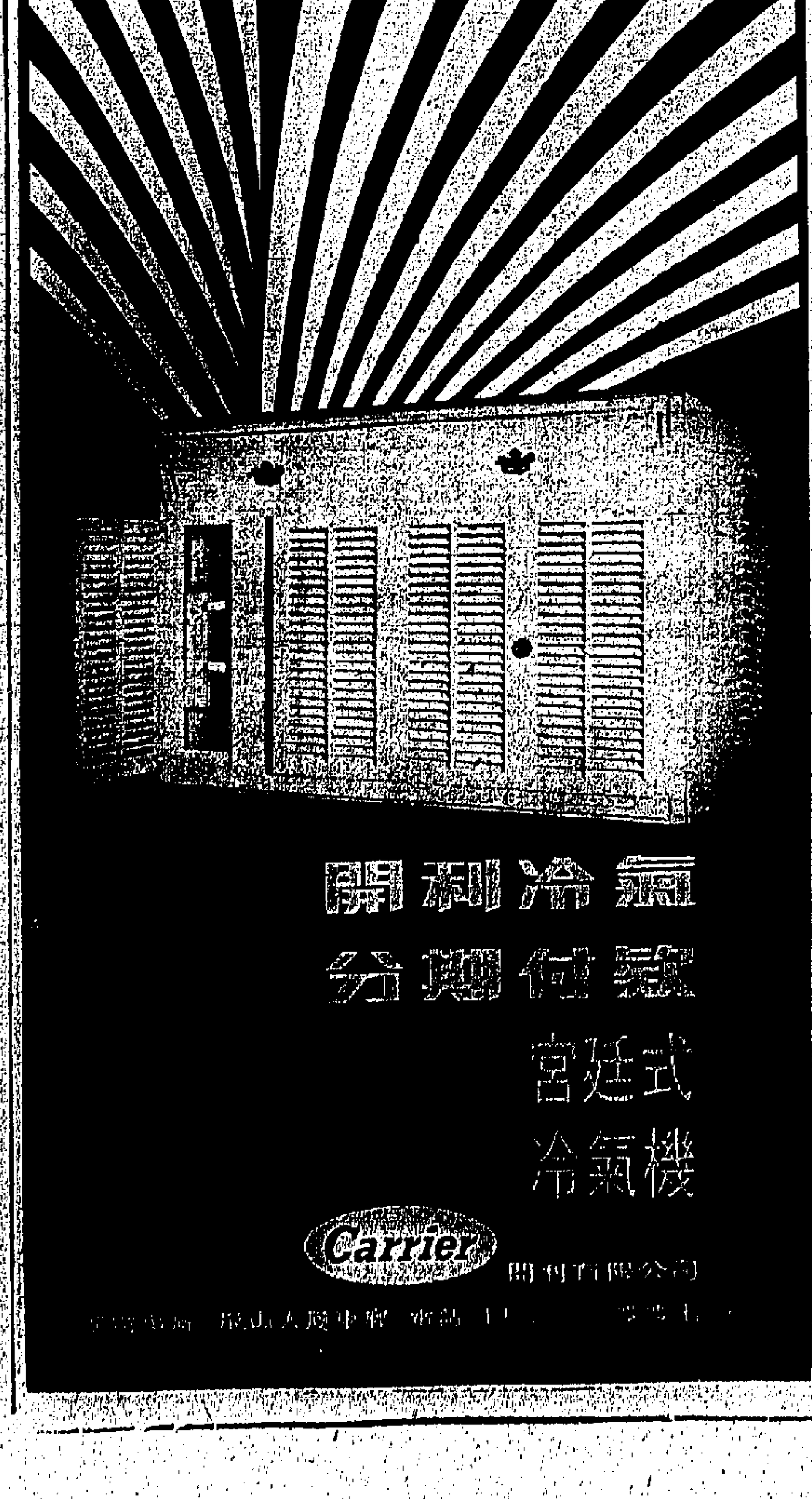
廣明藥廠 瑞芬氏 註册商標
經中英美政府註册化驗無毒發給證明
萬無一失
男性專用強身妙藥
廣嗣藥露
本固療外
總代理惠民藥行
皇后大道東廿四號二樓
電話：七二二三〇二

參加
皇家香港警察隊
•前途美好
•待遇良佳

資格
男警㈠年齡在拾捌歲至貳拾伍歲之間（拾柒歲半者亦可申請，但須足齡拾捌歲方可入伍）。
㈡未婚或已婚。
㈢身高五呎四吋；體重壹佰壹拾磅（最低限度）。
㈣小學五年級或以上程度。
女警㈠年齡在拾玖歲至廿五歲之間（拾捌歲半者亦可申請，但須足齡拾九歲方可入伍）。
㈡未婚。
㈢身高五呎；體重九拾二磅（最低限度）。
㈣小學五年級或以上程度。

參加辦法
1. 申請人可向任何警署、民政司署或學校職業導師索取申請表格，填妥後請依據表格上之地址寄返任何招募站（無須貼上郵票）。
2. 親自到下列或任何一個招募站辦理申請手續：
㈠灣仔高士打道39號地下（上午十時至下午六時）
㈡荷李活警署（上午十時至下午六時）
㈢黃大仙警署（上午十時至下午六時）逢星期四則由（上午七時至下午十時）
㈣旺角警署（上午十時至下午六時）
以上各站星期日及公衆假期照常辦公。

新界區
爲方便新界投考人趨見招募人員於每月最後一個星期三將於下開時間往下列新界警署接受辦理手續：—
㈠荃灣警署（上午九時至中午十二時）
㈡元朗警署（下午十二時卅分至二時卅分）
㈢大埔警署（下午二時卅分至四時卅分）
又凡有志參加皇家香港輔助警察隊者亦請到上述任何招募站投考。



港澳輪碼頭一售票員 前年在澳被擄赴共區 傳最近已遭中共槍決

【本報訊】據可靠消息透露：一年多前本港一名港澳客輪碼頭售票員，於往澳門時被澳共綁架，押解往大陸，最近據說已被中共槍決斃命。

該名被害者，綽號四眼劉，原名劉家×，前任職港澳線客輪「佛山」號碼頭售票員，甚多人認識其人，嗣後「佛山」號易主後，改任於水翼船碼頭售票員。

被害者於前年十月間赴澳後，突告失踪。嗣後於去年初，才傳出劉某當日赴澳時，遭澳共綁架往大陸，本報於去年一月九日首先刊載該項消息，曾引起航業界人士震動，而劉某在澳門失踪後，其親友一直沒有他的消息。

當時劉某失踪前，仍任職水翼船碼頭售票員，乘休假之便，陪同兩名日本人士遊澳，事隔兩天，劉某便告下落不明，劉某居港家人，曾諸多設法尋找，最後始知劉某已被綁往共區，據說囚於廣州。

最近消息傳來，劉某已於月前在廣州被中共槍決，罪名是「反革命份子」。

沙田拆木屋曾一度受阻 警員被潑火水 經善言勸導始順利進行 事後戶主曾到督轅請願

【本報訊】徙置處大埔區寮仔部人員，昨晨會同警方進行拆除新界沙田瀝源院後面一間僭建木屋時，被該屋內的人擲酒瓶、潑火水等抗拒行動，警方對時達兩小時，情況一度相當緊張。至午間，在警方善言勸導下，該屋內的人員不再抵抗，寮仔部人員始能順利拆去該屋。

被拆木屋的戶主張耀來，在寮仔部人員拆去其木屋後，於昨日下午三時前往督轅請願後由一名督辦收下請願書，至昨日下午五時十九分始離去。

據悉：由於政府計劃在該僭建木屋地區興建沙田官立學校，作為沙田城市計劃的一部份。該處木屋居民，已被安置遷住白田村或火炭官地。政府曾在月前通知戶主遷離，但戶主始終不理，昨日為最後期限，大埔區的寮仔部人員乃會同警方進行拆除。

在昨日寮仔部人員準備拆除該木屋時，屋內有人揮舞鋒利菜刀衝出，聲言所有人都不能動其一板一木，隨後還自屋內擲出玻璃酒樽及汽水瓶，使屋外寮仔部人員及警員均不敢走近該屋。警方成對峙局面，情勢緊張。

經過一句半鐘的僵局，屋內的反抗行動漸弱下來時，寮仔部人員才進行拆屋。至午間一時許，才完成拆屋工作。被拆木屋戶主在木屋被拆後，曾聯同到港督府請願。

大埔理民府發言人昨晚就該事發表聲明稱：「張耀來在沙田大圍僭建的木屋，原定在本年五月廿一日拆除，以便城門河計劃可完成。」「張耀來在此之前，已獲徙置分配前往白田村兩間新住宅。該區已劃為拆卸木屋的安置區，而且已有九十家住戶及商店已遷往該處。」

「至本月六日，理民府發出最後通知書，告知張氏必須搬遷，至昨晨寮仔部人員才進行拆除。」

新聞分析家摩利演講 各國不敢用核子武器 世界局勢應該是樂觀

【本報訊】一名著名新聞分析家摩利，昨午在香港扶輪社午餐席上呼籲世人應對時局抱着樂觀態度。

他說：世人不應忘記自己所處的區域，乃是整個世界的一部份。我們是處於一個同理想和同經濟的社會中。所以世人不應把時事看作一個個的單獨個體，因各地的紛爭都是有關連的。

摩氏說：「中東的衝突，不全是阿剌伯人和以色列人的鬥爭。在上世紀裏以色列不存在而由其法控制該地方，已時有紛爭。中東的衝突，純出於經濟的紛爭。每場戰爭不祇是地區性的，而是會影響整個國際形勢的。」

在數月前，當美軍入柬埔寨時，受到其他地方的非議，但摩氏說：美國早說在五年前當共黨剛剛插手入柬時，便應出兵。他並且對蘇俄軍艦開入地中海的行動，分析認不是新的侵略手法。他說：蘇俄人在很久很久以前，已打進入地中海，現在只是選中適合的時間而已。

摩氏對現混，他對世界局勢感到十分樂觀。他的樂觀理由有四：㈠交通的發達，這不單是指公共交通業發達，並且包括人與人的交往。

人們現在多讀報紙了，所以互相了解更深。㈡落後國家興起，這使整個世界改觀。㈢人口控制得宜。㈣核子動力的發達。

他最後說：有核子擁有力的國家，但不敢使用核子武器。因他們知道在核子戰中，沒有一個國家能得勝的，所以時局應是十分樂觀的。

區內各大廈設立管委會 西區業主總會協助

【本報訊】香港西區各大廈業主聯合總會，現正協助區內大廈會員，依照一九七〇年多層大廈業主組織法團條例，組織管理委員會。

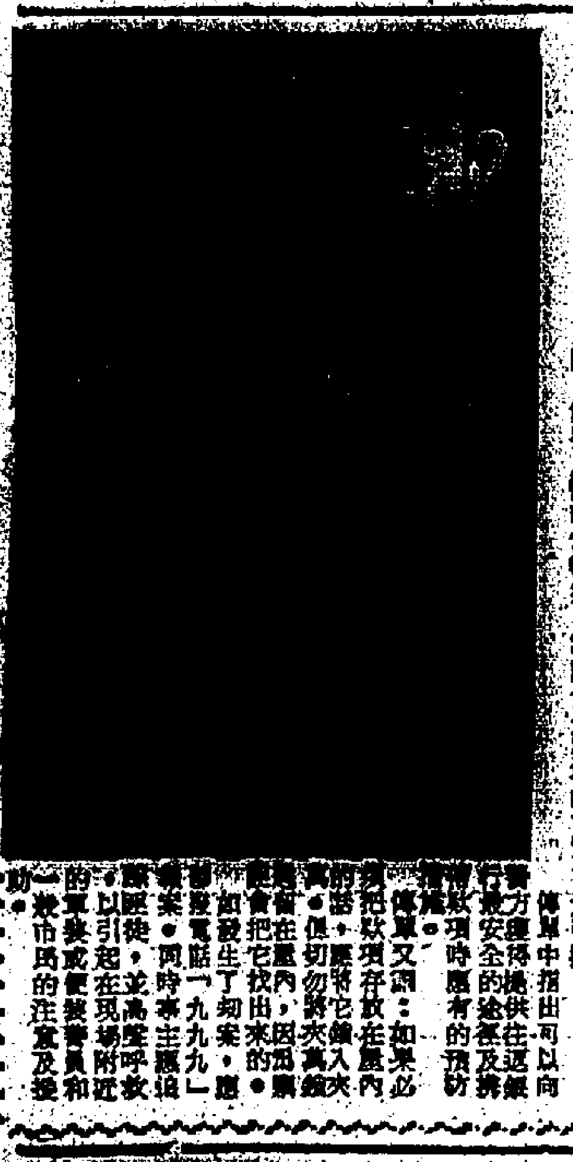
西區民政署將與業主總會携手，協助各大廈辦理一切組織手續。根據該新法例，多層大廈召開第一次會員大會，必須在十四天前在中英文報各一份刊登通知，同時，更需寄發掛號信通知各業主開會日期。

會員大會召集人必須由有大廈業權總數百份之五的業主發起召集。如果出席的業主，擁有不少過業權總數百份之五十，則該大會可即席推舉管理委員會主席、秘書及委員若干名，以組成管理委員會，並需填寫各項表格向田土廳登記。

該區業主聯合總會提醒各大廈業主，以前組成的委員會並不受新例保障，必須依新例改組，凡需要協助的，可與西區民政署辦事處聯絡。

在昨日寮仔部人員準備拆除該木屋時……

該屋內的木屋內的人，初時態度十分強硬，並且間中擲出玻璃樽，有一名警員冒險上前勸說時，有人擲出火水，幸好沒有火種擲出，否則，此名警員可能被焚。



基隆街一住戶焚燒 火水爐爆炸

【本報訊】九龍深水埗基隆街一六六號六樓，昨晚九時十五分發生一宗三級火警，廿分鐘即被撲滅，但全樓內的間格、傢俬等物均已全遭焚毀，男女各一人亦受輕傷。起火原因，據說可能是火水爐爆炸而引致。

起火現場，是基隆街一六六號六樓，內居六伙人，昨晚九時十五分，一男住戶羅柏在廚內點火水爐的羅柏外，另有一女子龐志英，廿一歲，手及背部均被灼傷，兩人即被送往醫院去，數數後已無危險。此宗火警的起因，是因火水爐爆炸，警方刻正調查中。

消防局人員於九時卅五分，已將樓內火勢全部撲滅，但該六樓已被焚至徒餘空殼，而毗隣的一六四號六樓一家毛衫工場，亦受些微的波及。

港大學生會發表聲明 支持中文為官方語文

【本報訊】香港大學學生會幹事會，昨日發表聲明稱：本會全力支持中文應被列為香港官方語文，並竭力協助香港專上學生聯會所委出的「中文在香港政府之應有地位研究委員會」，對該事件的研究。

該會並表示在港大學生會及所有屬會和日前的「爭取中文成為法定語文運動會」一切行動均無關。

無綫呼喚廣播服務 每月每機收費百五

【本報訊】本港英國通用聯合電器有限公司已獲選為英國通用聯合電器有限公司的無綫電呼喚系統的代理商，該公司將以兩百萬元價值，供給一座高能力、極高頻率超短波調頻發射台及關連設備，與此發射台所能應用的九百個受報機。受報機是一種體積約像兩包香煙打疊起的長度，重八安士，可放入任何恤衫口袋。

英國通用聯合電器有限公司的本港代理商英奇有限公司，將協助共和公司出租此項無綫電呼喚服務的受報機。每具每月收費港幣一百五十元。

康利亞先生說：該公司現已經開始接受預約。因為暫時只能接受有限的客戶，我們將須對客戶的申請書加以選擇。

他說：共和公司將撥出部份受報機給各種非營利團體，使能更迅速有效地推進業務。

葉南陽堂宗親會 暑期活動頒獎禮

葉南陽堂宗親會會長葉宏昌頒發暑期活動兒童填色問答比賽冠軍獎品與得獎者葉佩琪。

【本報訊】僑港葉南陽堂宗親會昨在該會所禮堂舉行暑期活動各項比賽頒獎典禮，參加者有：社會福利署油麻地民政主任區光文，油麻地民政主任何燕璇，社會福利署油麻地主任徐永文、揚樂貴，理事長葉文、梁于蕃博士，並邀請到該會會長葉宏昌，社團代表，暨該會正副主席、委員、各理監事等百餘人。首由主席中主致開會詞，繼由區光文主任頒發論文比賽獎學金，何燕璇主任頒發攝影比賽獎品，葉榮昌會長頒發兒童填色問答比賽獎品，葉文理事長致送評判錦旗，並有區光文，何燕璇主任致詞，梁智中學當軍第一九九旅服務，後由葉秀生副主席致謝詞。

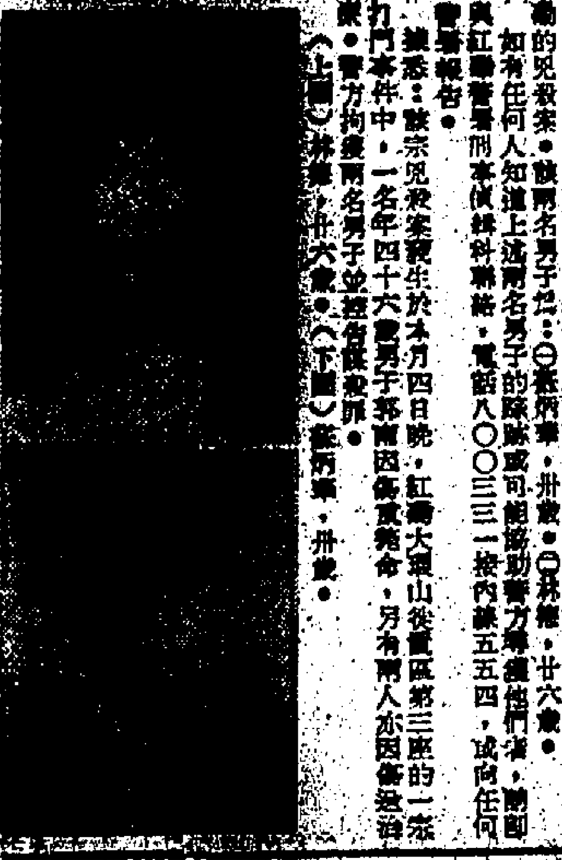
財不可露眼 警方派發新傳單

【本報訊】警方將於今天開始派發一項新傳單，忠告各工廠、商店及銀行如何防止罪案。

該傳單是用中文列印的，它強調解款提款的措施，需要保持秘密的重要性。往返銀行的途徑要時常變更，以免讓匪徒知道慣用的程序。解款人需時常轉換，移動大量款項時更不可大張揚。

傳單中指出可以向警方獲得提供在運解款項時應有的安全的途徑及携帶預防措施。

傳單又謂：如果把款項存放在屋內，應切勿將它藏入夾萬，應把它放在屋內，因匪徒會把它找出來的。如發生了劫案，應即撥電話「九九九」報案。同時事主應追踪匪徒，並高聲呼救以引起在現場附近的軍裝或便裝警員和一般市民的注意及援助。



偵查紅磡命案 警方訪兩男子

【本報訊】警方公佈昨日發表消息：警方現亟欲與兩名男子會晤，相信他們係可以協助調查一宗本月四日發生在紅磡的兇殺案。該兩名男子為：㈠林德，廿六歲。㈡蔡炳華，卅歲。如有任何人知道上述兩名男子的蹤跡，或可能協助警方尋獲他們者，請即與紅磡警署刑事偵緝科聯絡，電話八〇三三一按內綫五五四，或向任何警署報告。

據悉：該宗兇殺案發生於本月四日晚，紅磡大環山後實區第三座的一宗打鬥事件中，一名年四十六歲男子郭貴因傷重斃命，另有兩人亦因傷送治。警方拘捕兩名男子並控告謀殺罪。（上圖）林德，廿六歲。（下圖）蔡炳華，卅歲。

古洞村命案 三人被控謀殺

【本報訊】新界落馬洲古洞村酒舍與太園農場，本年七月廿五日發生打架，一名英籍英兵及其弟受傷，被送入醫院救治，張籍英兵後來因傷重，四天後斃命，演成謀殺案。木園老闆夥計、貨車司機、廿三人，涉嫌被拘控，此案昨在粉嶺裁判署裁判，案由金馬倫法官主審，被控人有廿二名，証物則有六件，案由刑事檢控官主控，邊區偵緝主任卓文主控，偵緝主任鄭超榮等協助，昨審未竣，押候明（廿七）日續審。

被告男子三人：㈠陳克金，卅歲，住落馬洲古洞林，四十七號屋，貨車司機。㈡陳玕升，四十六歲，同住上址，木園工人。㈢李江，四十七歲，住滿大仙新區第卅三座五樓四三二號室，木園老闆，同被控三項罪名：㈠七月廿九日，在落馬洲古洞林謀殺男子劉偉清（乙）七月廿五日非法及惡意嚴重傷害劉佩新身體。三被告均否認控罪延揭振文律師辯護。

開庭後，首由主控卓文宣讀案情，及七月廿五日被告落案經過，七月廿九日，由於一名傷者死去，再將三被告改控謀殺罪。

但由工務局繪圖員李國才，警方攝影員吳仁忠，先後供述在現場繪圖及攝影經過，並將之呈堂為証物。

劉佩生為本案主要証人，他是第二案之原告人。昨出庭作証稱：他是香港軍籍英兵，駐守沙頭角水埗營，家住古洞村石仔嶺，共有三個弟弟，一位弟弟劉偉清，乃其中一，七月廿五日下午二時三十分，他在家中午睡，死者奔回家中，將他搖醒，謂有人追打他。他乃起床外出，見門外卅碼附近有一輛貨車停下，案中三被告在車旁。他對各被告已認識多時，當時正在落貨，他曾見死者與被告等爭執，他上前問故，但無所知，其後見三被告與死者糾纏一起，一被告推開，死者後受攻擊仆倒，其後他亦受攻擊仆倒。三被告乘車後逃去，後他扶傷跑往到附近咖啡店央求老闆代為報警。

交警被控貪污 向小巴士司機索款 兩百元「搞掂」告票

【本報訊】交通部一現役警員，涉嫌在一宗交通事件中貪污性向人收規四百元，昨日解往多利亞地方法院審訊，被告聘律師代表出庭辯護否認控罪，本案由康士法官主審，政府檢察官寶達主控。

被告男子蔡錦民，卅歲，警員。被控兩罪，指被告於本年三月間，分兩次貪污性收取沈炳兆兩百元，作為對兩張傳票所涉及交通事件不再檢控之報酬。

檢察官宣讀簡述案情稱：原告沈炳兆，係小巴司機，今年一月間，由於在中區先後被警員抄牌，兩次被指在巴士站五十呎範圍內停車，並被循傳票方式檢控於法庭，原告恐汽車被罰款，因與同業商量，尋求解決辦法，由一同業介紹被告與原告認識，指被告為交通警員，可以幾百元作為之「搞掂」。原告先交二百元，報告後來再問原告取二百元，但結果仍須出庭受審，不特被判有罪，且在罰款之外，更罰車監禁。原告因向被告追回四百元，不獲結果，乃向反貪污部檢舉，經調查後予以拘控。

原告人沈炳兆之妻作供稱：今年三月十日，她與夫約兆三月間往沿克道一姓黃朋友家中，由黃介紹一名警員給其夫相識，伊認出該警員乃本案被告。當時報告謂給二百元便可以「搞掂」其夫之兩張告票，後來其夫因未有現款，乃向姓黃朋友借兩百元交與被告。

本案聆訊未畢，押候至今日續審。

北角國都大廈一住戶 石油罐洩氣 險發生爆炸

【本報訊】英皇道國都大廈一住戶，昨晚九時許有爆炸虛驚。國都大廈一戶人家因石油氣罐洩氣，恐防爆炸，遂將該罐擲落馬路邊，但此時卻使樓下街坊們發生驚慌，終於由消防員將氣罐撤到海邊放氣。

據在現場負責處理該氣罐的爲富石油氣公司職員楊良驄表示：倘遇石油氣罐洩氣，如不理會，則所洩氣體困處室內時，會因有人燃火柴等情況而引致爆炸的，故用戶當發現有石油氣罐洩氣時，可即用濕毛巾或濕布蓋着洩氣的喉咀，則氣體便不會繼續洩出，爆炸的危機便會消減。

昨晚發生石油氣罐洩氣處是英皇道國都大廈十五樓六號室，該處住戶衛老太，在昨天午間由爲富石油公司送到一罐新的石油氣放在廚房，至晚上八時五十分，但數次均反彈脫離，而氣體則源源洩出，整個廚房充滿臭氣，是時適其子到返，深恐會因別處燃火而發生爆炸，遂即將該洩氣石油氣罐擲到地下，擺放在街口國都戲院前門側的交通燈下，但此時卻又輪至街坊們發生驚恐，一時各人紛紛撥電話向消防局報告，約十分鐘後，消防員抵達現場，當時爲富公司職員楊君亦路經該處，即協助消防員將該罐石油氣搬至籍街尾北角永別亭側的海邊，由楊君將該罐喉咀扭開而將廿四磅石油氣放洩在空氣中。

據楊君及消防局人員表示：如石油氣罐洩氣，要設法搬出空地，讓石油氣滲在空氣中，則不會爆炸，否則，即用濕毛巾蓋搪洩氣處，亦可免繼續洩氣，但如任由石油氣洩出，充滿屋內不流通時，則附近地區雖點燃一枝火柴，亦會引致爆炸的。

荃灣防火展覽開幕 唐炳源促重視安全

【本報訊】行政局非官守議員唐炳源昨日在荃灣雅麗珊社區服務中心主持防護設備及防火展覽開幕禮致詞中指出：「截至去年三月卅一日的一個年度內，因工業及職業意外而傷亡的人數達九千四百廿一人，其中死者佔一百五十九人。」

唐議員指出：每一個人在道義上均有責任使社會明白工業方面此一嚴重情形。

唐議員表示：他本人認為在政府各部門致力改善一般工作環境的措施中，最重要者為促進安全措施，藉以減少火警危險及其他意外，蓋此等事件實足以造成身體殘缺以至死亡。

唐氏指出：此次展出的設備與工具至值得重視，此不獨對工人及一般大衆而言，且對經理人士更是重要，因彼等被斷定為有利用此等用具。他並希望，僱主取締理人士應認識到此種重要性，並盡可能供應此類安全設備，同時彼等有責任教導每一個員，在日常工作中必須時時刻刻小心。僱員工作時，若不謹慎，則罪為保護設備，實不足以補救因疏忽而引起的錯誤，此有賴於經理人員留心監督僱員工作，以求盡量減少身體受傷的事故。

唐氏說：此次展覽會得到消防事務處聯同辦，很有意義，除了個人安全問題外，每年由火燭而引致的個人及社會經濟損失實在非常大。因此，吾人不能不促請大衆及工業界注意火災的危險。

聖嘉伯烈學校 師生參觀本報

聖嘉伯烈學校學生廿五人，昨由導師率領前來參觀本報。由本報職員陪同下參觀編輯部、排字部、資料室、採訪部、攝映室、機房等，並分別解答各同學所提出之各項有關工作上之問題。圖為聖嘉伯烈學校員生於參觀後在本報門前合攝。

大廈管理新法例實施 旺角兩大廈獲准註冊

【本報訊】本港的多層大廈（業主組織法團）條例於今年六月實施後，最先獲得批准註冊者為旺角區兩間大廈。該兩大廈一為砵蘭街的利發大樓，一為大埔道之德安大樓，該兩大廈在民政署旺角辦事處協助下申辦註冊為業主法團，最近獲得註冊總署田土註冊處批准。旺角民政主任林志剛將在明日將註冊証書兩份分別交與該兩間大廈的管理團體。

僑港石龍中學校友會 首屆理監事定期就職

【本報訊】僑港東莞縣立石龍中學校友會有限公司第一屆理監事，經於日前選出，曾繼源任理事長，陳培英、石超雲任副理事長；周桃任監事長，何衛民任副監事長。該會定本月二十七日下午六時，在茘枝角道皇后酒家舉行第一屆理監事就職典禮，暨會員聯歡大會，並有燈謎及放映幻燈片助興。已發出通函請各同學們踴躍參加。

九龍劫竊案兩宗 損失達二千餘元

【本報訊】昨晨九龍城及旺角兩區分別發生一宗竊案和一宗劫案。警方並未拘獲可疑者，目前已展開調查中。

據悉：第一宗竊案發生在昨日凌晨，一名竊匪潛進九龍城太平道的一所住戶內，偷去現款及貴重物品共值一千三百元。據警方發言人稱：案發時間相信係在零時卅分至六時之間，一名竊匪可能是爬開太平道一號A住戶內廚房的一隻窗門，入屋行竊，當時事主仍在夢中。警方已展開調查，但尚未有拘獲可疑者。

第二宗劫案則發生在昨晨十時許，一名五十六歲老婦，行經旺角道近彌敦道時，被兩名飛賊青年搶去兩隻翡翠玉鈪，共值約一千元。警方亦未有拘獲可疑者，目前仍在調查中。

觀塘一建築地盤 石屎從高空傾下 三名女工被壓傷

【本報訊】觀塘協和街與裕滅街交界處一個建築地盤，昨晨發生一宗意外事件，一架運載建築材料的升降機的鋼纜突然中斷，石屎由高空傾卸而下，將在地面工作的三名女工壓傷。

這宗意外事件是在昨晨八時許在上址的保華建築公司地盤發生，這個建築地盤乃是建築香港電話公司訓練學校的所在地。昨晨八時左右，有一架運載建築材料的升降機在運載石屎上升至數十呎時，鋼纜突然中斷，石屎由高空倒下，將在地面工作的三名女工壓傷，三名傷者分別送院救治。

三名傷者是：㈠趙紫蘭，四十歲；㈡簡好，四十九歲；㈢潘珍，四十歲。

大嶼山寶蓮寺 啓建法會

【本報訊】大嶼山昂平寶蓮禪寺，新建大雄寶殿、鐘鼓樓、左右輔殿，於前日開幕後，繼即啓建萬善總息災法會七天連宵，由農曆廿三晚起，以迄農曆七月三十日圓滿……

中外旅行社 主辦

九龍彌敦道100號東英大廈四二二室

電話：K－662725K－664162

萬國博覽會觀光團

八九月份各團皆告額滿

一新 增一

日韓聯遊 8月25日 H.K.$2.550

日本十天 9月5日 9月9日 H.K.$2.150

日本八天 8月31日 H.K.$1.850

已滿各團．日期從畧

收費最平．節目豐富．粵國語導遊

最可靠的保證

本社辦理的萬博觀光團，參加回來人數已逾千人，有口皆碑，各團在日本活動照片供覽。

西營盤第二街（南昌樓） 現貨旺舖

祇餘一間 仍舊特價廉售 先到先得

歡迎到上址洽購 電話：H四六五二一三

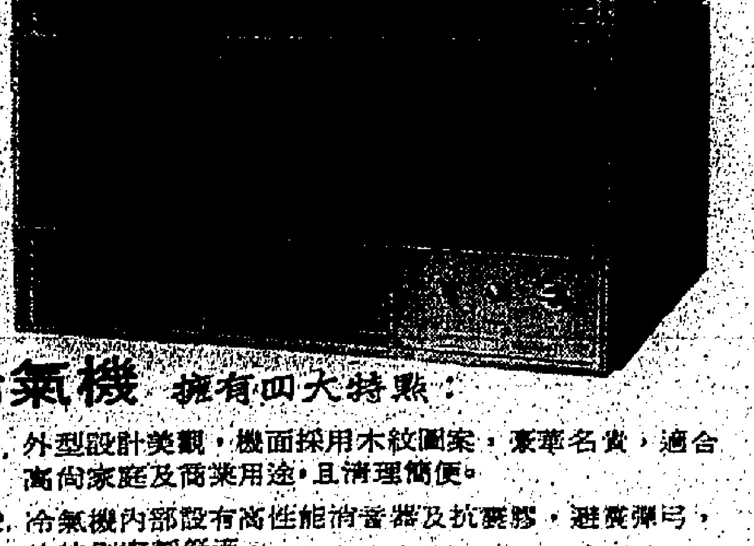
新鴻基有限公司 H二二八二〇五

日本來港 設館候教 章田豐手相專家

館在油麻地彌敦道四九三A展望大廈三樓（由衛門上樓：皇冠酒樓右便第二街口）

三菱重工業歷史悠久素以製造飛機輪船火車聞名世界現在以重工業的技術製造室內冷氣機經而易舉其品質超群可想而知！

MITSUBISHI HEAVY-INDUSTRIES, LTD. DAIYA ROOM AIR CONDITIONERS



鑽石牌

豪華型冷氣機 擁有四大特點：

1. 外型設計美觀，機面採用木紋圖案，豪華名貴，適合高尚家庭及商業用途，且清理簡便。
2. 冷氣機內部設有高性能消音器及抗震膠，避震彈弓，故特別寧靜舒適。
3. 三菱鑽石牌窗型冷氣機，用戶可享受上述優點外，並由廠方對壓縮機保用五年，又代理商另免費全部保養一年，服務快捷。
4. 享譽世界美名之「三菱的萊氏」強力壓縮機，動力特強長久保持其冷凍及除濕效能。

歡迎分期付款

Model WR-18KF 50/60c 8,000/9,000	Model WR-22KF 50/60c 9,000/10,000	Model WR-35KF 50/60c 14,500/16,000
HK 首期 $ 270,00 12個月 $ 78,00 18個月 $ 54,00	HK 首期 $ 350,00 12個月 $ 82,00 18個月 $ 57,00	HK 首期 $ 450,00 12個月 $ 109,00 18個月 $ 76,00

總代理：和記電業有限公司

香港皇后大道中50-52號錦祐行五樓 電話：二三一〇五六（五線）

華國 新型 大舞廳

港九最高尚娛樂 東南亞歌舞之都

油蔴地彌敦道金漢大廈八樓

一流設備．一流樂隊

明晚開幕

一流小姐．一流歌星

電話：K810611．K888355．K888896

（八角蓮素）藥方公開

本醫所自一九七〇年一月起代售台灣蕭新標製之（白寶丹）多月來，病者經服食，未有療效報告，故自本年三月底終止代售，該（白寶丹）由本年六月起本所改售中醫腫瘤症研究中心研究所得之治療專藥（八角蓮素）自後服食人數大增且療效顯著，特此對該藥之處方及份量公開，俾同業先進社會人士共同研究，亦使病者服食更具信心。處方列後：八角蓮，石上柏，見腫消，能定子，蒲葵，百花蛇舌草，配合：牛黃，麝香，熊胆，珍珠，辰砂，田七，人參製成。（份量詳見仿單）香港獨家代售九龍分科中醫診所地址：旺角彌敦道七四〇號A三樓電話K九四一七〇六三辦公時間下午三時——六時

現貨 分層工廠樓 吉

平靑深水埗青山道六四六大單邊大南街

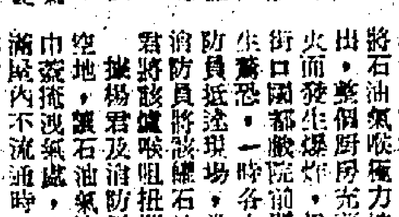
每單位二千四呎至數萬呎可分長期付款

電話：H235695 H242580 H93201 尹先生洽

義華建造裝飾公司

承接設計大小寫字樓．中西裝修．噴油．櫥窗．鐵閘

華強鋼具廠



地址：九龍賈炳達道68號B 電話：K831820 十八週年大酬賓

本公司大量出品寫字樓傢俬特價廿×卅一百三十元實收一百零四元。各種尺碼鋼具、傢俬現貨定製，上門噴油，舊鋼具翻新一律歡迎。歡迎參觀或電話詢問，隨時派員接洽。零沽批發

地址：新蒲崗寧源街18號 電話：K207741

英航客機九霄驚魂

經越南上空時三架軍機闖入航綫
客機急閃避顛簸震盪十五人受傷

【本報訊】一架自倫敦經曼谷來港的英國海外航空公司班機，昨午飛經越南上空時，由於突有三架不明國籍軍機闖近該機航綫，一度發生相當驚險鏡頭，幸該客機閃避得宜，未釀成不幸事件，但在閃避過程中，因機身顛簸震盪，有十五名乘客因而受傷。

該機有驚無險後安全抵達本港，機場方面接獲該機報告，曾一度提高戒備，並預先派出救護車在場候命，將傷者送院救治。除兩名昨晚仍留院觀察外，其餘傷者敷藥後已出院，而該機亦於稍後下午五時照原定時間離港飛東京。

據該機駕駛員事後表示：該機當時乃係沿正確航綫飛行，相信係由於該三架飛機闖入航綫，才會發生此次事件。

據報，機上人員將會把此次事情經過向有關方面報告，實際情形如何，相信會在近期獲得揭曉。

據悉：該機為英國海外航空公司波音七〇七型客機，編號九一二，於昨日自倫敦經曼谷來港，當時機上載有乘客一百一十四人，另機上人員十人。

昨午二時許，當時該機正自曼谷飛經越南上空來港，抵至距離本港大約四百八十哩之二萬五千呎越南上空時，突有三架三角翼的軍機，闖入該機航綫，兩上一下成V字型在該機附近飛航，該機機師恐有意外，急升高約二千呎閃避。

惟該三架飛機似乎緊隨不捨，該機一面極力閃避，一面與越南地面聯絡，經交涉一番後，三架軍機始飛離去，而該機亦繼續飛來本港。

由於事發時機上乘客正在進午餐，因閃避及升高時發生顛簸，機上乘客一時猝不及防，翻來滾去而碰撞受傷者十四人，據報一名機員亦受輕傷。

至三時許，該機飛近本港上空時，機上人員急與本港機場方面聯絡，本港機場方面接報，立即加強警戒，並通知救傷車立即駛往機場候命，該機於三時四十六分左右，安全降落機場，而受傷之十五人亦被送往醫院急救。

該機經檢查無事後，於下午五時亦準時開出，照原定航綫續飛日本。

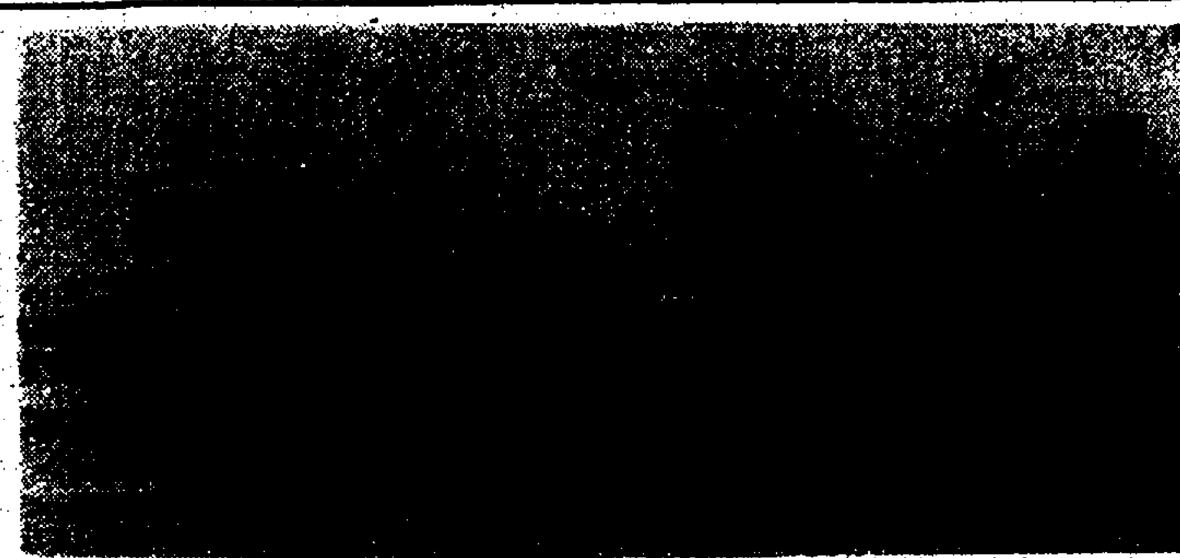
一名受傷的外籍男乘客，在事後接受記者訪問，講述有關經過時指出：當時他親見有黑影飛近，後來發現就是三架軍機，隨後飛機便發生震盪，飛機內乘客都十分驚慌，杯碟全部互相碰撞和跌落在地上，機內一片混亂。

該名男搭客並表示：他的飛機震盪的原因，可能由於飛機師上下閃避之故，如果不是這樣閃避，恐怕飛機會發生意外。

英航公司本港客運代理怡和公司一位發言人指出：通常自倫敦經曼谷來港英航班機，在曼谷起飛之後，例向東飛，然後經越南七空，依越南民航處指示之航綫飛行。

該發言人表示，此次事件，相信係由於該三架軍機闖入民航綫而發生此驚險鏡頭。肇事的英航九一二號班機，是一架波音七〇七型客機，自倫敦起飛，經法蘭克福、羅馬、喀拉蚩、曼谷來港。

所有傷者中，全部為外籍人士，除十三人已出院外，至今日凌晨，仍留院之兩名外籍女子為：㈠韋根斯夫人，五十四歲（MRS. N. WEGGENS）及㈡福華斯夫人，五十九歲（MRS. G. N. FLOWERS）。



一架自倫敦經曼谷來港的英航機，昨在越南上空因閃避三架不明軍機而發生驚險鏡頭，附圖即為與該英航機同類型的飛機。

陳日新謂行政立法兩局 應有新界代表議席
鄉議局建議中文應列為官方語言

【本報訊】新界鄉議局主席陳日新，昨在鄉議局議員大會中指出：政府應把中文列為官方語言。與此同時，並認為新界人民，在行政、立法兩局中，應佔有代表席位的權益，換一句話說，兩局應有新界人擔任議員。

關於爭取兩局議員席位，乃屬上次執行議員會議通過者，昨天提請追認，同時，加多一項為：「今後立法局議員在提及有關新界問題時，本先應向鄉議局諮詢。」至於中文列為官方語言一案，一九六七年曾經提出交涉，但如泥牛入海，昨天重行提出，兩項均獲通過。

該局第十九屆首次議員大會及第三次執行委員會議，昨午在該局相繼舉行。陳氏除報告月來會務概況外，就有關中文列為官方語言，發表意見，他指出：「香港係中國人社會，中國人佔百分九十八，世界各國人士注意，而香港政府對中國國家文字及語言，竟不能在市政局、立法局、行政局會議席上用中國語言發言，用中國文字紀錄。其實有不識英文而識中文及有社會經驗才能之人士，在市政局、立法局、行政局之代表權益。

在今日香港社會政治經濟發展，政府亦應容許不識英文而識中文及有社會經驗才能熱心人士在市政局、立法局、行政局服務，對香港社會有很大裨益。

他說：「香港政府屬下機構市政局、立法局、行政局會議席上，還不能缺乏中國語言，用中國文字紀錄，故特建議中文應列為官方語言。」

議員黃源章在席上引述：幾日前，交通事務處以四封公文給四名車主及司機，公文全是英文，內容是「取銷四輛貨車行駛，如不同意，可上訴有關當局，以呈港督。」黃氏說：為甚麼這樣嚴重的公文，竟用全部英文，四車主或司機是否受過高深英文教育，可以把信中內文瞭解？結果，四人均須央求鄉事會代譯代讀。像這樣的英文行文，實不應加諸不諳英文的華籍平民身上。本人現已把該批英文函件影印，送交理民府當局交涉。經議論後，該案通過如上。

又鄉議局籌建三間中學委員會，除已完成了元朗區中學校，尚有大埔及南約兩間未實現，且因該會主席何傳耀已逝世，現時祇由鄧若濟平紳士及本人負責，有感於建築措施及政府必須由本會每間籌足六十萬，才符合協助建校原則，希各議員下次提出寶貴意見，作為進退方針。

出席者有：主席陳日新、陳左才、陳伯榮、趙聿修、鄧若璟、張人龍、梁省德、周理炳、廖潤琛、鄧乃文、馬奕顯、彭鏗然、蔡錦泉、鄧貽、黃源章、梁福、鄧廣安、鄧立泰、鄧元培、何永光、林蔭評、陳廣全、曾遜、王錦洲、就福、陳湘芳、楊彼得、陳懷德、楊光、黃耀南、文靜濤、莊宋才、孫澤棠、鄧添瑞、葉勝、鄧德球、文勛南、文清亮、陳儀、簡松興、謝明智、楊永庥、鄧炳有、馮北財、張樹有、鄧福興、林樹榮、鄧英奇、黃金榮、溫日璇、林彥、黃武源、劉兵發、邱基、吳傑林、黃濟、陳瑞、陳治、李潤濤、鄧濟安、李惠光、黎錦源、鄧志良、黃俊威、蔡伯平、李爵文、張惠霖、陳國鴻、陸章、溫興、鄧鑽南、鄧煥庭、李水清、黃燦雄、陳流芳、林貝文、劉觀生、文桂枝、梁乾、侯壽德。

海底隧道 沉箱不沉
工程人員再研究

【本報訊】海底隧道的第一節沉箱，昨日仍未能完成下沉，蛙人及工程人員昨日潛入水中研究如何解決困難。

第一節沉箱是在日前拖離準備下水，由於原定昨日沉往海底的工程被迫停頓。據該公司工程人員指出：由於該節沉箱現以巨型鋼纜繫於下沉地點的水底，但設計係可浮於水，裝配時需再加上沉箱的下沉工程，計劃中的第二組沉箱，現已延至十月底才能下水，估計約為六千噸，當沉箱下水後，將以水泥保護層，以防海水侵蝕。

（上）第一節沉箱因技術上困難，昨日由巨型鋼纜繫緊於下沉地點附近。（下）蛙人正下水研究解決日前下沉第一節沉箱時所遇的困難。

勒馬洲大藏毒案 男子囚四年
其妻判簽保守行為

【本報訊】一對年青夫婦，在新界錦田村一所木屋及勒馬洲牛潭尾地區，藏有價值十三萬元毒品，意圖販賣，被警方檢控兩項罪名，該案昨日再在粉嶺裁判署審訊。何柏法官裁定被告兩項罪名均成立，判首被告首罪入獄三年，次罪入獄四年，同期執行，即共入獄四年；次被告女子則簽保二千元，守行為三年。

首被告男子林古，卅四歲，小販；次被告女子何瑞明，廿三歲，乃首被告之妻。

旺角街坊會主辦 暑期遊河海浴 免費招待青年

【本報訊】旺角區內酒樓茶餐廳工友青少年康樂聯誼會二百餘人，於昨日免費旅遊西貢海灣及游泳。此大活動，由旺角街坊會主辦，是該會康樂活動的項目之一，得到旺角民政處及旺角青少年康樂會資助。

是日上午九時卅分，各參加青少年在尖沙咀公眾碼頭集合，旺角街坊會主席曾招松、旺角民政主任林志釗及坊會理監事等均在碼頭招待各青少年，於十時乘「永恒」號遊艇啟程，該會特派出十多位青年工作人員負責沿途照顧各青少年安全，到達目的地後，各人立刻展開各項活動，有游泳、水球比賽、花式表演等；該會並備有汽水及午餐招待。

該會將於下月八日作第二次遊河旅行，招待區內百貨行業青少年二百人，歡迎百貨業青少年到旺角民政署諮詢處及旺角街坊會領取參加證，額滿即止。

天氣與潮水

吹和緩至和緩東南風，除晨早可能有幾陣零散驟雨外，整日天色晴朗。最高溫度約攝氏卅一度。昨日最高氣溫為攝氏三十點七度，最低氣溫為攝氏廿四點五度，今晨零時氣溫為攝氏廿七度，濕度為百分之九十一度。

高潮：上午五時十六分

低潮：下午一時五十三分

李福兆表示願意 與香港交易所合作 幾次接觸惜未成功

【本報訊】遠東交易所主席李福兆，日昨發表書面談話，就有關西報於本月廿三日所刊登之讀者來函有所解釋，並再度闡明遠東交易所之宗旨，及今後致力促進團結合作，健全證券交易之一貫政策與願望。

李福兆書面談稱：「以遠東交易所本身來說，我們極之虛心接受任何善意及建設性之意見，並隨時準備和香港證券交易所建立正常關係，但可惜遠東交易所單方面所盡之一切努力，全部未能成功，因此不應將責任歸咎我們。

「遠東交易所從開業至今只不過八個多月，進展很好，但業務進展之迅速，我們隨時願意接受建設性之批評，以致遠東交易所之服務，但請批評者在立論之前，調查事實真相，深入了解事實之始末。本會會員實心感謝。過去本會曾數次去函通知香港證券交易所有關股票報失主事，請其轉告各會員不要接受已報失之股票，但回函皆說報失之股與其無關。

「至於批評本會將交易時間延長至下午五時，違反現金交易之習慣時之買賣，更不知理由何在。現收。假如說下午五時已過了銀行關門時間（某些銀行在下午三時停止營業），那麼下午四時或以前之下午三時半也是過時的。

「又如批評者認為本會無意制訂交易則例管制股票之買賣之程序，絕不正確。本會在開業前經已制訂交易則例，如批評者和本會接觸，本人極願意奉上本會之交易則例，以作查閱。

「至於股票買賣所收之佣金高低，相信大家都知道，在遠東交易所還未開業之前，很多股票經紀都只收取小於百份之零點伍佣金。

「遠東交易所極歡迎有關兩間交易所攜手合作，並隨時準備和香港證券交易所保持正常關係，建立互通消息之意見，為公共投資者提供更佳及更公平之服務。

「本會十分感謝各界朋友對本會之善意批評並樂於改善。」

語言學家 李方桂演講

【本報訊】香港中文大學人文科學顧問委員會委員李方桂博士，昨日下午三時，在大會堂九樓北演講室以「中國上古音的擬母問題」為題演講。李氏對美洲印第安語、印歐語、漢藏語及台灣高山族語言，俱有精深之研究，為當代國際之語言學大師。

李博士早年畢業於清華學校，回國後任中央研究院歷史語言研究所研究員，從事邊疆民族語言之研究。

昨日聽講人士極為踴躍，在李博士演講後，很多對語言學有研究的人，紛紛提出問題，李博士俱一一答覆。

男子服藥昏迷 招待所內

【本報訊】一名男子於昨晨十時許，被發現昏迷在彌敦道一間招待所內，該招待所管房在巡房時發現此事，立即報警，並將他送院急救。

據悉：該名服藥昏迷男子姓陳，廿五歲，係於前晚八時許，在該招待所租了一間冷氣房間。該名男子進房後一直沒有外出，至昨晨十時許，該招待所內一名管房巡經他的房間時，嗅見房內散出陣陣異味，開門後發現該陳姓男子仰臥床上，口吐白沫，乃致電警方，將他送院急救。事後，警方在房內找到一空藥瓶，疑係陳姓男子服食過量藥丸引起昏迷，詳細情形，警方仍在調查中。

香港總商會 更正數字

據香港總商會昨日來函稱：該會於前日所發表有關美國「入口配額」一文中之一節，應改為：「去年，本港輸美成衣佔紡織品輸美總數達百分之九十。」

風姐比麗 集結沖繩東南

【本報訊】熱帶風姐「比麗」，昨日下午已增強成一股颱風，但吹勢仍指向西北偏北，就目前途徑如不改變，是否會影響本港，仍未能確定。

天文台昨晚七時發出之消息：在下午七時，已增強成一股颱風之熱帶風暴「比麗」，集結在沖繩島東南約五百哩之太平洋海面，以時速……日本西南部氣壓則仍偏低。

市政事務署勸導市民 破除隨處拋棄垃圾習慣

【本報訊】據市政事務署表示：該署將會盡量用勸導而非懲罰的方法，使到市民破除隨處拋棄垃圾的習慣。

市政事務署發言人稱：施行懲罰雖以解決問題，但用教育方式則可，該署人員將繼續努力，向市民指出不隨處拋棄垃圾對社會的好處。

該署派出在港九兩地檢舉胡亂拋棄垃圾行為的兩個小組，將首先對其所巡視地區施行教育勸喻，只有在最後才發出傳票檢控。

在本月十日至二十三日期間，港島及九龍居民因亂拋垃圾而被檢控者共有五十宗。

在港島，共有檢控二十二宗，其中有九宗是樓上居民從窗口拋擲垃圾出外，為檢控小組人員親眼看見，有五宗因為未證明誰人犯例，故將樓上居民檢控，其餘八宗則為在街上犯例被檢控。

九龍方面，有二十八人被檢控，其中有三人是在樓上拋下垃圾，另有樓上居民被檢控者四宗，在街上被檢控者二十一宗。

工業發達工資不斷提高 由白領轉藍領者多 各業工人近六十萬
工資增加百分六十物價漲百分廿五

【本報訊】據有關方面發表：本港工業，不斷發展結果，一般工人工資，在最近六年來，普遍已增加了百分之六十，而物價祇漲百分之廿五。雖然目前各大工廠仍然缺乏工人，其數字逾二萬七千八百多名。但據近年來時勢所趨，由於其中工人工金較一般文員優，預料將有不少中小學畢業生，趨向工業方面發展，而其中白領階級將會轉行而做藍領階級。

本港當局對於工廠，原分為四類：㈠是正式已註冊的工廠，即其設備已符合工廠條例所規定，或設在工廠大廈內；㈡準備成為工廠的臨時工廠，這些都是家庭式的小型工廠，其設備還未十分符合工廠條例；㈢正在進行辦理註冊手續中即已記錄在案的工廠；㈣未有註冊亦即是無牌工廠。當然一切設備都完全不符合工廠條例所規定；同時，不斷給勞工處發現而予以檢控。

本來照工廠法例規定：凡裝設有機器或僱有工人超過廿名以上者，即須註冊成為合法工廠，但有時有些家庭或小型工廠，祇設有小型機器及由一兩個女工來工作，勞工處方面則祇予以監視而暫不會採取行動的。

據有關方面調查結果，截至本年六月止，計已註冊工廠（即第一類）凡五千零五十八間，第二類家庭式的臨時工廠為五千三百五十間，第三類正進行辦理註冊，即紀錄在案的工廠為五千四百九十一間，三類工廠，同時俱是五千多間，可謂巧合之至。而上述各類工廠，其設在工廠大廈的約佔三分之一強，其中僱請工人超過五百名的則僅一百一十七間而已。至於第四類無牌工廠，由於當局還未能一時發覺，致法全部查出，故無從知其確實數目，估計約有五千間，但這祇不過是推測而已。

下列是由一九四七年起，本港工廠及其工人的統計數字：（按：在一九六七年以前，是五年統計一次）

年份（由三月份起計）	工廠數字	工人數字
一九四七	九七二	五一〇〇〇
一九五二	一九八七	九三〇〇〇
一九五七	三二九〇	一四八〇〇〇
一九六二	六五四四	二七九〇〇〇
一九六七	一〇六六五	四三三〇〇〇
一九六八	一二二五七	四五九〇〇〇
一九六九	一二七六三	五二四〇〇〇
一九七〇	一五二八五	五六九〇〇〇
一九七〇年六月	一五八九九	五七八〇〇〇

從上述數字看來，工廠與工人逐年增加，迄至本年六月，工人數目已達五十七萬八千名，關於工人缺乏的情形，下列是根據各大工廠向有關當局報告而作出的統計數字，俱由每年六月份開始計算：一九六四年二萬一千四百四十八名，一九六五年八千一百九十二名，一九六六年六千八百七十三名，一九六七年五千五百七十三名，一九六八年八千〇六十五名，一九六九年二萬二千六百四十三名，一九七〇年二萬七千八百七十五名。下列是有關方面專家對最近七年間工人工金增加百分率及物價高漲百份率由一九六四年開始作百分率計算：

年份	工人薪金增加百分率	物價高漲百分率
一九六四	一〇〇	一〇〇
一九六五	一〇八	一〇七
一九六六	一一七	一一三
一九六七	一二四	一一六
一九六八	一三二	一一五
一九六九	一四一	一二一
一九七〇	一六三	一三二

從上述統計表，工人工金增加了三分之二，物價祇漲了四分之一，一般生活程度大約亦高漲了三分之一。

在本年一月廿八日，司徒惠議員對於有關本港工廠問題，曾在立法局提出質問，而由勞工處長鄭亮國詳作解答。

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

往：三藩市、羅省及聖地牙哥
"WYOMING"輪 八月廿六日下午到港 廿八日中午開行
"COLORADO"輪 九月十日到港收貨 九月十一日開行

往：西雅圖、溫哥華、朗菲路及砵崙
"ILLINOIS"輪 八月廿七日已到港收貨 八月廿七日半夜開行
"ARIZONA"輪 九月四日到港收貨 九月六日開行 九月十八日到達西雅圖

怡和有限公司船務部啟

「北極牌」自動製冰機
（容量分110/220/450/磅三種）
經濟實用・容量特大・衛生方便
備受港九各大酒店、茶樓、餐室、酒吧、夜總會等採用，新貨源源運到，歡迎參觀選購。
FRIGIDAIRE 美商北極公司
告羅士打行地下陳列室 Tel. H-238461 H-230974

譚女士捐款 高麗如遭厄

【本報訊】昨一位熱心女士譚女士，捐款五十元……高麗如……

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	美國東京	下午一時三刻
泛美	倫敦歐洲曼谷	下午四時廿五分
泛美	美國東京	下午九時廿分
泛美	美國東京	下午九時卅五分
西北	三藩市東京	下午一時三刻
西北	西雅圖東京	下午十時三刻
環球	美國沖繩台北	下午一時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午四時三十分
英航	倫敦印度	下午三時卅五分
英航	雪梨達爾文	下午九時一刻
國泰	西貢	正午十二時
國泰	東京	下午二時廿分
國泰	星架坡吉隆坡	下午二時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十分
國泰	福岡台北	下午四時三刻
國泰	馬尼剌	下午七時廿分
國泰	東京大阪台北	下午七時三刻
國泰	漢城東京台北	下午九時十分
國泰	加爾各答曼谷	下午十一時五十九分
澳航	雪梨	下午六時
澳航	倫敦歐洲印度	下午六時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時半
德航	東京	下午八時三刻
德航	西德印度曼谷	下午十時
中航	三藩市東京台北	上午十時十五分
中航	東京大阪台北	下午三時五分
中航	台北	下午三時十五分
中航	曼谷	下午九時二十分
非航	馬尼剌	中午十二時廿分
日航	東京	下午一時
日航	東京	下午一時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時廿分
日航	漢城東京	下午三時四十分
日航	耶加達星洲曼谷	下午四時四十分
日航	東京	下午五時
日航	歐洲印度曼谷	下午五時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時五分
泰航	漢城台北	下午二時三刻
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時卅五分
泰航	曼谷	下午十時一刻
馬航	星加坡	下午二時卅五分
馬航	東京台北	下午一時二十五分
印航	加爾各答曼谷	下午六時二十五分
印航	東京	下午三時廿五分
東航	金邊	下午五時四十分
新航	奧克蘭雪梨	下午七時卅分
越航	東京大阪台北	下午七時廿五分
東非	東非巴印泰	下午六時
寮航	永珍	下午三時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京美國	上午九時一刻
泛美	東京美國	下午五時廿五分
泛美	曼谷歐洲倫敦	下午十一時
泛美	曼谷印度	下午十一時一刻
西北	東京西雅圖	上午十時卅分
西北	東京三藩市	下午三時十分
環球	沖繩美國	下午六時一刻
環球	曼谷孟買巴黎	下午八時卅分
英航	印度倫敦	下午九時卅分
英航	曼谷倫敦	下午十時卅分
國泰	西貢	上午七時
國泰	台北東京	上午八時
國泰	漢城	上午九時
國泰	台北福岡	上午八時一刻
國泰	曼谷加爾各答	正午十二時卅五分
國泰	耶加達澳洲	下午三時五分
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	吉隆坡星洲	下午八時
澳航	倫敦歐洲印度	下午九時三刻
澳航	雪梨	下午十一時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時三刻
中航	台北東京三藩市	上午十一時十五分
中航	台北大阪東京	下午三時五十分
中航	曼谷	下午三時五十五分
中航	台北	下午十時正
德航	曼谷印度西德	下午七時五十分
日航	曼谷耶加達	下午一時五十分
日航	東京	下午二時半
日航	台北大阪東京	下午三時半
日航	東京漢城	下午四時半
日航	東京	下午五時半
日航	曼谷印度歐洲	下午五時五十分
日航	東京	下午六時半
瑞航	東京	下午四時五十五分
非航	馬尼剌	下午一時三刻
馬航	台北東京	下午二時廿分
馬航	星加坡	下午三時二十分
印航	東京	下午七時
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷	下午三時廿分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷吉隆坡	下午五時十分
印尼	曼谷耶加達	下午四時十分
新航	雪梨奧克蘭	下午十一時十分
越航	西貢	下午五時卅分
東航	金邊	下午六時四十分
東非	印巴東非	下午八時卅分

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前，有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該時間早一小時。

今日（廿六日星期三）空郵

韓國 信件上午十時 包裹上午九時

菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十時

[illegible]

明日（廿七日星期四）空郵

[illegible]

中小學免費學額 十餘萬個接受申請

【本報訊】超過十一萬個免費小學學額及二萬九千個免費中學學額在九月開始的新學年度，提供給貧苦學生。

政府的教育政策，就是使兒童不會因其父母不能負擔學費而致失學。

據政府昨日宣佈：小學方面，有百分之二十學額是免費，學生除不須繳付學費外，並可獲得二十元津貼。

中學一年級至六年級，包括政府及資助學校，由中學一年級至五年級學生的免費率大約為百分之四十五，中學六年級則為百分之五十。

由於部份父母並不知道該項計劃，因此免費學額仍有一部份未有人申請。據教育司署一位發言人昨日宣稱，今年將大事宣傳該項計劃，以期該計劃能充份利用。

在一九六九年，小學免費學額為九萬二千七百個，中學免費學額為一萬八千二百個。

該發言人稱：申請免費學額或減收學費的手續非常簡單。市民可用書面或親自向其子女就讀的學校領取表格，填妥後交回學校，稍後家長將會獲得通知有關決定。

慈雲山命案死者之兄指出 死者是黑社會人物 打鬥對方為十四K

【本報訊】慈雲山第四十四座背後山邊一十六歲青年被殺案，昨由死者之兄歐陽志洪作供指出：死者原是「和勝和」人馬，對方則屬於「十四K」，雙方因事發生爭執，當場仇打鬥，因控方證供未完，押候今晨續訊。

被告青年：㊀高恩錦，綽號飛仔錦，廿歲，鐵器工人，住慈雲山新區第四十七座一一四〇室。㊁張文彬，綽號儍彬，十九歲，送貨員，住慈雲山新區第十九座七一〇室。㊂李耀方，綽號大爽，廿二歲，散工，住石梨貝新區第九座五三一室，同被控於本年五月六日，在九龍慈雲山新區與在逃人等謀殺青年男子歐陽志恒（十六歲）。各被告等供由湯衍利大律師代辯，否認控罪，偵緝督察鄧錫輝協助檢察官李鴻聚主控，案由高院陪審團審訊，陪審員由五男二女組成。

年已五十歲之死者慈母何香供說：本年五月六日下午六時，她正在慈雲山第十九座七零九室家中，突接通知，即趕往第四十四座背後山崗頂，發現其子（即死者）歐陽志恒倒臥地上，奄奄一息，身上傷痕纍纍，死者隨被送入院，但延至當晚九時半，已告不治斃命。

死者之兄歐陽志洪供說，他現年十八歲，因犯暴力行劫被判入獄九個月，現仍在芝麻灣監獄服刑期中。死者歐陽志恒乃他之弟，他們一家人住在慈雲山新區逾十載，死者原是「和勝和」會員，他本人亦常和這些「人馬」來往。至於對方，卻是「十四K」人馬，因為發生了爭執，雙方便結仇打鬥，關於因何引起衝突，他並不知道。案發前一天，即五月五日，他曾見過其弟（死者），及翌日下午六時，當他抵達現場，發現死者已重傷倒臥第四十四座後面山崗地上。

駐黃大仙警署探長鄭明光供說：本年五月七日凌晨五時半，他接報告後，前往深水埗嘉隆街二五六號地下，將次被告張文彬拘捕，隨將之帶出後巷口提光，較死處，施行警誡手續，由次被告親自寫下供詞於其本人之警員手冊內（呈堂），跟着他將次被告解返黃大仙警署。稍後，他將次被告引導下，到慈雲山第四十四座對開廣場及第四十四座背後山崗頂案事地點，指出當日曾和其他人等，在該兩處地方向死者毆打毆，該由法醫王陽坤予以檢驗，證人在答辯方大律師盤問說，當晚當值探員是第五九八四號張耀照，故張首先到達案事地點調查，而證人則於深夜十一時偕同偵探幫辦鄧錫輝前往查究。

港督分赴兩處巡視 東頭新村天台服務中心 鯉魚門貧苦兒童夏令營

【本報訊】港督戴麟趾爵士昨日下午巡視九龍東頭新村一座大廈天台服務中心，及鯉魚門的貧苦兒童夏令營。

港督戴麟趾爵士在下午二時四十五分抵達東頭新村十二座，在黃大仙民政主任蘇爾祖陪同下，徒步拾級登上該座大廈天台，參觀中華基督教青年會東頭新村服務中心各小組正在進行的各項活動，計有小型運動會、亞子軍健身操、及跳民族舞、團體唱遊和幾何設計等。

參觀該中心後，港督繼續其行程，在下午三時三十分抵達鯉魚門渡假營，訪問由紅十字會及聖約翰救傷隊聯合主辦的貧苦兒童夏令營。港督除參觀該營兒童唱歌遊戲及聖約翰救傷隊隊員的救傷示範外，並到運動場觀賞拔河比賽的優勝隊伍。

港督是在下午四時結束昨日的訪問活動，乘直昇機返督轅。

港督戴麟趾爵士，參觀中華基督教青年會東頭新村服務中心載剪紙一位學生設計。

黃廣準追思會

【本報訊】現任本港十餘社團首長黃定遠之尊翁黃廣準老先生，於八月一日在馬來西亞檳城寓所逝世，享年八十有餘，其大公子遠炎暨男女孫多人親視含殮，歸葬檳城白雲山公墓，一時素車白馬，備極榮哀。二公子定遠因道阻未及奔喪，特於二十三日下午三時在九龍殯儀館舉行追思會，由基督教新生會宣主禮、李天任牧師任大會主席、李超然致開會詞，林重生祈禱，方寧道先生頌經，黃兆光先生讀黃老先生生平事略，新生會堂詩班歌頌，「正中橫額」……

新生會堂佈置，莊嚴肅穆。正中橫額（亮節高風）為僑務委員長高信拜輓，花牌輓彩聯者，有九龍是日參加追思會及致送民政事員鍾正本駿同城民政司署梁本駿、人廖烈武、李央海、衛日倫、黎時煥、張玉麟、鄧北泉、江茂森等千餘人。

龍翔道天橋彎角處 巴士撞斷燈柱 乘客三人輕傷

巴士在龍翔道失事撞斷路旁燈柱，斷截的燈柱被巴士壓着。

【本報訊】九龍大窩坪龍翔道近天橋道天橋上的彎角斜坡處，昨晨天雨路滑，又發生一部單層巴士失事，轉路旁一條燈柱撞斷，有搭客男子三人受輕傷已送院敷治。

肇事的巴士是行駛竹園至長沙灣二號F線，車牌HK四五零五號，昨晨九時廿五分駛至上述地點時，由黃大仙開出，沿龍翔道而下駛，即由於天雨路滑，該巴士突失控制，向左衝上路旁，把一條電燈柱攔腰撞斷，燈柱上截飛脫拋離數碼外，下截則被巴士壓着，而巴士的車頭亦告撞毀，車內有搭客男子三人受輕傷，傷者姓名：朱炳棠，四十四歲，梁偉榮，卅四歲，徐榮彰，廿五歲。

查該巴士肇事地點，是一個大彎角兼斜坡，兩年前七月間亦曾在同一地點發生一部單層巴士翻側，引致乘客一死六十傷慘劇。

在民昇號遊河船上，珊來演「貴臣」秋裝之一。

政府獎券 銷數直升

【本報訊】今年第五期政府獎券的銷數直升，截至昨日下午四時半止，共銷售六十九萬一千張。

負任協助宣傳是期政府獎券的香港電台節目「青春港島天星小輪廣場的馬動員八人，昨午時同至會舉處，親自推銷政府獎券逾半小時之久。當時購買獎券者倍形踴躍。

該八位負責人乃鳳和鳴劇團的女要角江雪鷺，方冠羽，白雪芬，鄭佩賢，丘露凝，朱劍丹，梅芳詩。

是期獎券銷售至本星期五晚九時止，星期六上午十時在大會堂攪珠開獎。

劉錦儀赴美深造

探團社長劉鑿生偵探團副團長，劉錦儀，世界偵探亞洲總監劉鑿生女公子劉錦儀，畢業於嶺英文中學、羅富國教育學院，現考進夏威夷大學，專讀工商管理系。劉小姐昨乘汎美班機飛美，送機親友同學百餘人。圖為劉錦儀。

何超俊鍾維昆結婚

何超俊，殷商何佐芝長男，與香港總商會助理秘書鍾士良長女鍾維昆，昨在九龍中華基督教循道公會舉行婚禮，是晚假座海天酒樓宴客，逾百七十餘桌。一雙璧人婚後再回加拿大繼續深造。並擬在夏威夷渡蜜月。

新郎畢業於香港大學，後倫敦大學電機工程碩士學位，近在加拿大滑鐵盧大學繼續深造。新娘畢業香港大學文學系，獲學士學位，現任職香港政府社會福利署。

何超俊鍾維昆新婚儷影

琴棋詩書雅集 下月十二舉行

【本報訊】琴棋詩書雅集第二次籌備會議，日前在英京酒家五樓舉行，出席者均為文藝界知名人士，公推司徒文為主席，議定下月十二日在英京酒家舉行，並議決如後：㊀關於籌建會所事宜，一致通過：㊀公推司徒文兩位為籌建會所主任委員：㊁高智提議舉辦快棋比賽，議決通過：㊃關於秋季雅集席券代售地點：英京酒家營業部，中環士丹利街廿四號六零四室，大道中三百三十三號三樓中國美術總滙，九龍彌打老道廣相逵酒樓二樓營業部，㊄公推馮仁宇、高智代表本雅集同人慰問吳晚成。

大衆攝影會 舉行月會

【本報訊】大衆攝影會八月份月會於二十日晚上七時，在大道中仁人酒家舉行。是晚請得小姐作古裝美人造像，參加者數逾百人，成績如下：

本月會比賽，成績如下：專題幻燈片比賽冠軍陳海，亞軍梁永榮，季軍陳海。專題照片組——冠軍陳少菊，亞軍姚駁如，季軍陳少菊。甲組黑白照片——冠軍張錦濤，亞軍陸廸球，季軍蔡日培。乙組黑白照片——冠軍蘇賢，亞軍陳超雄，季軍蘇賢。彩色幻燈片甲組——張錦濤，曾耀斌，陳海。乙組「REGARDS OB」，謝浩明，蘇賢，林俊傑，梁永榮則獲優異獎。是晚由譚國鎏、任通、羅炳俊三位評判。

遊河船民昇號 貴臣秋裝表演 每週五晚舉行

由巴巴拉、何婉玲、楊嘉、廉舜、梁怡、許珊等五位……

【本報訊】「貴臣」秋裝表演出之亞麗模特兒負責演出，據稱：在本月接連兩個週五（十四、廿一）在油蔴地小輪公司屬下冷氣遊河船「民昇號」上舉行，深獲全場賓客好評。席間更由主辦者英國必發達酒、英美煙草公司，玉泉汽水，亞米茄表等分別送出獎品及贊助。

據油蔴地小輪公司負責人指出：「貴臣」秋裝表演，將於以後逢週五晚九時繼續演出，此外搭配有小組更負責演唱國語及歐西歌曲節目。

黃肇焯夫人頒獎 深水埗暑期活動閉幕

【本報訊】深水埗街坊會本年暑期青少年康樂活動，由浸會學院學生暑期工作服務隊協助舉辦項目凡三十多項，招待青年逾萬餘人，成績美滿，前日在黃伯芹紀念堂舉行閉幕禮，並舉行遊藝助慶。

由理事長黃肇焯致開幕詞，浸會學院區主任林耀榮報告活動工作，由黃肇焯太平紳士夫人主持頒發各項優勝獎品，與浸會服務團司徒圖長互贈錦旗，黃肇焯理事長聚熱爾主任交換錦旗，與浸會林耀榮、曾允熙、正副區主任等，由曾允熙致謝詞，繼由開始表演歌唱、舞蹈、幻術、日本女子劍術、國技、表演節目。

深水埗八區暑期青少年活動閉幕時，主席黃肇焯太平紳士致詞。

長洲中山同鄉會 頒發獎學金典禮

【本報訊】長洲中山同鄉會，於昨在會所內舉行一九六九年度下學期獎學金頒獎禮，出席者有會長鄭航、余昌、理事長胡寧格、彭宏業、阮祖權，監事長楊金發、胡樂駿、趙成、胡百川、張北耀、梁俊、楊錦然、萬安等濟濟一堂，至爲熱鬧，首先年考獲第一、二、三名者，成績可觀計，去列第一名考列第二名者，有阮佩迷、曾麗華、廖麗儀、謝紀超、戴麗紅、阮佩明、鍾月英，等五名。考列第三名者有梁潔玲、謝潔敏、高小燕、高小民、楊蝶珊、梁小玲等六名。

假髮廠工潮 勞資獲協議

【本報訊】港島西區佳寶假髮廠日前發生的女工停工抗議糾紛，經勞資雙方談判，勞工處勞工關係組調解後已達成協議，有關女工所提出的新開要求，部份亦已獲得資方答允。約五十名女工已於昨晨返廠開工，其餘女工表示她們亦將於今晨復工。

據悉：該廠女工四百餘人於日前曾要求廠方調整工資，但資方不予理會，且開除其中十一名女工代表，指爲違反廠方條例，故全廠女工四百餘人乃停工抗議，其後該等工人派出代表前往勞工處請求協助，至前日下午，兩名勞工關係組人員往該廠與資方討論後，已使到勞資雙方達成協議，該廠女工亦因此相繼恢復工作。

據該廠的女工代表表示：最初發生糾紛的是該廠兩部門：高頭部和排髮部，該兩部門最近做的新貨品與舊貨品的規格不同，也比較難做，故工人提出要求加薪，但資方卻不予理會，後廠方開除其中十一名負責談判的女工代表，指她們違反廠方條例，全廠女工遂因此大爲鼓噪，實行停工抗議。

據稱：在該廠的高頭部，工資係按件計酬，新貨每件一元八角，工人要求加至二元，在排髮部，新貨假髮是由三碼廿六吋，工資每一元一角，工人要求加至十一碼加獎至一碼加一角。舊貨的十一碼加獎至十毎碼一角。

玉樓春夢 看戲有獎

國泰機構日前在新麗宮聲酒家將上映的時裝文藝片「玉樓春夢」招待會及參觀試片，大家對「玉」片評價很高，認爲這是一部近年來難得的文藝片導演楚原成功之作，全片感人至深，劇情動人，演技優秀，加時似夢。尤其是在戀愛中的年青男女不可不看的影片。

國泰機構選擇了一項「玉樓春夢」有獎問答遊戲，獎品豐富，頭獎可獲大東旅遊企業公司及加航公司機票各一張，二獎可得價值八百五十元衞普龍相機，三獎可得價值五百元雅敢攝影機一架，以及大批名貴獎品贈予四至十獎。「玉樓春夢」定明日在新舞台、城多利、金華、國寶、百樂、金陵六院隆重獻映，與愛人合看「玉樓春夢」，有機會得飛機票兩張，雙雙免費遊東京，請不要錯過本片，注意參加有獎問答之辦法。

灣仔柴灣兩宗血案 兩名青年被人刺傷

【本報訊】兩名青年男子在昨晨零時卅分至二時，僅隔兩小時間，分別在灣仔、柴灣兩處被人圍毆及刺傷。事後該兩名傷者：㊀江姓青年，男，十八歲，住柴灣大街×號二樓。㊁李倫，十八歲，住柴灣飛鵝門牌木屋（以上均已獲釋留醫）。

據說：江姓青年昨晨在柴灣發寶盃閣前演戲時，被人推了一下，由於年青氣盛，江遂與對方吵了起來，對方奕持刀向他刺去，被江擋住，此時，從旁又殺出三、四名男子，向江圍毆，江終被刺至身，手受傷，逃至中傷者的手臂也不見了，事後傷者向警方報案求助。

另一名男子李倫，昨晨在灣仔柯布連道一間酒樓裏出來後，擬乘小巴返家時，突被十七、八名飛仔圍毆，並被李某人用破玻璃瓶刺傷，倒在血泊中。四散逃去。飛仔目的已達，四散逃去。

警方疑該李姓青年被毆是與尋仇有關，現正繼續調查中。

監獄署長 明天返港

【本報訊】監獄署長白傑港，將在明日返回本港，他是在日前飛往日本京都，出席第四屆聯合國防止罪案及處理罪犯問題大會。白氏在本月三十日返任監獄署長，曾能氏將同任副監獄署長。

加駐港專員明開酒會 款待獲獎學金八人赴加深造

【本報訊】加拿大政府駐港商務專員將於明日在香港會所舉行酒會，款待獲得加拿大政府國際開發總局獎學金，而行將於下月離港赴加之三位香港政府職員及其他獲得加拿大聯邦獎學金之三位本港青年。該三位香港政府職員爲鄭銳文、徐永文、及石燦輝。

鄭銳文現任教於香港工業學院，即將往加拿大溫尼伯市之紅河學院攻讀電視及工業電子課程；徐永文現爲本港政府社會福利官，將前往加拿大東部國際高地學院專修社會領袖才能文憑課程；石燦輝現爲本港政府行政官，將前往溫哥華英屬哥倫比亞大學攻讀社會系碩士學位；鄭君則將往多倫多大學專修歷史系碩士學位。

上述各獲得獎學金之本港政府官員及青年，均將於九月或十月間赴加拿大就讀各院校。

另外有二位本港青年獲得加拿大政府國際開發總局所頒贈之酒店經營管理課程獎學金，計爲陶紹權、陳德良，已於本月初前往多倫多來爾遜學院就讀。

獲得加拿大政府聯邦獎學金之青年爲黃景強、楊淑華、鄺兆江。黃君將前往京士頓之皇后大學專攻土木工程博士學位；楊小姐將往英屬哥倫比亞大學攻讀社會系碩士學位；鄺君則將往多倫多大學專修歷史系碩士學位。

胡惠民老先生三虞家奠 今日在金龍台胡宅開祭

【本報訊】已故恆興行、能濟有限公司、東風有限公司東主胡惠民老先生，本月五日逝世，隨於本月六日在香港殯儀館大殮，九日在該館辭靈出殯，安葬柴灣華人永遠墳場。

胡老先生爲新聞業先進，後創恆興行經營洋紙油墨等，及興辦東風畫報、銀燈日報，並設能濟有限公司投資地產業，胡氏固屬文化先進，亦商場中之鉅子，當日殯禮，致祭者衆，備極哀榮。

今（廿六）日爲胡氏三虞家奠之辰，時間由上午八時開始，直至中午十二時謝弔。胡氏家人擇於是日在金龍台九龍二樓胡宅，設靈開祭，胡氏家人特恭請僧伽會會長釋洗塵法師領導金山、忍鎧、真常、智光、海照、寂慈、文一諸法師舉行慈悲梁皇寶懺三晝夜，並於昨日舉打放生儀式莊嚴虔誠。

康福萬博續出發 台灣觀光將啓程

康福旅運社主辦之萬國博覽會觀光團，依期於八月十五日及十八日，分別乘國泰航機飛大阪，每團均四十人，由精通日語的職員陪同出發，並由總經理陳若澂在大阪親自款待，並暫各團員免費代購旅行平安保險三百萬。

九月六日、九日，尚有少數名額，報名從速。雙十節回國觀光團，定於九月四日、十月三日、十五日、廿四日出發，十九日、一費，將優待，該社分設香港德輔道中萬宜大廈六二二二室及九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室，電話H二二二五六八、二三三三四七九，K六七七七四九一、六七七六六八。

康福旅運社萬博觀光團八月十五日及十八日團出發前攝於機旁。

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段，六四〇千週，波長四百六十八公尺。調頻波段：九十四兆週。

【七時】粵語新聞簡報，節目預告，天氣報告，黃錦招募空候報告。十五分，時代曲。五十分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，交通報告，海員特別報告。十五分，每日公衆活動報告及時分，時代曲。五十分，空中問答。廿五分，鑑賞廣播劇「死亡過之夢」。【九時】談菜價格報導。十分，十八分，時代曲，四十五分，天氣報告，四十五分，時代曲。【十時】歌唱節目。【十一時十五分】粵語新聞簡報。卅分，新聞簡報。五十八分，天氣報告。【十二時】粵語新聞，特別報告，時代曲。卅分，漁民天氣預告，不景氣及外來生牛及生豬價格報導。【一時】粵語新聞，十三分，時事實錄。【二時】親親仁人之「太太與丈夫」。【三時】粵語新聞簡報，時代曲及流行歌曲，卅分，民間故事「平山冷燕」。五十八分，天氣報告。【四時】電影故事「海外情歌」。卅分，風虎雲龍集「金剛島」。【五時】交通情況報導，兒童節目「兩姊妹」。卅分，時代曲。五十分，常識解答「甚麼是千禧晚？」。五十五分，鮮魚批發市情報告。【六時】粵語新聞簡報及特別報告。五分，空中問答。十五分，時代曲。卅分，人海情潮「斬不斷的情絲」。【七時】粵語新聞簡報，農民一週。十五分，青年出路介紹。卅分，時事實錄。【八時】亞洲及本港新聞報告。十五分，喜劇「夜夜此時燈」。四十五分，民歌。五十八分，天氣報告。【九時】粵語新聞簡報，每週最受歡迎歌曲揭曉。卅分，播倫敦粵語新聞。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，時代曲。五十分，國語，時代曲。【十時】世界勾奇。卅分，夜之曲。【十一時】粵語新聞，無線亦情牽之「新界桃花」。卅分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。【十二時】廣播完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，天氣報告，節目報告，四十九分，天氣報告，五十分，談一事。【八時】新聞報導。十五分，社會服務。卅分，名人小傳。【九時】新聞報導，天氣報告，節目報告，四十五分，粵語流行曲。【十時】兒童故事「新水滸傳」，小說「鳳塵千里」。【十一時】故事「命相應故」，中文電視節目報告。【十二時】粵語新聞簡報，時事實錄。【一時】時代曲點唱。卅分，股市行情綜合報導。【二時】歐劇人生「總是飄零」。卅分，專曲。【三時】社社服務。五分，股市行情綜合報導。四十五分，專曲。【四時】時事重重。金台節目報告，小說「相見恨晚」。【五時】好少年「為學之道」。十五分，兒童歌曲，金價報告。卅分，故事「庶幾性影」。【六時】歐西流行歌曲點唱。卅分，小說「三把鳳雷劍」。【七時】小說「三把風雷劍」。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十分，談一事，卅分，時事實錄。四十五分，少年行「口琴」。【九時】小說「我係不理由」。卅分，小說「若海一賢婿」。【十時】紅鸞趣劇「總有緣」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分，曲中情「棕櫚樹下」。四十五分，粵語新聞簡報。【十二時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，早晨音樂，節目報告，天氣預測。廿分，潮語益智漫談。卅分，潮州歌劇。【八時】潮曲。【九時】新聞報導，天氣報告，節目報告。卅分，潮語廣播劇。四十分，街市行情。五十分，潮語社會服務。【十時】越劇。卅分，京劇，中文電視節目報告。【十一時】潮曲。【十二時】潮州音樂。五分，潮語益智漫談。卅分，時代曲，天氣報告，節目報告。【一時】故事「吳鳳捨身」。【二時】潮曲。卅分，潮語小說「遊艇灣之夜」。【三時】潮語廣播劇，卅分，潮曲「楊文廣平南」。【四時】潮語小說「鴛鴦劍」，金價報告。【五時】潮曲。【六時】新聞報導。十五分，時代曲。卅分，時代曲……

商業第一台

週率五八〇千週，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，清晨雅趣。十分，粵語時事，時代曲。十五分，天氣報告，繼續播出清晨雅趣。四十五分，時代曲。【八時】新聞簡報，天氣預測，時代曲。五分，成語新解。五十二分，時代曲。【九時】新聞報告，十分，天氣預測。十五分，由民信箱。卅分，時代曲點唱。【十時】每日菜價，時代曲點唱。【十一時】新聞報告，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況。卅分，小說「二時」……時代曲點唱。卅分，漁民天氣報告，港九時事。三十分，小說「梨花怨」。【十二時】新聞簡報。卅分，小說「誤會的結合」。【一時】時代曲。【二時】小說「現代潮會」。【三時】新聞簡報，粵語流行曲。卅分，歌唱小說「南唐春夢」。【四時】天氣報告，專曲。【五時】新聞簡報，十八號C座。【六時】新聞簡報，三分，美容講座。卅分，小說「小劇場」。【七時】新聞簡報。卅分，十八號C座。【八時】新聞報告，天氣報告，地網之「球迷風波」。【九時】新聞簡報，時代曲。卅分，民間奇案之「牛夜飛頭」。四十五分，歐西流行曲。【十時】新聞簡報，天氣報告。【十一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。卅分，小說「翠恐怨」。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

週率六四〇千週，波長四二九公尺。

【七時】新聞簡報，清晨音樂。【八時】新聞簡報，天氣報告。十分，天氣預測。卅分，各位早晨，繼續各位早晨。【九時】新聞報告，天氣報告，時代曲。卅分，股市行情報導。【十時】新聞簡報，專曲。【十一時】新聞簡報，港九時事。【十二時】新聞簡報，時代曲。卅分，報導東南亞各地天氣情況，繼續播你歌唱。【一時】新聞簡報，天氣報告，股市行情報導。【二時】新聞簡報，股市行情報導，國語活動報導，社團活動報導。卅分，音樂的約會。【三時】新聞簡報，天氣報告。【四時】新聞簡報，天氣報告，股市行情報導。【五時】專曲點唱。【六時】天氣報告，股市行情報導。【七時】新聞簡報，天氣報告，粵語流行曲。卅分，年青人時間。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。五分，卡通。卅分，國語會話。四十五分，健身操。【八時】世界新聞。十五分，街市行情。卅分，新聞摘要。【九時】播映測驗圖。（下午）【二時】新聞及天氣報告。十五分，直播世界盃足球賽「巴西對羅馬尼亞」。【四時】新聞摘要。五分，新馬仔、任劍輝主演。卅分，節目簡報。五分，小飛俠。【五時】小小樂園。卅分，大頭仔。【六時五分】海底歷險記。【七時】世界新聞及天氣報告。卅分，長篇話劇「血影燈」。【八時】聯樂特工隊。【九時】國語片「血影燈」。【十時】鑽石會。五十分，閉幕曲。【十一時四十五分】最後新聞及天氣報告。

無綫電視

翡翠台：【十一時四十五分】卡通片。【十二時】英語講座。卅分，港九遊蹤。四十五分，中午新聞。【一時】四十五分，粵語片「萬水千山」片集。卅分，孤鳳啼痕。【三時卅分】歡樂家庭。【四時】斷情天。卅分，粵語片「鐵膽傘王」。【五時】專諾片，新聞簡報，卅五分，兒童節目。【六時卅分】「神偷諜影」。【七時】七彩「神偷諜影」片集。卅分，新聞及天氣報告。【八時】雙寶之夜。卅分，歡樂今宵。【九時卅分】英語片。【十一時】天涯飄泊。【十二時十五分】播映完畢。

明珠台：【四時卅分】英語片「破碎的心」。【五時】片集。【五時五十五分】新聞簡報。【六時】卡通片。【七時】新聞及天氣報導，七彩「合家歡」片集。五十五分，英語片。【九時卅分】「歡樂人間」喜劇片集。【十時】……【十一時廿五分】最後新聞報導。卅五分，英語片。【十二時廿五分】播映完畢。

娛樂

九霄驚魂情節緊湊 卡士強大編導出色

雲樹

「＊＊＊」這部影片出乎人意料之外地出色！

看過「機場」這本英文小說或是它譯本的人，對根據它改編成電影的「九霄驚魂」都不會抱很大期望，原因是它的伏綫太多，故事人物，發展的枝節相當繁瑣，文字上比較容易弄得緊湊，一旦搬上銀幕便不易討好，想不到該片卻由頭到尾抓牢觀衆的情緒，使人對編導者功力傾心佩服。

好幾個不容易碰在一堆的大明星都在九霄驚魂中亮相，而且，每個人都有不錯的演出，功力悉敵，其中，以希扶蓮、海蓮希絲兩名配角更惹人好感，狄希扶蓮的辭郵賞，海蓮希絲的態度可憐，在角色上佔了便宜，偶然的幾個家笑小動作，點綴了機上一觸即發的緊張氣氛。比較起來，兩名以美艷著稱的女角珍絲寶和積琪蓮貝茜則較弱。

該片的故名是「機場」整個故事就發生在這個機場有關的數名人物上，一個機場主管，他的女助手，一名風流機長，他的一名情婦，一名失去信心的害這控制員，一個窺圖自殺的劫機者，和一名偷渡的老婦人，這些風馬牛不相及的人物碰在一起了，假如處理得不恰當，便會使人有眼花撩亂的感覺，但編導者卻安排得頭頭是道，是近年來出色的文藝片之一。

描寫機場被雪和劫機者發狂寫自殺，是該片的兩個高潮，若果要吹毛求疵的話，祇能批評它在開首交代人物時，稍嫌對白過多，冗悶沉而已。

幕前閒話 不可不知

＊ 不必看
＊＊ 可以看
＊＊＊ 值得看
＊＊＊＊ 很好看
＊＊＊＊＊ 極好看

台片協通知製片家 開列片名・免鬧雙胞

（本報駐台記者司馬芬）

台灣省電影製片協會爲避免同業搶拍影片與鬧雙胞，曾實施開拍前片名登記辦法，此一辦法即是：凡是在「製協」登記過的片名，別家公司就不得搶拍，並以書面通知各會員，一致遵守，以維同業工作倫理，實施將近兩年，效果良好，電影公司都能遵守，因而鬧雙胞糾紛的事情，已經減少。不過有時因爲登記或開拍快慢的關係，也會鬧雙胞，但經「製協」的調解，也都會圓滿解決。

據製片協會理事長丁伯駪告本報記者說：片名登記有效時間是六個月，如滿未開拍又未再辦延期登記，就是棄權，別家公司如拍攝相同片名，就無撤避問題。最近，向「製協」辦理片名登記的港台公司計有：

㈠聯與公司「劍是江湖」，國語彩色片。㈡聯與公司「閃王城」，國語彩色片。㈢吉星公司「千里送京娘」，國語彩色片。㈣香港明星公司「瘋狂殺手」，國語彩色片（港九影劇自由總會登記）。㈤香港明星公司「霓虹燈下」，國語彩色片（港九影劇自由總會登記）。㈥邵氏「紅樓夢」，國語彩色片（港九自由總會登記，在記期滿延期六月）。㈦香港娛樂公司「你把愛情還給我」（港九自由總會登記）。㈧香港娛樂公司「二世祖手記」，國語彩色片（港九影劇自由總會登記）。

另據丁理長稱：於今年一二月辦過片名登記，而未開拍，至現在已超過期的片名計有：「太太是自己的好」、「愛情像霧又像花」、「林沖雪夜殲仇記」、「飛園行」、「陶姑媽」、「洛陽橋」、「母親與我」、「我要告訴你」、「晶晶的媽

汪玲回港三個月來首次拍照，人是胖了一點，但她說因有好事的謠傳，已生氣得瘦了三磅。

鳳和鳴藝局 助銷獎券

鳳和鳴八位女藝員江雪鷺、芬艷羽、宮紫芬、寇劍紅、呂寶西、朱劍丹、露劍雯、黎鏡詩等，昨午十二時卅分，聯袂在天星碼頭廣場前，爲會所舉辦的西府獎券助銷。本期的西府獎券乃爲年舉辦之西府獎券四期獎券，由香港電台協助宣傳推銷工作，該等女藝員將在本星期六上午十時，在大會堂音樂廳主持攪珠開獎。

姚蘇蓉八情上面

姚蘇蓉爲歌「不要拋棄我」一曲，纏綿哀怨，七情上面，動作的緊張，有如演戲。

她最是「八情上面」，蓋「喜怒哀樂愛惡欲」之外，要加上「肉緊」也。

何日郎再來 郎變了！

將上映的西片有譯名「何日郎再來」，國語片有「郎變了」。問：「何日郎再來？」答：「郎變了！」

白濱與姚蘇蓉隔江對唱

「世界歌迷偶像」白濱，率領美國歌唱團二十餘人，昨在夜總會演唱。有人說：姚蘇蓉與白濱隔江唱對台戲，然乎否乎？

汪玲一再聲明 不會嫁簡老八

汪玲昨天像個新娘子似的，穿起大紅衣裳週旋在記者群中，她是主持其新片「郎變了」的試片大典。

汪玲一見到記者們，卻忙雙手高拱，頻呼拜托，拜托叔叔伯伯哥哥們代她更正一項傳說，任憑外間如何傳說，我祇能說，那就是：「我汪玲是不會嫁給簡老八的」。追問她另有意中人，誰是翠翹兒，她卻又怕露不說話了。

這套片「郎變了」，本是姚蘇蓉的擔綱戲，本來宣傳說她昨天也要來看試片，但屆時卻人影全無，原來開映前，該片的宣傳大臣何浦光對記者宣佈說：「本來一連三天，我們都與姚小姐聯絡着，擬得姚小姐一再答應，她也心急看看自己在電影中的模樣，可是，我們今天準備好了車子去接她時，右一個揚元生在電話中說，不能放人，因爲團員不能有私人活動，所以，並不是姚小姐撤謊不來，而是她想來而無法到來。」

姚蘇蓉在這套片中有好幾個鏡頭拍得非常漂亮，最遺憾的是，在戲中她演的歌星，唱很多歌都僅得一節，使她演來非常吃力的感覺，看完全片，覺得姚蘇蓉還是做歌星的好，姚與狗在片中都有點鬼鬼崇崇的，在演技上尚要琢磨，倒不像在台上唱曲時那份夫婦的道具。

「海外情歌」一波三折 重拍下姿態嶄新

邵氏出品的超時代青春歌舞片「海外情歌」終算大功告成了。

說起「海外情歌」，可真是多災多難。第一次拍外景，「海外情歌」選擇的外景地是星加坡，在星加坡文化機構的要求下，「海外情歌」改爲「南海情歌」。這是第一次改變。

「南海情歌」的外景部份都拍得差不多了，就等回到香港，把內景部份一完成，就可以殺青了。可是天有不測風雲，「南海情歌」的男主角陳厚，突然患病，被送進醫院。陳厚一住院就半年，眼看着片中的童星妞妞一天高似一天，再拖下去，妞妞就不適廠了。邵氏製片部把心一橫，採取緊急措施：重拍。

「南海情歌」調兵換將，開出第二次外景隊，外景地點在日本。

可是，現在日本拍外景，豈可稱之爲「南海情歌」？於是乎，「海外」的名字再次得勢。也是它三改的是。現在的「海外情歌」的劇情已經更改補充，而導演、演員、甚至工作人員，都有了很大的變動。「南海情歌」中的中年夫婦，陳厚和沈雲，改爲金峯和歐陽莎菲；妖艷的交際花由金霏改爲夏萍；好色的富翁由林智勇改爲敬偶山；但年青的四對沒有什麼更改，還是麂鸞、李麗麗、沈月明、小娟娟和楊帆、蔣姬、林也和彭鵬。「海外情歌」改由邵氏新秀青年導演桂治洪執導，這也是桂仔的試金石。

女星私記

是日也—— 星運亨通的唐菁

在渡海輪上，意外地碰見唐菁夫婦，兩人是相談甚歡，見了我，都很客氣地站起來。

「你們真是相敬如賓了。」我笑道。

兩人笑笑，唐菁讓出座位，我坐下，彼此便拉開了閒談。

陳方仍想拍片，但由於各方面關係，加上角色問題，他到現在，一直沒有正式拍過一套戲。

對於唐菁，最近片約見多了：「這都是多謝黃翰先生的替我。」唐菁說：

「是甚麼意思？」我莫名其妙的說。

「我自從離開邵氏之後，便從黃翰先生拍片，「明是」公司之開新戲，每一套都獨好，他詳細分析的說：「他對我很好，我演出的，例如，目前拍的那套「爆啞劍」，便是我和馬海倫等主演的，另一套將要開拍的「瘋狂殺手」，也是我與高遠等合作。」

「新片甚麼時候開拍？」我問心的問。

「我希望拍完這套「爆啞劍」之後，」他俏然而說：「但我不知黃翰先生如何了？」

「「爆啞劍」甚麼時候完成？」「還有十多天工作日，」唐菁說：「如果沒有特別情形，下月中便完成。」

生活愉快的唐菁，星運又亨通，自然他春風滿面了。㈠㈢㈠

四大魔頭 演恐怖片

恐怖影片中，有幾個叫人聞風喪膽的魔頭，計爲吸血殭屍、千面人、魔午夜人狼和科學怪人，現在這四大魔頭在同一部影片中出現，這部影片就是「群魔會」，在「群」片中扮演控制此四魔的神秘博士，就是性格巨星米高蘭尼。

「南海情歌」虞慧與楊帆在跳舞中

湯蘭花今抵港 參加歌星會串

台灣影星湯蘭花小姐，定今日下午三時，乘中華航空公司班機來港。

湯蘭花這一次到港是與台灣十一位紅歌星參加大會串，她們是青山、姚蘇蓉、余秀娟、張鳳鳳、秦蜜、席靜婷、張小萍、崔萍、湯蘭花、楊小萍、鄧麗君等。湯蘭花特別自台灣放下身邊的工作，來港演出和領獎。

鳳和鳴女藝員協助推銷獎券

電影明星不易做 「我要你」爆內幕

在一般人的心目中，明星與歌星都是高貴的，值得羨慕與學模，所以才有許多人想做明星，想做歌星，不是嗎？他們好食好住好穿，到處都受到歡迎，多麼好？

事實是否真的如此呢？並不完全如此的。收入好，享受好，生活又過得正當的明星、歌星當然有不少，但是，更多的歌星或明星，她們的外表雖然好，卻不是一般人所知道的內心痛苦。就以明星來說吧，如果是女明星，特別是一些新星，碰上好的製片人，情形會好一點，假如碰上一些拍片爲名，藉拍片而玩女人的製片人，那就糟透了。有這樣的製片人？有的，而且不少！別看他們在公開的場合道貌岸然，在私下裡，他們的生活可不值一個錢呢。

如果對此未懷疑，不妨看看「我要你」這部歌唱片，看看飾演初進影圈的李香君如何受到影片公司老板侮辱的鏡頭，對影圈中的黑暗就會有深刻的了解。

「我要你」是一部寫實的時裝歌唱片，主角有李香君、柯俊雄、沈殿霞、葛小寶等，歌星青山在片中串客演出，高歌五曲，支支悅耳，爲該片生色不少，他與李香君演對手戲那一場，成就收穫也值一看。

張森開新戲・全部用新人 周丹妮使人刮目相看

國泰最近開拍不少新片，其中，使人重視的是張森所執導那套「今天不上課」。原因此片是全部用新人，並且，不是在片場拍攝，而全部往沙田一間學校拍攝。

這間學校，當然是樂於借用給國泰的一個聲明，要在暑假滿之前，全部完成。這間學校，九月一日，便要上課，因此，張森苦喪，正式是日以繼夜的在拍，希望能夠在九月一日之前，將這些戲趕完。

在那不滿三百呎的課室，演員與工作人員，並不多有五十人，加上六百火之水銀燈，而又在這炎熱的天氣中，個中苦處，不足爲外人道。昨日紫楓跑去探班，看見他們之工作，頗有演員難做之感。

忙來忙去的張森，很客氣的招呼，他告知：「第一天拍戲時，已經有三個人因感冒而病倒。」

三個演員病倒，嚇煞了張森，急謀善策，結果是將地方改良一點，而又全部拍早班，每天要拍十多小時戲，該片的男主角之一謝榮說：「如果想減肥，的確是有效了，我們每天猶過洗土耳其浴。」

這套片的演員陣容很強，謝榮之外，尚有余康、張斌，女主角是由邵氏轉投的黃曲麗，現在改名爲上官燕兒，宋楓當日看過她演一段戲，平心而論，這位新星，除了有開麥拉面孔外，其他條件尚有一段距離，要有更大發展，當然要有更大的努力。

在這一堆新人中，張森發覺一位姑娘很會演戲，外型很好，細心打探，得悉她名周丹妮，是目前仍是國泰訓練班演員。

與張森談及這位新人，張森坦誠而道：「我初時並不注意她，近幾天發覺她是有天才，本來是想給她一個重要角色的，但公司認爲重要角色，應該由基本演員演，故我在這套片中，除了給她一些機會外，是沒有更多戲的。」

張森既然對這位新人賞識，紫楓便特別留意她了，藉拍片之餘，特別訪問這位新人。

詢問下，她的真姓名是周寶珊，丹妮是藝名。山東籍，在香港出生，讀高中一，家有兄弟姊妹六人，排行第四，其姊是做護士，父親是開設麵包店，僅從影幾個月，才滿十七歲。

「是妳自己喜歡演戲，抑或家人鼓勵？」我問。

「是我自己喜歡，家人卻有反對。」她說：「而我家人沒有一個是幹電影工作的。」

這位尚未滿十七歲的山東籍姑娘身高五呎五吋，體重是標準的高度。

今日電影提要

戲院	影片		評級
利舞台	九霄驚魂	（西）	＊＊＊
東城	女兒國傳奇	（西）	＊＊＊
皇后	出水芙蓉	（西）	（未評）
新華	神仙車	（西）	＊＊＊
麗聲	奇謀妙計三金剛	（西）	＊
凱聲	易寶奇謀	（西）	＊＊＊
樂聲	愛情又像花	（國）	＊＊
京都	今晚不設防	（西）	＊＊
璇宮	大風暴	（西）	＊＊＊
紐約	[illegible]	（西）	＊
娛樂	十三太保	（國）	＊
新都	烈火	（國）	＊＊＊
麗都	[illegible]	（國）	（未評）

新界錦田 伯裘書院招生

（一）招收班級：
英文部：F.6大學預科日・夜班
商科：簿記・打字（可參加PITMANS, L.C.C.及其它英國試）
（二）報名日期：即日開始。
（三）校址：新界元朗錦田大馬路（28,23,17,18,18A,16號巴士可達）電話：NT・七六〇六二三

校董會主席：袁思嘉　校監：鄧乾新　校長：譚萬鈞 香港大學榮譽文學士

CAINEWAY ENGLISH COLLEGE
堅威英文書院
—招考全日班男女新生—

班級：英文中學一至五年級（Form 1-5）。
報名：由即日起，每日上午九時至下午四時，請携備照片兩張，及原校成績表。
試期：一九七〇年八月廿九日（本星期六）上午十時。
制度：(A)全日授課，並規定學生在校自修功課一小時，各科教師留校輔導。
(B)英語科採取 Tutorial System，分每班爲四小組，各組均由歐籍教師以座談式會話及口授作文，個別訓練學生，多聽多講，及即時構思寫作之能力。
師資：全部聘請港大、中大、師範學院、及歐美籍之有經驗教師任教，管教嚴格。
校舍：本校自建新型校舍，有標準課室四十五間，並有實驗室、地理室、及其他各科之示範室等，設備齊全，校舍環境幽雅，交通便利，乘搭6號、12號、及23號巴士，可直達校門。
電話：H245593
校址：香港堅道128至132號

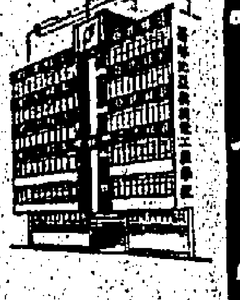
培理英專夜校 擴班招生
班級：初級班至會考班
開班日期：九月一日
校址：九龍大角咀槐樹街一號（麗華戲院對面）
電話：九二二二一三
監督：曾憲樞

中正中學
灣仔高士打道一五四至一五九號（灣仔碼頭對面）電話：七二四五四七
一、大學預科：日班及夜班同時招生，夜班除分文理兩組外，並接受分科選修，以利日校學生補習，申請者須有中文或英文中學會考證書。
二、中五夜班：(甲)中五重讀生(乙)日校中五生分科選修(丙)英文中學會考期滿或同等學歷經考試合格者。
三、英文中學：現招F.1、F.3兩級（以後逐年遞升至會考班）。
四、報名：即日開始，本校日校學生兼讀夜英中者予以優待。
註：本校乃不牟利之教育機構，師資優良，設備完善，本校日校中小學幼稚園各級仍有小數學額，歡迎接受申請。

新科技
電子空氣清新機
製造陰離子清新空氣，消除污濁空氣及臭味，消滅空氣中細菌及病菌，預防傷風，流行性疾病，對哮喘有極大裨益。

香港總代理：新科技（香港）有限公司

東南無綫電專招生 男女
科別：㈠高級無綫電及電視工程科㈡高級彩色電視工程科㈢無綫電報務科㈣無綫電及電視技術科（夜校）
試期：八月三十日
開學：九月四日
校址：旺角花園街七十五號
電話：K八八七一二六
監督兼校長鄺文燦



哥林比亞無綫電學校招生
面授：無綫電及電視工程全科。函招日夜新生及插班生。
函授：有整無綫電實物函授科。本科學費十五元發給器材，授課時携回家學習週時回校上課絕非紙上談兵無實習的敷衍可比。
校址：九龍深水埗保安道廿至廿六號即九龍仙樂戲院斜對面。
詳章備索：請電K-864886 K789115或K-864689即允寄上。
本校歷史悠久自置校舍擁有世界水準第一流電子電視儀器館設備規模宏大歡迎到校參觀

柯達顯微菲林 永保文件安全

文件檔案，任你如何保管，也有意外遺失或損壞之可能。用柯達顯微菲林將文件紀錄下來，既安全而又價廉，一次可拍得兩卷影片，一卷供隨時參攷之用，另一卷作存放保管之用。柯達顯微攝影系統確屬保存文件的萬全方法。柯達顯微菲林給予雙重保障，在你使用時，紀錄永存“檔案”，檢閱尤爲快捷方便，省時，貯放佔地少。採用顯微菲林保存文件最安全，最簡便。請與柯達代表接洽。

RECORDAK Kodak
姓名＿＿＿＿
地址＿＿＿＿
欲參觀用法示範或查詢詳細資料，請沿本公司營業代表或函：
柯達（遠東）有限公司
香港亞細亞行十樓 電話：H-235041

爭奪世界少棒賽王座
七虎隊對抗尼加拉瓜
以堅強打擊陣容應戰

【中央社記者傳廸中威廉波特廿四日下午十時電話】中華民國七虎少年棒球隊，在爭奪世界少棒王座的第一戰中，將以最堅強的打擊陣容，迎戰實力堅強的尼加拉瓜隊。

七虎隊擺出的陣容和打擊次序是：第一棒許永金（三壘手九號），第二棒黃志雄（左外野十一號），第三棒侯德正（右外野七號），第四棒盧瑞圖（投手一號），第五棒楊福興（中野手十九號），第六棒黃永祥（一壘手十號），第九棒邱民鋆（捕手十五號），第七棒許金木（游擊手十七號），第八棒蔡豐展（二壘手十二號）。

這個迎戰陣容，是七虎隊經過多次研討後，才正式決定的。在廿五日下午的第一戰中，七虎隊的戰略運用是：以最好的投手防止敵隊打擊得分，再以堅強的打擊力量進攻敵隊，使其無還擊之力。

【又訊】二十四日中央社電】中華七虎少棒隊的小將，已厲兵秣馬，嚴陣待敵，準備橫掃第二十四屆世界少棒大賽。

他們今天作了一場練習，並在正式比賽場地作了半小時的停留。

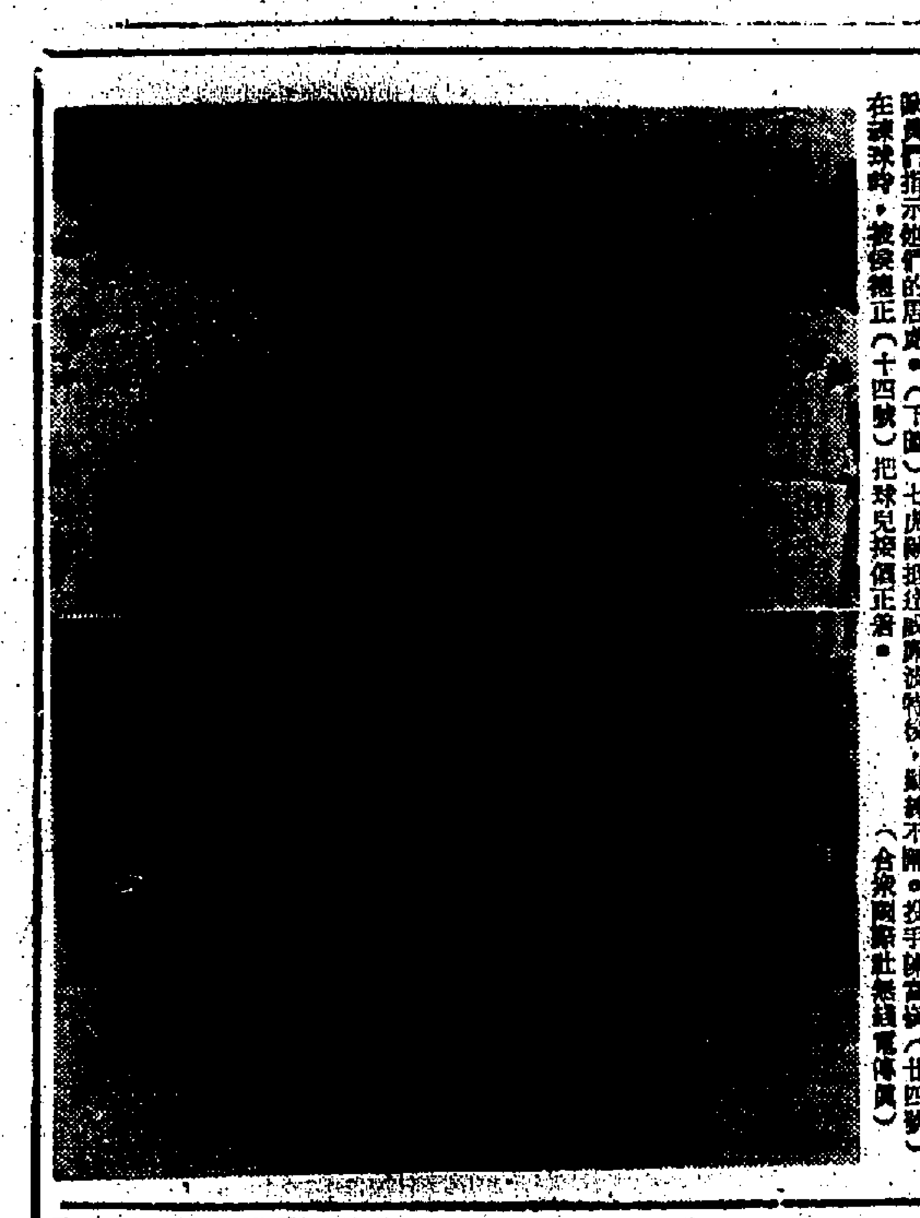
由於今晨大霧迷漫，練習場地一片潮濕，因之上午的練習未能順利進行，教練臨時決定縮短一場練習時間，午後天氣轉晴，陽光普照，場地乾燥，七虎隊下午的練習因能順利進行。一向要求嚴厲的吳敏添教練，也對小將們的表現頻頻稱許。吳敏添在收兵之後，曾接受「自由之音」記者的訪問，他說：「七虎隊情況良好，正準備盡全力打好這次的球賽。」

尼加拉瓜少棒隊領隊賈西亞告訴中央社記者說，他對七虎隊投球的準確以及協同一致的精神，留有深刻印象。據說這個問鼎世界少棒冠軍希望的尼加拉瓜隊領隊預測，廿五日中、尼之戰的優勝者，必將成爲今年度的世界少棒賽冠軍。他並開玩笑地說，不管第一場誰贏，名稱總是「中國」得勝，因爲「奇那地嘉」隊（尼加拉瓜隊的隊名）的前五個字母是「中國」。

此間氣象預報，明天將是個陽光普照的好日子，周書楷大使可望提前來此間參觀中、尼之戰，賓州州長謝弗，將爲一九七零年世界少棒大賽開球。

七虎隊爲第一流的球隊，已成爲無可爭辯的事實，他們同時也贏得美國廣大群衆的支持。此間不少美國人告訴中央社記者說，他們對七虎隊有特別的好感，甚至連尼加拉瓜隊的領隊，也不得不向中央社記者承認：「如果球棒幫中華隊的忙，他們（中華隊）很可能獲勝。」

體育



・七虎少棒隊・

（上圖）中華民國七虎少棒隊領隊謝國城（中），於本月廿五日向隊員們指示他們的居處。（下圖）七虎隊抵達威廉波特後，勤練不輟。投手陳富錫（廿四號）在練球時，被侯德正（十四號）把球兒接個正着。（合衆國際社無線電傳眞）

中國默賽足球代表隊
全軍昨日返港
教練對此行表現感滿意

【本報訊】中華民國足球代表隊，在吉隆坡參加默迪卡賽及在印尼作四場表演賽後，大軍于昨日下午二時三十分飛返本港。除領隊黃俊及球員劉志威于日前先行返港外，其餘全部昨日歸來。到場接機的有黃俊、劉志威、劉榮龍、榮金發、黃植昭及球員親友數十人，場面熱鬧。

教練黃紀容在機場表示，中華民國此行，已感滿意。雖在默賽列第八名，但人腳不整，有此成績，已算不俗。對大馬一仗，對方生死存亡關頭在此役，且大馬元首東姑鴨都拉曼亦親自到場打氣，因此門志旺盛，在上半場球證偏袒大馬，罰了中國一隻自由球，使我隊球員洩氣，因而一蹶不振。對緬甸一仗則演出漂亮，最不幸是對西澳，我隊必須得勝，在心情緊張中，雖佔了七成攻勢，惟球運欠佳，多次應入不入，在最後五分鐘，全軍孤注一擲，大舉進攻，被西澳乘虛而入，致招敗績。

在默賽中，中國隊失敗的另一原因是傷將太多，陳鴻平、彭志光、曾鏡洪等皆被踢傷，對西澳一仗不能以全力應戰，且守門員何容與走樣。但中國一班年青球員，在默賽的表現，已使彼邦人仕另眼相看。移師印尼作四場比賽，勝負參半，二勝二負，二比五敗于柏迪斯，第三仗在耶加達以一比二敗于棉蘭，以一比○反勝柏迪斯，四仗之中，以第一第四兩仗表現較佳。何容與在第四仗回復水準，應該數球居功不少。黃教練又表示，此番南來球員皆有不錯演出，彭志光、吳兆華、陳朝裕等皆有良好表現。

大破東成少棒隊
金龍隊訪韓 三戰均大捷
今天轉往日本訪問

【漢城廿五日中央社專電】來訪的台中金龍少年棒球隊，今晨在釜山以十一比零擊敗韓國的東成少年棒球隊。

由於金龍隊防守緊密，韓國東成隊在六局中，都沒有得分。金龍隊定明天下午離漢城飛日本，與日本四支少年棒球隊舉行友誼賽。金龍隊訪韓期間，與韓國三支少年棒球隊舉行三場友誼賽，三場均獲勝。

四海保齡代表隊
今首途回國訪問

【本報訊】一隊由本港保齡好手組成之四海保齡代表隊，今日應邀回國訪問，此乃四海保齡球場開幕以來，第一次派隊遠征。該隊隊長劉飛賢今晚八時一刻乘國泰航機出發，先行到台北打點一切。大軍定下午四時啓行，乘國泰班機直飛台北。除了隊員馮寧納因事後天才能離港外，其餘馮國忠、吳寶強、梁大衛與李文傑等，均一同前往，預定下午五時半左右，可達及出席在台北舉行記者招待會。

此隊四海保齡代表隊，是早些時候，在四海主辦由國民漆廠贊助之「駱駝多采漆盃」男子雙打分賽選拔出來的俱是現下香港一流好手。

不過，名譽領隊吳仲游保齡球場總經理吳仲進則指出，該隊此行回國最大目的，是親善訪問。勝負在所不計。

該隊此行是通過球賽以廣結國內朋友，不敢存取勝的希望，因爲國內的保齡水準極高。該隊預定在台北作六天的訪問，將在仁愛、榮星，與圓山等三大保齡球場作單打，雙打與五人隊際比賽。職球員名單如下：

名譽領隊：吳仲鍒，領隊：鮑景賢，隊長：劉榮韵，隊員：馮國忠、吳寶強、梁大衛、馮華鋼、李文傑。

戰七喜青年
靜修女籃隊再出師
八時半修頓場上演

【本報訊】中華民國靜修女子籃球隊與七喜女青年軍對抗，今日下午八時半在修頓場舉行，序幕戰友誼賽南訓對旺角，門券一律一圓二角。

今夕靜修對七喜，爲一幕青少年女球員的對抗。台北靜修中學的初中女生，雖然前晚以廿三分敗於香港籃聯賽殿軍青籃團，但以中學女乙冠軍的少年球員，作「越級挑戰」下，尚無遜色，而且演出頗具有訓練及有前途的球隊。七喜今仗已決定以青年軍上陣，俾檢討一年來訓練的新血進展。今夕他們的重心將落在林斐玲、區麗英兩人身上，照看今仗靜修可打開勝利之門。

亞東及榮工隊
同于昨日抵港

中華民國亞東女子籃球隊，於昨日下午九時，由領隊何炎縱率領乘中華航機抵港，籃聯主席程實琦，副總幹事呂少文，司庫伍廷朝，與國際小組主委梁自強等到機場歡迎，客軍抵達後，在富都酒店紮營，客軍原定今夕上陣，惟因比賽秩序仍未獲批准，亞東隊的賽程，今日另行編排。

又：中華民國榮工男子籃球隊，昨日下午七時半，由星加坡乘國泰航機來港，亦在富都酒店居停。今日下午十時，籃聯會長呂榮，在英京酒家歡宴中華民國靜修女子隊，亞東女子隊及榮工男子隊。

草地網球下月揭幕
賽程昨日編好
種子球員選定

【本報訊】香港草地公開網球錦標賽，下月初便揭幕，網總昨在中區木球會召開會議，由會長胡法光主持，席並選出各項比賽的種子球員，並編排了全部賽序。

非律賓名手之上屆本港草地冠軍各魯士，決定前來角逐，並且被選爲男子單打首席種子。上屆亞軍之杜瑞，只列第三位，因恐他在今年之硬地公開賽中，敗於非籍士手下。

各魯士與馬素，上屆來港參加草地雙打賽時，只晉入半準決賽週，故今次他倆人僅被列爲男子雙打第二種子組，而第一種子組是徐錦翔與韋中。

不過內行人說，男子雙打潛龍伏虎甚多，隨時有冷門產生。其中黨觀雄與蔡輝組，與被選爲第五雙打種子，但他們的潛力比任何一組毫不遜色。

澳洲女將郭琪，被點爲女子單打第一種子。上屆冠軍徐婉圓退居第二位，梁萊第三位。另一本港新人黃絲，被選爲第四種子，名手伍玉葵則未被賽會列爲種子球員。

女子雙打仍以徐婉圓與何羅綺文爲大熱門，被點爲女子雙打第一種子組，不過，參加該項比賽的人不多，故被選兩對種子球員。上屆混合雙打冠軍韋中與何羅綺文，被列爲第三種子組，而首席混合雙打種子是林方夫婦，次爲徐錦翔與郭琪。

參加本屆草地公開賽的人很多，男子單打有卅八人，雙打卅五對，女子單打十三人，雙打十三對，混合雙打十六對。

美國有三父子網球員，於本月廿日及時來信報名，被接納，計有父親艾朵，大子史萬，次子史提芬，但他們的實力未悉。

在外國球員中，還有一位史威夫球員史孫脫，據說是當地的公開賽好手，被點爲男子雙打第七種子組。

出席昨天網總會議的，除胡法光外，尚有傑頓，何家鎏，梁于威，李慕川，威爾斯等。各項比賽之種子球員如下：

種子球員

（男子單打）㊀各魯士，㊁菲臘士，㊂杜瑞，㊃梅良，㊄徐錦翔，㊅韋中。

（男子雙打）㊀徐錦翔與韋中，㊁各魯士與馬素，㊂林方與梁棠紹，㊃韋良與許子石，㊄黨觀雄與蔡輝，㊅張仁忠與菲臘士，㊆史孫脫與徐天倫，㊇杜瑞與雲英東。

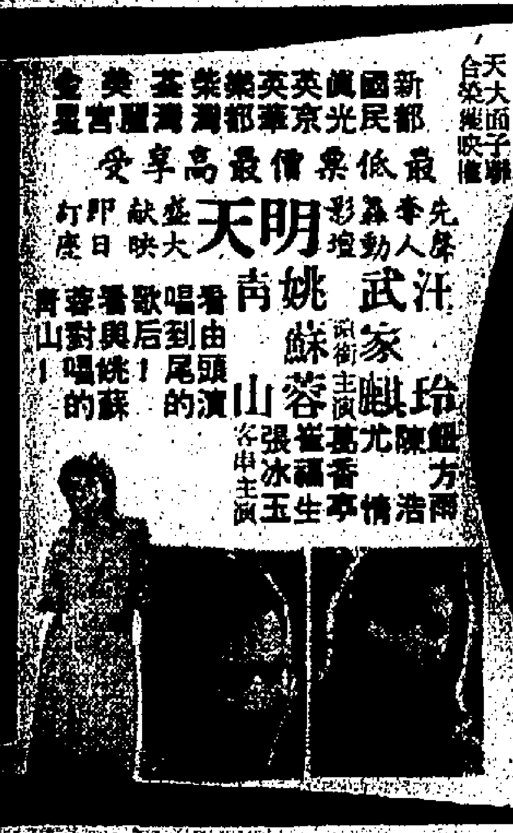
（女子單打）㊀郭琪，㊁徐婉圓，㊂梁萊，㊃黃絲。

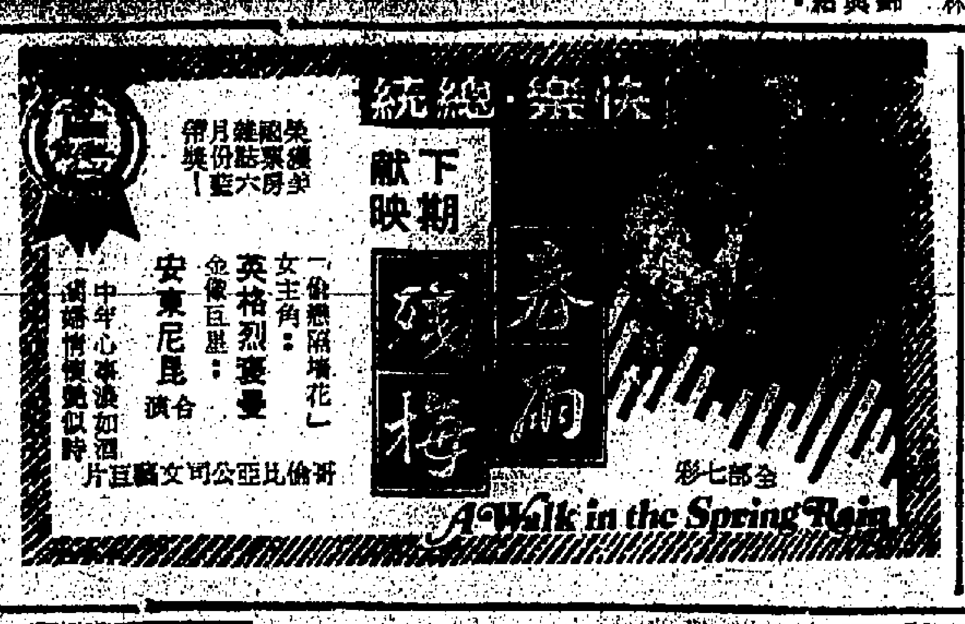
（女子雙打）㊀徐婉圓與何羅綺文，㊁郭琪與伍玉葵。

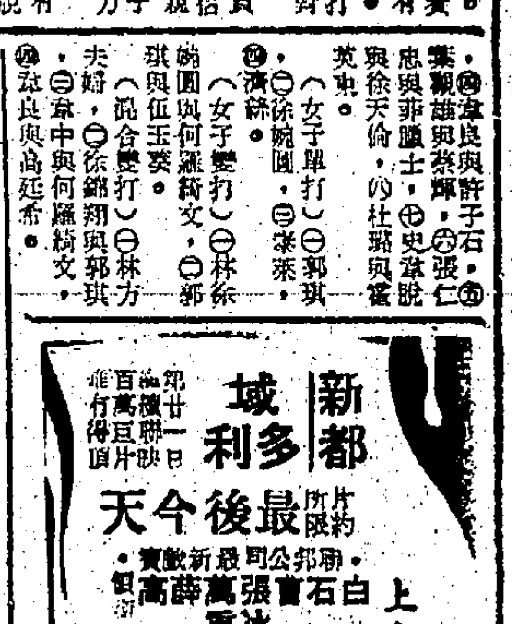
（混合雙打）㊀林方夫婦，㊁徐錦翔與郭琪，㊂韋中與何羅綺文，㊃韋良與高延希。

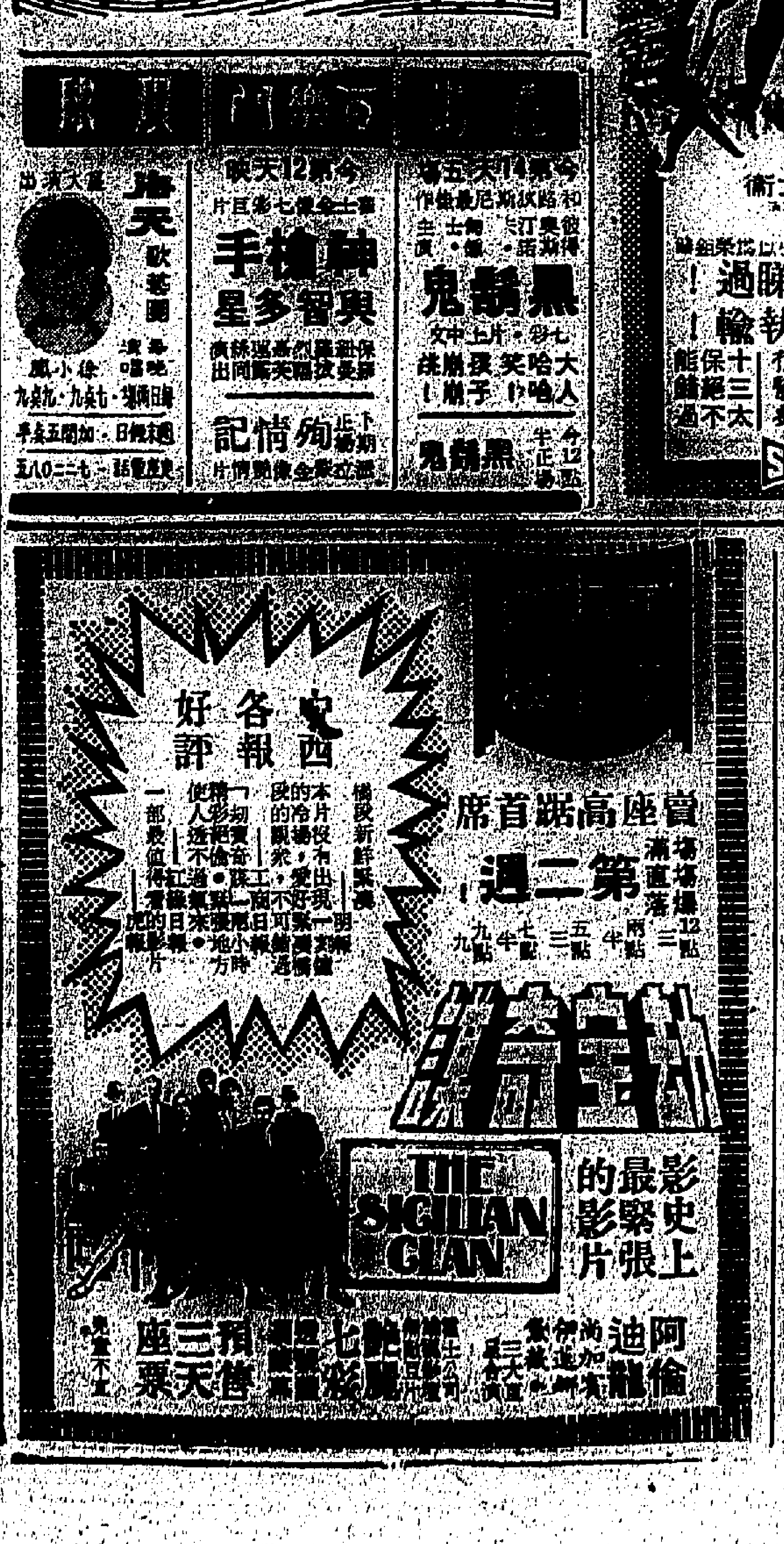
廿四屆世界少棒賽程
（比賽時間是香港時間）

- 廿六日晨三時：遠東區（中華民國七虎隊）對 拉丁美洲區（尼加拉瓜奇那地嘉隊）
- 廿六日晨六時：美國西區（加州聖與荷隊）對 美國南區（田納西州努士瓦里隊）
- 廿七日晨三時：美國北區（印地安那州海倫隊）對 歐洲區（西德威士巴頓隊）
- 廿七日晨六時：美國東區（新澤西州韋恩隊）對 加拿大區（魁北克谷野隊）
- 廿八日晨三時：廿六日兩場勝方
- 廿八日晨六時：廿七日兩場勝方
- 卅日晨三時：冠軍賽
- 冠軍









德輕工業擴充轉緩 向東南亞投資發展

其貿易團到星後曾商投資問題 此舉引起本港工業界密切注意

【本報訊】西德輕工業發達，經濟基礎鞏固，消費力強大，故自放棄發展輕工業後，使香港工業製品去銷大為增加，舉凡棉毛織品（大部份屬男女成衣）、玩具、半導體收音機、塑膠花、假髮、地毡、洞國、高級膠品、電池、防雨工具、密達鏈、儀器及刺繡品等等，均有大量去銷。

據貿易商指出：西德在數年間成為本港工業製品出口貿易之重要市場，主因為港貨品質提高，工資較廉，而西德着重發展重工業，其國內出產之輕工業品不足供應需求所致，照目前情勢看來，由於西德消費力強大，若港方廠家繼續努力，拓展彼邦市場，前途實未可限量。

不過值得注意者，厥爲西德政府及工業界現正向外投資廠地與工資較廉地區，投資發展工業，以填補其國內暫緩擴展輕工業之損失。如：星加坡及馬來西亞兩地，即爲其投資設廠之目標，假如西德在東南亞方面多設輕工業廠，屆時對本港工業製品外銷，難免受到不利之影響，所以工業界對西德此舉，極度關注。

據星加坡方面來信報告：由德國政府爲發官員所組成的一個貿易代表團，近曾到星，該代表團係由德國經濟部次長狄爾姆所率領，其他兩名官員包括外交部的部長顧問茱佛勒遜及經濟部的顧問史蒂德。

據團長狄爾姆指出，該團這次來星，主要目的是要與星政府進行討論有關促進貿易與投資合作問題。

他說，該團此次特別帶來了有關促進投資的草案。他們準備將此草案與有關方面談商，可能的話，雙方將可簽署一項投資協定。

狄爾姆繼指出，該團也將特別與星政府進行討論有關與星財政部，經濟發展局及發展銀行討論投資的技術性問題。並研究星加坡可提供與外國投資者的最新設備等。現在該代表團已離開星加坡轉到鄰近各地聯絡。

美瑞德法外滙 牌價昨均掛高

【本報訊】本港有關一價，昨日美元、瑞士法郎、西德馬克及法國法外滙銀行之外滙買賣牌價均見調整，計調整後之新滙率，供一律較前提高，並於美元告羅士牌價，昨亦調升，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由六一三·二〇港元改爲六一三·六〇港元，買入價亦由六〇六·二〇港元改爲六〇六·六〇港元，即每百美元均較前多兌〇·四〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四二·九〇改爲一四三·二港元，買入價亦由一四一·一〇港元改爲一四一·四〇港元，即每百瑞士法郎均較前多兌〇·三〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一六九·二〇港元改爲一六九·三〇港元，買入價亦由一六七·一港元改爲一六七·二〇港元，即每百馬克均較前多兌〇·一〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一一·九〇港元改爲一一二·〇〇港元，買入價亦由一〇九·八〇港元改爲一〇九·九〇港元，即每百法郎較前多兌〇·一〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三八六二美元改爲二·三八五四美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇〇八美元，買入價亦由二·三八五二美元改爲二·三八一五美元。

本港金鈔外幣行情表

八月廿五日（星期二）

（足金）	
開市	278.000
收市	277.875
最高	278.125
最低	277.500
（美鈔）	
大鈔	6.09500
普鈔	6.09250
（美電）	
最高	6.10750
最低	6.10125
（通天單）	
最高	6.09875
最低	6.09375
（日元）	
大紙（萬計）	166.125
細紙（萬計）	166.125

（雜幣）	
正	14.50
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.74
加 鼠	5.965
加 元（大）	5.955
加 元（小）	5.945
菲 幣（大）	0.952
菲 幣（小）	0.942
大坡紙	1.958
細坡紙	1.955
新鎊啤（百計）	45.50
葡 幣（每元）	0.980
西德馬克（百計）	167.25
新法郎（百計）	108.75
瑞士法郎（百計）	111.00
泰 幣（百計）	29.95
台 幣（千計）	152.50
西冷啤（百計）	40.00
仰光啤（百計）	56.00
西貢紙（千計）	16.50

股市榮少辱多交投縮 昨成交三千零七萬元

九巴以四一元最低價收市再跌元半 澳門電燈繼續報昇八角成交萬三股

澳門電燈價續升，以六·八〇元開市，直綫上升，扳至七·五元最高價收市，再升八角，成交萬三千股。九巴香港交易所無成交，遠東成三千六百股，以四一·五元開市，最低收市價四一元，再跌一元半。會德豐仍是昨市之最活躍者，但行情在一四·六元至一五元之間上落，以一四·九元收市，仍與前市一式，無表再進。

先施股升幅較大，（除權）以一一·九元開出，扳至一二·五元最高價收市，價升九角；（股權）由一·六元開出，至昇至二·五〇，以二·〇二五收市，昇四角零五分。

金門由一六·三元開出，即作直綫上昇，以一七元最高價收市，昇七角。

此外：價升者有：港機工程昇一元半，怡和昇五角，建生昇一角，信昌昇二角，和寶昇五分，南聯昇一角，太古船塢昇五角，黃埔船塢昇一角，太平洋昇五分半，紡昇五角，東亞銀行昇五角，富都昇一分。

價下挫者有：滙豐跌二元，（英倫登記）跌一元，遠東跌二角，聯邦跌一分，香港發展跌一角，凱聯跌二角，大酒店跌五角，城市酒店跌五角，煤氣跌二角，電話跌二角半，中巴跌二角半，電車跌二角，信託（新）跌二分半，四海跌一角，和記跌一角，實洲英坭跌五角，屈臣氏跌一元，環球電子跌一角，立興跌五分，仁孚跌五分，南海紗廠跌三角，會德豐紡織跌二角，生力啤跌五角，壽德隆跌五分，帝聯跌五分。

在成交總值三千零七萬元中，計：香港證券交易所成交佔一千三百七十二萬元，遠東交易所佔一千四百卅五萬元，茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	一六四·〇〇	一六五·〇〇	一六四·〇〇
（英倫登記）	一三〇·〇〇	一三〇·〇〇	一三〇·〇〇
東亞銀行	八七·〇〇	八七·〇〇	八七·〇〇
會德豐	一四·九〇	一五·〇〇	一四·七〇
九龍倉	三〇·〇〇	三〇·〇〇	二九·八〇
均益倉	四三·二五	四三·二五	四三·二五
太古船塢	七二·〇〇	七二·〇〇	七一·〇〇
黃埔船塢	一一·七〇	一一·七〇	一一·五〇
置地	九九·五〇	一〇〇·〇〇	九九·〇〇
聯邦地產	一·八三	一·八四	一·八二
信託	二·九三	二·九五	二·九三
（新股）	二·八五	二·八五	二·八五
香港發展	六·八五	六·九〇	六·八五
港富利士	三四·五〇	三四·五〇	三四·二五
巴士	七·七五	七·七五	七·六〇
海德隆	五·九五	五·九五	五·九五
四海地產	五·二〇	五·二五	五·一五
業古	三六·二五	三六·二五	三六·二五
金門	一七·〇〇	一七·〇〇	一六·三〇
實洲英坭	三四·五〇	三五·〇〇	三四·五〇
鋼業	七·六〇	七·七五	七·六〇
港機工程	八三·五〇	八三·五〇	八二·〇〇
大酒店	七八·五〇	七九·〇〇	七八·〇〇
城市酒店	三一·七五	三二·〇〇	三一·七五
凱聯酒店	二二·六〇	二二·七〇	二二·六〇
永高酒店	一六·四〇	一六·四〇	一六·二〇
帝聯酒店	五·六〇	五·六〇	五·六〇
富都酒店	一·六六	一·六六	一·六五
帝后酒店	五·七〇	五·七〇	五·六五
美麗華酒店	一三·五〇	一三·五〇	一三·四〇
香港電燈	二四·五〇	二四·六〇	二四·三〇
九龍電燈	三五·五〇	三五·五〇	三五·二五
澳門電燈	七·五〇	七·五〇	六·八〇
電話	四五·二五	四五·二五	四五·〇〇
中華煤氣	一七·三〇	一七·三〇	一七·三〇
油蔴地小輪	六九·〇〇	六九·〇〇	六八·五〇
天星小輪	一六·七〇	一六·七〇	一六·七〇
電車（除息）	一四·七〇	一四·九〇	一四·七〇
中巴	三二·七五	三二·七五	三二·七五
九巴（除息）	四一·〇〇	四一·五〇	四一·〇〇
先施（除息）	一二·五〇	一二·五〇	一一·九〇
先施（股權）	二·〇二五	二·五〇	一·六〇
怡和	五六·〇〇	五六·〇〇	五五·〇〇
和記企業	二四·一〇	二四·一〇	二三·九〇
（又先股）	一三八·〇〇	一三八·〇〇	一三八·〇〇
和寶	六·六五	六·六五	六·六〇
聯合企業	八·〇〇	八·〇〇	八·〇〇
遠東企業	一四·二〇	一四·三〇	一四·二〇
太古實業	一七·五〇	一七·六〇	一七·四〇
邁卡佛	二九·二〇	二九·三〇	二九·二〇
中紡	六三·〇〇	六三·〇〇	六二·五〇
屈臣氏	一〇〇·〇〇	一〇三·〇〇	一〇〇·〇〇
生力啤	七五·〇〇	七五·〇〇	七五·〇〇
聯合膠	三·六三	三·六三	三·六〇
橡膠信託	二·五〇	二·五〇	二·三〇
信昌	一二·〇〇	一二·〇〇	一一·四〇
仁孚	七·六〇	七·六〇	七·九五
太平洋	六·〇〇	六·〇〇	五·六〇
環球電子	七·七〇	七·七〇	七·九〇
立興	二·九〇	二·九〇	二·九〇
會德豐紗廠	三·七〇	三·七五	三·七〇
南海紗廠	一〇·八〇	一〇·八〇	一〇·八〇
南豐	二一·八〇	二一·八〇	二一·八〇
聯紡	七·六〇	七·九〇	七·四〇
南豐紡織	二一·六〇	二一·六〇	二一·六〇
新明	六·九〇	六·九〇	六·八五
建生	一二·〇〇	一二·〇〇	一二·〇〇
大利	五·四〇	五·四〇	五·二五
綿綸	八·〇〇	八·一〇	八·〇〇
金松	五·〇〇	五·〇〇	五·〇〇
	〇·八八	〇·八八	〇·八八

（上表行情，係以香港證券交易所及遠東交易所當日收盤爲據）

每日股市

【本報訊】昨日股市行情榮少辱多，但一般股價上落甚微，交投縮減，至股市大勢則更縮。日成交值三千零七萬元，大勢（香港）恒生指數：四時（香港）二〇二·九九，比前市之二〇三·五五，跌〇·五六；又五時（遠東）報二〇三·二七，與前市一式。

工商界

英鎊報縮歐洲金漲 金價續告扳穩

足金尾盤價成二七七·八七五 日元加幣市價均告扳昇

【本報訊】昨日外國行情，英鎊方面：倫敦時報英鎊報二·三八五二美元（縮），士報二·三八五一美元（縮）；金價方面：瑞士報三五·四六美元（昇），瑞士報三五·五五美元（昇）。

本港金市，昨日上午開市報二七八·〇五，最高報二七八·一二五，最低報二七七·五〇，收市價二七七·七五；息價訂去息四角，上牌現貨交收共二千九百五十両，公價定二七七·五〇。

下午開市報二七七·七五，最高報二七八·〇，最低報二七七·六二五，收市價爲二七七·八七五；前市尾盤爲二七七·一二五，與昨收市價比較漲幅爲〇·七五；金市走勢平淡，整日波幅爲〇·六二五元。

美電鈔均上升，大鈔昨報六·〇九五，普鈔昨報六·〇九二五；美電昨報最高六·一〇七五，最低報六·一〇一二五；通天單昨報最高六·〇九八七五，最低報六·〇九三七五。

日元扳高一檔，大細紙均開報一六六·一二五；台幣微瞓，昨報一五二·五；西貢紙續跌，昨報一六·五；加拿大紙昨報（大）五·九五五，（小）五·九四五；菲幣昨報（大）〇·九五二，（小）〇·九四二。

美股市續告上昇 指數昇十四點多

【紐約廿四日美聯社電】股票市價在星期一日繼續尖銳化上升，交易蓬勃。

上升股以壓倒性的五比一姿勢高出下低的股票。

市場分析家說現時的回趾實爲去週回趾的延長，當時「道瓊杜」指示器共上升了卅六點。市場分析家繼續說：政府保証美國已準備來一個經濟上運和今年秋天的汽車工人罷工的成份越來越微做或適合回趾的氣氛。

別一些分析家說：「杜鐘斯」平均已近乎七六〇的抗拒界限。股市回趾至此地步已是有利的了。

「杜鐘斯」卅種工業股的平均上揚了十四點一七至七五九點五八。在星期五時「杜」的平均上了十五點八一。是日成交總額爲一千八百九十一萬股，和今年五月廿八日所記錄相等。股市最活躍紀錄的打字機曾落後了一分鐘，在收市鐘響時紐約股市的六十種股平均上升了四點二至二四八。工業股上升了六點八，鐵路股上升了一點一二，和公共事業股上升了一元一角二仙半。美國航機股是最活躍，升了七角五仙至廿一元一角二仙半。

星膠市暢 價格扳升

【本報訊】星洲樹膠市，做勢穩弱暢好，由於買家積極補進，昨日膠價又告扳升，一號烟膠九月份期貨，每磅爲坡幣五毫二仙一二五。

昨日星洲樹膠市，交投暢好，膠價續告扳升，一號烟膠九月份期貨，每磅爲坡幣五毫二仙五，十月份期貨爲五毫二仙六二五，十一月份期貨爲五毫三仙二五。二號烟膠九月份期貨爲五毫零一二五，三號烟膠九月份期貨爲四毫九仙二五。

國際投資集團 大量購美地產

【倫敦廿四日電】前紐約市長華格納主持之「國際投資集團」，同時在紐約、倫敦宣佈，該集團已在英國七個州中，購入十二處商店中心，總價爲四千四百二十五萬美元。華氏描述此爲今年美國地產交易最大之一宗。

上項交易係由該集團所屬之「美國地產基金」承辦，使「美國地產基金」投資產業之資金，超出一億美元。

餅家陸續購入應用 全港麵粉成交衆多

因粉質新鮮用家最歡迎

【本報訊】麵粉市情，續呈暢旺，製造中秋月餅需用麵粉，各大餅家陸續購入，因爲這樣，價能仍保持粉質新鮮，台灣新粉與港廠麵粉，較適合餅家需求，市情趨暢。

台灣麵粉，採用美國上等麥料製成，用以製造月餅，特別可口，新運到的五十磅庄長城牌瑪瑙牌交貨每包十三元七毫及十三元八毫，成出一千包，月圓牌瑪瑙交貨每包十三元一毫，成出一千包。

港廠麵粉，品質最新鮮，餅家及其他製品家需用最多，市價穩定，加拿大麥製五十磅庄金像每包十八元五毫，皇冠十九元六毫，金輪十七元七毫，鐵塔十六元六毫，火車十元，紅單車十四元二毫，黑人十二元九毫。美國麥製五十磅庄玫瑰花每包十五元七毫，三多十一元三毫，一百磅庄三多廿一元。

六毫。澳洲麥製五十磅庄玫瑰花十三元七毫，金魚十三元，一百五十磅庄錦繡廿九元七毫。加拿大麵粉，米後仍陳，價格堅好，每包廿一元五毫至廿二元二毫，中上檔重根粉每包二十元至二十一元，中檔根粉每包十八元，比上檔根白粉每包四十二元，中上檔根白粉四十包四十元至四十一元，中檔根白粉每包三十九元。

米價仍堅穩 昨成交頗多

【本報訊】本港米市，昨日正式開盤，成交者頗多，總計昨日成交得二千餘包，成交價照昨日用者略多，計：泰國金三狗米每包七十五元二半，大陸米：泰國金三狗牙粘七十七元半，大陸洪字絲苗七十四元，米抗（?）中大包八大粘八十九元，佳花粘八十七元，竹粘八十七元。

生猪供應轉多 市價開始回降

蔬菜供應亦甚豐裕

【本報訊】大陸生猪供應轉多，運到六七成，前日配售額爲八成七，部份猪價回跌，上肉每斤降一至二角，八元四角，赤肉七元八角，排六元，瘦肉排七元，六角，肝每斤九元六角，豬腰八元八角。蔬菜來源豐富，其價續下降，生菜、豆苗、白菜每斤均跌二角，前售一元二角，六角，菜心每斤一元六角，毛瓜每斤四角，鮮魚方面，魷魚貨多，五角，鯇魚貨少，售四元五角，其他副食品，變動不大，仍屬一斤牛皮。

中秋節銷海味雜貨 折家餅家陸續購入

鮑魚冬菇製餅果仁均暢

【本報訊】海味雜貨市情，交投續呈暢旺，中秋前應銷的海味，拆家陸續購入，準備應市。製造中秋月餅用的果仁，餅家亦陸續有補給。

日本鮑魚，最爲吃香，因爲中秋節銷量很大，十三頭吉品鮑每担成一萬零六百元，十四頭吉品鮑每担成一萬元，十六頭吉品鮑每担成九千六百元，十八頭吉品鮑每担成九千四百五十元，二十頭吉品鮑每担成七千七百七十元，廿五頭吉品鮑每担成七千三百元，三十頭吉品鮑每担成六千九百元，五十頭吉品鮑每担成六千六百六十元，六十六頭吉品鮑每担成六千三百八十元。

日本冬菇，價高市暢，大朵花菇每担成四千二百八十元，櫻花菜菇每担四千三百二十元，金人石厚菇每担成三千五百三十元，大利厚菇每担成三千五百三十元，紅石井並菇每担成三千三百六十元，金馬並菇每担成三千三百二十元，金人石並菇每担成三千三百元，皇冠並菇每担成三千一百五十元，寶人石並菇每担成三千零五十元，青石井並菇每担成三千零四十元。

製造月餅用的果仁，亦多成出，金邊油蓮子每担成二百二十元，金邊紅蓮子每担成一百八十元，非洲大片白瓜子肉每担成三百八十元，菲律賓一百磅庄椰蓉每包成一百一十元，本港加工白芝麻肉每担一百卅八元。

棉織品輸英轉活躍 新單訂購較前增加

單價提高但多集中於熱銷貨品

【本報訊】本港棉織品付運英國，近日漸見頻爲活躍，向英商承單訂購亦續有增加，單價一般較前提高。

據棉紡織廠商消息，供應英國市場秋冬季節需的棉織品成衣，近日付運表現較前活躍，一方面現時已屆旺季，另一方面上月英國碼頭工人罷工，部份貨品付運影響延期，同時因往英國的船隻，近日亦轉旺，故付運情形日來倍見擁擠。英國商家向港訂辦棉織品，新訂單亦有顯著增加，並且一般單價亦較前提高，比方目前最行銷的「三一一〇」斜布，單價每碼升至廿四·七五到廿四·八〇便士，雖然單價已提高，但本港廠家供應不多，原因係英商向港訂購棉布，幾個月來俱集中於斜紋布，由於配額有限，同時布廠接入斜紋布的訂單，期份亦遠，故今年內已不易有大額供應。不過，一些平布及扣布的生意，卻相反的相當平淡，現時廠家就有不少扣布配額未接有訂單的。

由於英商向港訂購棉織品，最近仍偏重熱銷貨品，同時也大部份屬於遠期貨，因此，雖近英國生意雖告增加，但本年度輸英的棉織品配額，現時仍有不少剩餘。

拆息略回硬 成六厘七五

一個月期者七厘半

【本報訊】本港銀行同業拆息，昨日略爲回硬，活期息價六厘七五，成交不多，一個月期者，因有等外國銀行需求，以七厘半之價成交二、三百萬元。

工商日報
中華民國五十九年八月二十六日 星期三
農曆庚戌年七月二十五日
第十頁

東京與紐約難分軒輊
污濁烟霧孰濃淡?

如果把世界的兩大城市——紐約與東京——來一次污濁烟霧比賽,誰更壞?誰更濃?可能要擲毫才定勝負。

這是記者作十五小時飛行,由紐約經阿拉斯加到日本所得印象。

飛機離開了紐約甘迺迪國際機場,乘客們不久便見一層棕色的濃濃烟霧把紐約市吞沒。但飛近東京的唯一指示,是飛機師報告已接近國際機場,因爲那裏污濁空氣的密度,使四百呎以外難辨機場。

一九七零年的夏季是很壞的夏季,因世界各地的人,尤以大城市的,都體驗了污濁空氣的滋味。紐約、東京、倫敦、洛杉磯、華盛頓……都曾發出刺喉、刺眼的污染烟霧。紐約與東京的官方人士說,他們的城市,在情況比較好之前還會更壞。

東京市負責烟霧部門最近對到訪的美國商人說:污濁是迫切的危險,每小時在損害人的身體及生命。應付這件事需要時間。污濁是多方面的,東京空氣、土地,水源已污到嚴重程序,包括有化學劑,生物學性質。

在紐約,環境保護機構的克里南宋說:在討論今年夏季污濁問題時,我們很幸運的事情在夏季出現。如果在十二月出現,將弄死不少人,因爲冬天要燃燒取暖。

東京的市政官員形容他們的「白烟霧」,這情形是因陽光與外線燃起汽車的廢氣,引起氧與氮的化學變化。

東京報紙說:「有千人受到濁烟霧傷害」,並非出奇的事。七月,有五十名學生送醫院急救,因困於「白烟霧」。他們呼吸困難,眼睛奇痛,有部份且造成抽筋。

紐約則稱「白烟霧」的影響,一般稱爲「氧化質」。當局正把空氣污濁警告辦法修改,包括「氧化質」的濃淡。定下十月施行,遇到「嚴重時」,便停止焚燒垃圾,及污濁度高的燃料。在極端情況下,可對交通施禁,祗許有緊急需要的行車。

應付辦法之一,東京及紐約官員今夏在某些假日禁止部份地區行車。其結果,空氣污濁程度大減。這雖然臨時性,亦可以城市居民透一口氣。例如,東京的主婦訴苦,人叫我們不出外,留居在家裡,但烟霧跟人入戶,我們有什麼辦法?

日本的辦法,現時東京與紐約都沒有。

工業城市中心,人烟稠密的,用電多的城市,有大量化學物質存在空氣裡,要完全禁止汽車或懲罰違犯者,怕難立刻辦到。結果,勢必有如東京研究污濁空氣中心的鈴野所說:住在東京的居民,十年後不難要戴面罩。他估計未來的空氣污濁,會比現時壞五倍。空氣污濁到不可收拾時,人們便將戴面罩,像雨天携雨傘一般普遍。

如果你現在來往東京與紐約,要多謝中間經阿拉斯加,讓你吸一輪清新的空氣,洗淨你的內臟。

至於空氣清新的紐西蘭,家庭燃煤及汽車放出的廢氣,造成了未來大威脅。紐衞生委員會,已發表報告,主張採用「無烟燃料」,及施行限制汽車放出的「死氣」。

澳克蘭是紐西蘭人口「最多」城市,約有六十萬。汽車廢氣最多。而基斯治的居民,因燃煤燃木取暖,是家庭燃燒造成空氣最污濁的地區。

委員會主張,制訂「空氣清新區」,限制家用燃料辦法。他們又認爲,汽車廢氣須先作防範,否則,未來十年,更不堪設想。(西門)

大麻源源越境運美
墨西哥農民藉此賺錢

一英畝地可種大麻五百株,每年三造,可賺得二千四百美元,運入美國後,便價值數萬美元。

·士達·

大麻是曬乾、鋸碎的一種麻花屬植物的頭,而這種植物,在許多地方都有種植的。它生長於美國新澤西的沼澤和布魯克的花園,但數量不多。它也生長於厄布拉斯加,根薩基和俄勒岡,但品質不佳。它生長於中東,有些跨洋越海的運抵美國。但主要的,它在墨西哥種植,那裏的炎炎長夏和濕潤土壤,使它質量均佳,運去美國消耗的大麻,百分之八十至九十七來自墨西哥。

大麻從許多路線偷運入美國,可以說是海、陸、空並進的。大麻生意多數是由小經營而演進爲大經營的。墨西哥的小農民,大多數沒有田地,銀行又不甚辦小農貸款,所以小農民們不得不種大麻,以多賺些錢。例如,豢種大麻的「山芝斯」,每年入息爲三千六百美元,如果他只種玉蜀黍和番茄,他每年入息只得一千二百美元。那個向他收購大麻而轉賣給一個走私者的人,每年入息一萬美元。另一個專載運大麻至邊境的運輸汽車司機,每三天來回一次,可賺四百美元。那些放行的巡警,入息倍於他們的正式薪金。

「山芝斯」種了約一英畝的大麻,分作三畦,每畦都由玉蜀黍包圍着。他種大麻約五百株,每株產量約兩公斤。他的買家給他的價錢是每公斤十披索,或者全部收成一千公斤共一萬披索(美金八百元)。他每年可種三造。這一英畝的土地,除了生產南瓜、番茄及玉蜀黍外,所種大麻可賺二千四百美元。

馬薩特蘭市在西拉馬德利山脚,局部工業化,一個港口,一個漁港和旅遊中心。四年前,「狄亞斯」曾替當地一個商人運大麻到邊界去,發現馬薩特蘭週圍地方對大麻需求甚渴,他於是說服了「山芝斯」和另兩個農民,種植大麻,並供給他們第一批種子。一年後,「狄亞斯」發了財,不再做的士司機了。「狄亞斯」每年只工作約三個星期,即有每年一萬美元的入息。他的入息是很可觀的。每千公斤的大麻,除了支付司機的費用外,他仍可賺八千美元。他每年處理大麻幾近六千公斤,毛利幾達四萬八千美元。但他只賺純利一萬美元,其餘的錢用於巡警和其他的人身上。

在諾加里斯,鐵路直通至阿里桑納邊界。私梟們喜聚這個小鎮。這些私梟購買了大麻後,交由那些已遷居美國的墨西哥移民,用運輸汽車裝載,取道密林小徑,偷運至目的地。因爲私梟們組織嚴密,消息靈通,他們的私貨,很少落網。美國海關人員,每年緝獲不少大麻,但他們所緝獲的,大多數是業餘走私者所帶的貨,不少是向墨西哥大麻商購買情報而緝獲的。例如一個美國學生可能向一個墨西哥大麻商購買價值五十美元的一公斤的大麻。那墨西哥商人記着他的車牌,向邊界巡邏隊報告了,一旦拘捕了,那個報訊的墨西哥商人獲得廿五美元獎金,而他這宗買賣,實際收入便達七十五美元。但另一個業餘走私者可能被判入獄。

不過,職業走私者的反應,反映出政府的其他緝私活動,已有一些效果。據諾加里斯的一個走私者說:「愈來愈難了,我或許要買一架飛機」。這些走私者說,他們對於這些山,較邊界巡邏隊更熟識,可以於晚間飛行,避免偵察。不過,甚至有些走私飛機也被海關和邊防隊的飛機追降呢。因爲如此,將來的大麻走私可能要從海道。目前只在聖狄哥已有五千艘遊艇,而在三藩市也有同等數目的遊艇,另有數以千計的漁船,從事偷運大麻,然後用膠袋裝載沉大麻放進魚艙裏,不過,大麻的走私,目前仍以陸路佔多數。

大麻使入了美國各大學。「狄斯柴」是海灣區的最大的大學大麻經銷商。他從一個批發商購買大麻,但他不知那個人是誰。狄斯柴說:「我從未見過他。我與他的一個手下交易。他交貨給我,而我付錢給他。」狄斯柴祇知那個人賺許多的錢。「狄斯柴」所付的價錢是每公斤一百美元(墨西哥大麻商付給農民的只是八角錢)。因此,最低限度,一個批發商每公斤可賺四十美元——扣除了經營成本,工資及警察賄賂等。「狄斯柴」的批發商是最大的之一,每月最低限度售賣五千公斤——或每年六萬公斤。因此,他所賺的毛利約二百四十萬美元,最低限度有四份一是他要保留以供各項支銷的。

在大學內的販賣,而且時刻要提防買大麻的人。打架事件時常發生,不少毒販隨帶槍械,準備「開片」。打架傷人或開槍事件,在大麻販子來說,並不是不尋常的事。

蘇中東謀畧分析
迫埃及接受停火

蘇俄並已拒絕作任何承諾,支持埃及越過運河進攻。在華盛頓,外國問題專家們都相信,蘇俄的拒絕,等於承認埃及地面部隊,比較受過高度訓練的以色列陸軍已遜色,至少目前如此,並曾蒙受被殲滅之虞。美國一官員說:「蘇俄在一九六七年曾支持失敗者,故不欲重蹈覆轍,他們相信納塞爾不會再次發孖行事,這是他們相信納塞爾繼續當權的一個理由。因他們不能確定繼承人,並非狂妄急進分子。」

即使蘇俄保持對納塞爾的控制權,但西方情報人士都說,莫斯科面臨三個嚴重問題:㈠埃及陸軍因受以色列在運河區的轟炸,到正停火損失一百五十至二百五十人。士氣低落,愈來愈多的下級軍官,受到「炸彈打擊」的痛苦。除非以色列的轟炸停止,否則納塞爾一定要對他的部隊給與較大的保護。這須使蘇俄要作比現時所做更大規模的干預。㈡蘇俄不能夠確定「向前爬行」的戰術,會使以色列失去對運河的空中優勢。蘇俄的飛彈自今年六月底以來,擊落四架「幽靈」式噴射機,但以色列已準備在想出有效對策之際,再損失兩三架。㈢以色列受到日漸增加的壓力,發動攻擊,以對付在運河地區的蘇埃軍隊。美國正在小心抑制,但中東外交家們認爲,以色列將難容許對運河的均勢有決定性的轉移,而不採取軍事行動,而那項軍事行動莫斯科將被逼求對抗的。

可是,西方專家們的意見,莫斯科目前似乎認爲,他們可以藉由軍事壓力,或透過談判,把那種均勢轉移至以色列會被逼由運河後撤的地步。

一個美國專家說:「蘇俄知道,他們祇能夠進到那麼遠,過了那個地步,那些危險將會太大。他們保持探究,保持他們對那些安全限度的判斷,但每一個步驟,都是經過冷靜和內心計算的。」(下)

經濟強國西德
人口達六千萬

西德最近與蘇俄簽訂放棄武力協定後,德國的國土,現時只有十三萬七千方哩,其中屬於西德統治的佔九萬五千九百六十二方哩。

現時西德的邊境,東接荷蘭、比利時及法國,南面爲奧地利及瑞士,北方爲丹麥與北海。

它約有人口六千萬,比東德多四千四百萬。西德是很有份量的經濟強國,世界金融市場亦受其影響。

它的毛國民生產去年爲九千億港元之鉅,其中工業佔一半以上,毛國民生產一九六八年增加百分之九,一九六九年增加百分之十二。(雲)

巴西咖啡失收堪虞
產量佔全球十分之三

葉銹病首次由非洲入,已有二千一百方哩的咖啡園被波及。

·德民·

巴西的咖啡收成正受到咖啡樹病所威脅。約已有百分之十二的咖啡樹區被這種所謂葉銹病所損毀。爾威曼博士對國家地理學會說:「這種病害的威脅遍及大部份的美洲。」

爾威曼博士是北加州州立大學的植物病理學教授,美國對咖啡和熱帶植物病專家之一。葉銹病還是首次從非洲傳到南美洲的。首當其衝的是巴西的巴夏、米拿吉拉和桑進三省,長七百里寬三百里的種咖啡地面。

葉銹病固然可以阻止,不過,已經病的植物就無法挽救。

最少有二十個位拉丁美洲國家,美國、葡萄牙、一些飲咖啡的歐洲國家,及非洲的代表,正討論如何制止葉銹病的蔓延。

專家們以爲,大量的從空中噴下藥劑,可以保護其他未被波及的咖啡樹。

葉銹病是本年一月,由巴西青年科學家米得羅博士所發現。不過,他們相信,有咖啡樹幾年前已經開始染上這病。

爾威曼博士說:咖啡葉銹病威脅巴西整個咖啡業,該國種有二億多棵咖啡樹。

到月前爲止,巴西出產咖啡最多的保羅和巴拉拿省,還未被波及,可說是不幸之中的大幸。

本年的收成,原來估計一千九百萬包,佔全世界出產咖啡總數量的百分之三十。

咖啡樹所患的植物病有三百七十五種,其中有十種是嚴重的,但葉銹病無疑是嚴重的。它很容易傳染,在兩年內,一棵咖啡樹就會被枯毀。

葉銹病一百年前在非洲發現,這次傳到巴西,如果不是吹風,便是由飛機或船隻帶來,或由往來非洲與巴西的商人爲「帶菌人」。

一九零三年,有二十種咖啡病從荷屬印度傳到南美,每當一發現,便會立刻採取消滅和預防措施。

蟋蟀善唱情歌
蟬鳴雖屬求偶,但另有以噪音對抗敵人的作用。

·呆·

許多人聽過蟋蟀和蟬的啼聲。美國和英國的科學家們發表了一些關於這些啼蟲的動機的研究。

蟬鳴久已被認爲志在吸引異性伴侶,但據布林斯頓心理學家施沃斯報告,蟬發出噪音,另一個目的在於使鳥雀不敢吃牠們。幾千隻蟬在布林斯頓附近的一株大樹上齊鳴,在六十呎外量度,噪音數量達八十至一百迪西貝爾——等於鐵鎚聲或地下火車的輪聲。那樣的噪音,據施沃斯說,可能損壞鳥雀的耳鼓,以及使一隻吃蟬的一些奇異的生物的耳鼓疼痛。

泥蟀,因爲牠們住在泥穴裏而得名。據英國動物學家貝列·克拉克說,也是故意發出噪音的。事實上,牠們所築的泥穴的形狀是雙角的擴聲器,以集中牠們所發出的噪音,俾可收吸引雌蟀的最高效果。牠們摩擦前翼上的一條齒狀血管以產生噪音。

佛羅列達大學的昆蟲學家華爾克解釋,雄蟀唱出三種可以辨認的歌,其一是挑逗一個可能的情侶,另一是把一個已結爲情侶的雌蟀,第三枝歌是警告一個可能的情敵不要橫刀奪愛。蟋蟀所發出的噪音,視蟀的種類,空氣溫度,以及當時環境而定。但現在仍未能分辨,蟋蟀所發出的是疼痛或快樂的聲音。

哈佛工商管理學院 大公司經理的搖籃

雖然沒有一位總統是這間大學出身的,但它的三萬三千個畢業生中,竟有十分之一是大工商機構的董事長或總經理。

步過那跨越哈佛大學校園內查理河的拉爾斯安德遜橋,等於進入一部老電影,在橋那邊,蓄長髮的急激份子穿過哈佛庭院,等待接觸一個院長的檔案或向阿格紐吐口水。過了橋,在波士頓,是哈佛大學工商管理院。這兩個校園的對照是趣怪的。似乎哈佛是一個波士頓老爵,不知怎的生長了[illegible]。

在橋的哈佛方場,你有的美國是一般的青年所說的:冬天的寒風冷雨迎面而來,充滿混凝土,廢氣及地底火車的熱氣的氣味,或許甚至嗅到附近燃燒大麻的氣味。你會說:「美國!你去了那裏?」

你只要沿着波士頓街前行幾步到橋的那邊,便會發覺美國根本沒有去了任何地方。在橋的那邊,美國仍然活着而且很好。反映在查理河的,是商業學院的新治亞時代建築物。在那些建築物中是明天的大亨——世界上歷史最悠久的工商管理學院的學生。

這學院比任何其他學院造就更多的工業和商業的領袖。它的三萬三千名畢業生中,有三千三百名大公司的董事長和總經理,另有數以千計的高級股東和副總經理——別說陸軍上將和海軍上將,參議員和衆議員,以及那些重要人物如前任國防部長麥南瑪拉。沒有美國總統是這學院的畢業生,但柯立芝於一九二五年說:「美國的生意是生意」,或許有資格做一個名譽畢業生。

院長貝嘉爾說:「自我於一九三六年到任以來,卅十年,稀有教授認爲我們的學生從未有改變。他們的年齡與他們以前各屆同學的大致相若,他們有大致相同的背境。他們在戀愛中或快將開始戀愛,他們把自己看成祖父,他們的後裔將引他們爲榮。他們沒有改變——只有一些或許對社會的貧富懸殊而感覺罪過。」

在商學院考得碩士學位的人不會窮的。他步出校門,即可得優渥的職位。一九六九年畢業班的起碼薪金是一萬四千美元,有些商業碩士開始時的薪金達二萬五千美元。正如他們在哈佛所說,這「上層可能性」是極好的,一九四九年畢業班的起碼薪金是三萬二千五百美元,有一個畢業了二十年的商學院學生,每年入息六萬五千美元,一個一九四九年畢業生,每年入息二十八萬美元,另一個擁有證券價值共八百萬美元。這些人「相信美國的夢」,因爲他們在他們自己生活中看見它實現。

商學院每年拒絕了三千名申請入學者。實際被取錄的七百五十名學生中,通常有七百名能夠畢業。貝嘉院長說,在取錄學生中,沒有「理想」學生。學生來自美國各地——雖然大多數來自新英倫,中大西洋各州,中西區——以及來自各種大學。近年來,這商學院也取錄黑人學生,目前有黑人學生約一百名。也有一些學生來自海外。在理論上,取錄的學生必須有學位,良好的頭腦,以及一萬至一萬二千美元的兩年學雜等費。這學院時常以貸款,助學金及免費學額來幫助學生。

這商學院的制度被稱「個案方法」。學生們要研究真正商業困難問題的實際個案。他們預期在課室討論中解決一間公司例如通用汽車公司的生產危機。沒有「正確」答案的。擔任一間公司總裁的角式——這學生與七十五名其他的學生和一位負責刺激而非指導的教授——預期要找尋最佳的解決方案。這學院的目標是鍛鍊判斷力而不是灌輸知識。(達)

國際電影

皇后·大華·國華
皇都加入·四院聯映
出類拔萃游泳娛樂歌舞片王
看本片如吃雪糕!如蜜瓜!冰凍!如飲汁葡萄!最佳享受!消暑妙品!
出水芙蓉
彩色七幕

麗聲·京華·皇宮
狂滿今請早
今獻映 大暴風
七彩鬧劇

利舞臺·海運
利舞臺:四場 海運:五場

皇都
今天只早場 時間:十二點三
游泳娛樂歌舞片王 出水芙蓉
今晚獻演 台灣民間藝術團
港九首輪影院聯合廣告

東城·樂宮·聯邦
映期無多
女兒國探險 CARRY ON UP THE JUNGLE
今天獻映 天師捉妖
鐵漢屠龍

新華·豪華
狂滿第廿一天
人追車 車追人
WALT DISNEY'S GNOME-MOBILE
新華今晚午夜場:碟海擒龍

金陵·華盛·國[illegible]
金國 今天四場 飛劍神童
今天不回家
金華 今只天映 蕩女黑蜘蛛
明天 玉樓春夢

總統·快樂
映足五週 最後兩天獻映
慧眼識貨
大風暴
本年內決不在港九任何戲院放映
春雨殘梅

紐約·大世界·麗宮
麗宮今天五場
TWO MULES FOR SISTER SARA
紐約大世界今天二場

東方·凱聲
第二週映
THE SICILIAN CLAN
橋段新鮮緊湊!

最後兩天
今明映 天師捉妖

樂聲·新聲
最後三場·請勿錯過
像霧像花
今晚九時半優先映 鬼魅影

武俠小說 子母頭

高景生著　丹吾插圖

第三回：玄之又玄 瞬而非瞬 腥風血雨 肉陣刀山

小明並不知外面死了許多人，祇知發生了離奇巨大的變化，此時全副心神都集中在對方手中的一把刀，冷冷笑道：「你這個偷刀賊太可惡了。刀落在你手，也受用得幾時？遇刀之時，便是你喪命之際，值得麼？」

他並不是口舌尖利的人，這幾句話有些是詞不達意。那意是嘲諷對方枉作小人，剛得刀隨即失刀，枉賠了一條性命，何苦來。

萬郎宗看了一看手中那把鬼母刀，陰惻惻的笑道：「你這小孩子，還不配用這把刀。如想奪回，便是忤逆的兒子了。你用的是孩兒刀，豈可以子犯母？」

這好像是存心要討便宜，也似故意說些俏皮話，拖延時間，另有打算。

因他手中的寶刀名叫鬼母刀，小明那一把却是孩兒刀，一母一子，一長一短，照理是應該配合的。現在小明用孩兒刀去對鬼母刀，還要取他的性命。那麼，說是忤逆也未嘗不可。

小明聽到這種怪論，心裡更加生氣，說起剛才失刀時的情景，是和那兩個生面人有關，便又喝問道：「你偷引外賊到這裡來，實在該死。這兩個外賊是你的甚麼人？你說！」

老田寶和那個賊人正在酣鬥，聽到小明這麼說，便在忙中急喊道：「十伏抗下面還有許多賊人，我們要趕快殺了這些內賊，好去守住朝天坡！」

換着又喊道：「萬郎宗！你這個狼心狗肺的傢伙，我要把你碎屍萬段，才對得起青州當年一班結義朋友！」

他是邊打邊說，氣憤的不得了，一口咬定萬郎宗是招引外賊的罪魁，並把這裡的賊人和十伏抗的賊人看作一樣。

小明聽得大驚，才知獨秀峯形勢危急，來了很多賊人，並不祇這兩個。

萬郎宗給罵得面色大變，竟然捨了小明，想要揮刀先殺老田寶。祇見他絕不打話，一枝箭似的竄到老田寶身邊，刀向下劈，快如閃電。

小明眼見老田寶要糟，欲救不及，祇好將刀子飛出，使出脫手飛刀的險招。

這把孩兒刀呼的一聲破空疾射，正正射向萬郎宗的背部直透心窩。萬郎宗本來都已得手，可把老田寶劈爲兩截，却因此慢了一下，讓老田寶有閃避的機會。

小明一個箭步飛前，仍向萬郎宗背部把刀子抽回，順勢將他的身子向後一拿，迅速在他手中奪回鬼母刀，然後起腳猛踢一下，把屍體踢向一傍。（六）

漩渦

黃思騁

「你不必問，來了再說吧。」

「我馬上就來。」

汪麗妮見着寶克琴的時候，立刻就覺得她有很重的心事，她從來也沒有見到過她有如此憔悴的一張臉。

「克琴，你沒有遇到甚麼困難吧？」

「有一點，不太嚴重。」

她們面對面在卡位上坐下以後，汪麗妮還是一個勁兒打量着她。

「麗妮，我不知道從那裡說起，你或者可以猜得到我所遭遇的困難。」寶克琴吞吞吐吐地開了口。

「我完全不知道，我們分手才兩天呀！」

「是昨天的一場大風替我帶來了麻煩。」

「唉！」汪麗妮作出思索的樣子，「風能給你甚麼麻煩呢？」

「我臨時回不了家……」

汪麗妮差不多已經覺悟了，然是還不敢十分確定。

「不會是那位老殿吧？」她說。

「你應該嘲笑我的，因爲你事前曾經警告過我。」

汪麗妮輕輕地搖着頭，作出惋惜和不以爲然的樣子。

「我知道你會鄙視我，說我濫用感情。」寶克琴說：「可是你得原諒我，我祇是無意中多喝了一點酒。」

「難道你不知道酒會醉人嗎？我知道你不會喝酒，祇要幾滴就醉了。」

不錯，寶克琴的話實際上祇是想替自己保面子罷了。任何一個少女在那樣的環境之下都應該想到醉酒的後果，除非她態意自己。

「我想到的，但那是很容易進喉的香檳。」她說。

「他很聰明，知道女人不會喝太多的烈酒。」

她不說話。

「啊，現在我們回到正題上來，你承認你已度過了最黑暗的一夜，現在要同我商量後的問題。我現在請你給我一點資料，以便我說話時有個準繩。」

「你要甚麼資料呢？」

「首先告訴我他對你是否是真情，是不仍想同你結婚？」（一〇〇）

市聲

山川人物　泰國鄭王

鄭王在位十四年，以其熱愛暹羅之深切，而結果竟爲叛將所殺害，事出離奇，至今仍爲泰國歷史之疑案。

華僑遠適異國，寄人籬下，大都爲求解決生計。但暹羅鄭王原爲華僑，生於亂世，少壯時英雄造時勢，既替暹羅開疆拓土，復拯救泰族人民免受緬甸侵害，而結果被擁立爲王，且在位達十四年之久。比間，鄭王功勳彪炳，英名赫赫，爲華僑寫下一頁光榮史。

鄭王名信，原籍廣東澄海。其父鄭達，於清代初年在故鄉品行不端，見惡於親友，迫得遠走暹羅謀生。其時暹都大城王朝放任賭博，而重徵賭稅，鄭達乃經營賭業，數年後致富，進而交結權貴，出入宮廷。不久娶暹婦，翌年生子名信。

鄭信童年即受教育，初無過人之才智，祇因其父與官府時相接觸，終於獲財政大臣收爲義子，爲定其日後稱王之契機。

當時暹羅時受侵害，有志青年均習武從軍，鄭信獲契父呵護，成年後即參加軍旅，後來入王宮任御前侍衞，頭角嶄露。三年後，鄭信外放任來興府尹，勵精圖治，政績頗爲民望。

十六世紀中葉，緬甸乘暹羅大城王朝積弱衰微之際，派大軍攻佔暹京。鄭信奮起抗敵，初時失利，率殘部五百人突圍，至東部羅勇補充實力，獲華僑熱烈支持，隨威反攻，水陸並進。緬軍一度頑抗，但不久士無鬥志，爲鄭信所敗，殘軍狼狽遁去。

鄭信逐出緬軍，免使暹羅亡國，其豐功偉績，備受暹羅人民敬仰……

曉風殘月

四二：熱情如火

中篇小說 新潮

傑克

趙高陷入娘子軍重圍

半靜寂地帶

丹尼

風絮

雨洋

四：搭火車到倫敦去

列車後窗

于少保兩字獄

（啓：「癡君夢」續稿未到，暫停一天。）

凱撒大帝　新　下期大獻

群星會　歡迎姚蘇蓉小姐 蒞港特別點映

今晚九時半　戴拉維士

歸亞蕾　最新代表作

歐威廉　中醫專科老師　七十高齡

有史以來最成功之白蝕專藥

白蝕　即白癜瘋

鵝掌瘋　灰甲指

頑癬　貧病減贈

分類廣告　中聯搬屋公司　安全搬屋公司

氣管　風濕　哮喘　咳　胃　頸癧　男人虛弱

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，須憑同身份證登記方得刊登手續

洽刊處：

(一)中區新華銀行東街八號地下 電話：二二五四九五・二二二三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七・七三〇七〇八
(三)彌敦道一〇〇號東英大廈二〇一室生記租務處
(四)旺角彌敦道七五六號B地下（東英戲院側近太子道口）
(五)油麻地上海街三一九號老寶公司
(六)九龍城衙前圍道生金行（太子道四三二號）
(七)青山道周生生金行（青山道三二六號）
(八)油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）
(九)旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）
(十)深水埗周生生金行（大埔道四十七號）
(十一)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
(十二)紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）
(十三)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
(十四)元朗周生生金行（大馬路一號E）

永隆大廈

青山道220—240A號
平租二百三十元起
廉售二萬三千元起
接洽電話：867495及891346

土瓜灣

高息舖位廉樓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號室 電話：230589

旺舖廉售

租售

現貨 利興樓宇 材料最靚

舖位廉售

利興置業有限公司

高尚樓宇

花園洋樓

工廠租售

吉樓出售

大廈出售

吉舖平售

花園洋樓

書到絕市

靚樓廉售

招租

十八月伙

舖 旺 財 發

旺樓招租

平到你笑

課室出租

農場招租

聘請

美加拿大移民就業升學

伊人愉廠

瑞士領呔廠

電器學徒

徵求機土括司

遺失

金石婚姻服務

良友婚姻服務公司

中年徵偶

猪場吉地

徵求九龍

工業手套

遺失聲明

萬能角鋼

旅遊簽証

留居延期 與港來 星馬泰 印尼越南

航通旅行社

星加坡快證

中華民國 護照

永安旅行社
台灣日本新加坡泰國美加

打字機

德日電視

電子製版

油印

電視

冷氣機

環島遊河船

自動織鍊機 可織 銻銅鍊鐵

夏令遊河

新興唱片公司

雪櫃 噴油

特別廉價機票

英倫包機$1,660
電：K945124 K945019
首都旅運貿易（香港）公司
九龍邵氏大廈六樓516室

噴油修理

打字機 計數機 收銀機

彩色月曆

專攻西裝

特快泰國簽證

東亞旅運公司

比國臭丸

木衣夾

電視

釘機出售

百葉窗簾

雪櫃 冷氣

春季加拿大升學

中學工專學位餘額20名八月底截止倫敦包機美加旅遊及升學簽證
惠康旅運社
德付道中二十四號五一〇室

護照

星馬泰越印 歐洲美加 海華旅運社

新亞電視公司

修理電視

樓房粉飾

雪櫃 舊了

雪櫃 噴油

打字機

賞月遊河

接送學童

專接學生

噴油 雪櫃

內線電話

滴水

日文 打字 拼音 會話

承印膠袋

影印

招生

婦女補習學校

補習

會話

菁華中醫學院

三年制中醫全科學府

英文教授

函授

白玉器染

翡翠綠

幼稚寄宿

九龍中醫學院

國語師訓

打字

保時全標空 證間部準氣 速任新指調 成選機法節

香港商科語言書院招生

英語會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記

打字全科一全部新機，四十元學到畢業
英語拼音——一月速成韋氏及國際音標
珠算全科—學費廿元包教曉，一月速成
TOEFL班 劍橋大學英文文憑班
英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文

香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 裁剪全科

倫敦大學教育普通文憑英文科班
英文專修班 電腦訓練班
中文應用班 出入口文員班
中英翻譯班 廣告美術班
各業會計 模型雕塑班 園藝班

人人可讀

九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓 旺角彌敦道593至601號創興銀行大廈五樓 電話：K-八五八四四〇 K-八五九三六四（全校空氣調節）

醫

中國醫學院

溫兆明授泳

琴 結他 古箏 琵琶

英國姐姐

60元寄宿

寄宿招生

香港電專

HONG KONG RADIO INSTITUTE 招生
彩色電視科

出國速成攝影瓷相

英人小姐

大學

國際打字學院

打字

美國中西烹飪學院

本院重金禮聘吳枝賓楊坤兩位中西菜名廚師担任出國廚師速成訓練班及酒吧調酒全科特設家庭婦女烹飪組
九龍彌敦道591號美寶大廈四樓
電話304108（冷氣設備）監督羅婉芬

大學

學

計繪圖

室內設計

英文文憑班

LONDON UNIVERSITY G.C.E.
ENGLISH LANGUAGE "O'LEVEL"
依照倫敦大學普通教育文憑試英文科課程授課
彌敦道607號新興大廈三樓 K858440大人對面

必文信札

西式裁剪

英婦 英婦

招初、中、高班

立案：香港商科語言書院・安德烈博士主理
旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電858440（大人對面）

數學

小提琴 鋼琴

電晶體班

夜校 聖匠

電子工業

昌其關

英文文法

會計專科

黃白金銀

啓事

信豐兒童習藝所

結業

香港鳴謝

菲士文

順景搬屋公司

興隆搬屋公司

金勝搬屋公司

福來搬屋公司

708973 682113